

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D' USO



P2 T

TUNGSTEN PROFILE SPOTLIGHT
CLP2T

P2 D

DAYLIGHT PROFILE SPOTLIGHT
CLP2D

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

INFORMATION ON THIS USER MANUAL	6
INTENDED USE	6
DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS	6
SAFETY INSTRUCTIONS	7
NOTES FOR MOBILE INDOOR DEVICES INCLUDED	10
INTRODUCTION	11
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS	12
OPERATION	14
INSTALLATION	19
INSTALL FIXED BEAM ANGLE LENS TUBE	20
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR	23
OPTIONAL ACCESSORIES	24
TECHNICAL DATA	26
MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE	28
MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS	28
DISPOSAL	29
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	29

DEUTSCH

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG	31
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	31
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN	31
SICHERHEITSHINWEISE	32
HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE INDOOR-GERÄTE	35
LIEFERUMFANG	35
EINFÜHRUNG	36
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	37
BEDIENUNG	39
MONTAGE	44
LINSENTUBUS MIT FIXEM ABSTRAHLWINKEL MONTIEREN	45
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR	48
OPTIONALES ZUBEHÖR	50
TECHNISCHE DATEN	52
MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE	54
MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTFLAMMBAREN MATERIALIEN	54

ENTSORGUNG	55
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	56

FRANÇAIS

INFORMATIONS CONCERNANT CE MANUEL D'UTILISATION	57
UTILISATION CONFORME	57
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES	57
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	58
REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS D'INTÉRIEUR MOBILES	61
CONTENU DE LA LIVRAISON	61
INTRODUCTION	62
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	63
UTILISATION	65
MONTAGE	70
MONTER UN TUBE DE LENTILLE AVEC UN ANGLE DE RAYONNEMENT FIXE	71
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION	74
ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION	76
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	78
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE	80
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT INFLAMMABLES	80
ÉLIMINATION	81
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	82

ESPAÑOL

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES	83
USO PREVISTO	83
TÉRMINOS Y SÍMBOLOS	83
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	84
INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE INTERIOR	87
VOLUMEN DE SUMINISTRO	87
INTRODUCCIÓN	88
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	89
MANEJO	91
MONTAJE	96
MONTAR EL TUBO DE LENTE CON ÁNGULO DE DISPERSIÓN FIJO	97
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	100
ACCESORIOS OPCIONALES	102

DATOS TÉCNICOS	104
DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A LA SUPERFICIE ILUMINADA	106
DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A MATERIALES NORMALMENTE INFLAMABLES	106
ELIMINACIÓN	107
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	108

POLSKI

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI	109
UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM	109
OBJAŚNIENIA TERMINOLOGII I SYMBOLI	109
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	110
UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNEGO SPRZĘTU DO STOSOWANIA W POMIESZCZENIACH	113
ZAKRES DOSTAWY	113
WPROWADZENIE	114
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	115
OBSŁUGA	117
MONTAŻ	122
MONTAŻ TUBUSU SOCZEWKI ZE STAŁYM KĄTEM ROZWARCIA WIĄZKI ŚWIETLNEJ	123
CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I NAPRAWY	127
OPCJONALNE AKCESORIA	128
DANE TECHNICZNE	130
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD POWIERZCHNI OŚWIETLANEJ	132
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁÓW NORMALNIE PALNYCH	132
UTYLIZACJA	133
DEKLARACJE PRODUCENTA	134

ITALIANO

INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE D'USO	135
UTILIZZO CONFORME	135
SPIEGAZIONE DI CONCETTI E SIMBOLI	135
INDICAZIONI SULLA SICUREZZA	136
AVVERTENZE PER DISPOSITIVI INDUSTRIALI PORTATILI	139
FORNITURA	139
INTRODUZIONE	140
CONNETTORI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE	141
UTILIZZO	143
MONTAGGIO	149

MONTAGGIO DEL TUBO PER LENTI CON ANGOLO DI EMISSIONE FISSO	150
PULIZIA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	153
ACCESSORI OPZIONALI	154
DATI TECNICI	156
DISTANZA MINIMA DALLA SUPERFICIE ILLUMINATA	158
DISTANZA MINIMA DAI MATERIALI NORMALMENTE INFIAMMABILI	158
SMALTIMENTO	159
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	160

DMX

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX	161
--	-----

YOU HAVE MADE THE RIGHT CHOICE!

This device has been developed and manufactured to the highest quality standards to ensure many years of problem-free operation. Please read this user manual carefully to be able to use your new Cameo product quickly and optimally. Further information about Cameo Light is available on our website **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATION ON THIS USER MANUAL

- Carefully read the safety instructions and the entire manual before operating the device.
- Observe the warnings on the device and in the user manual.
- Always keep the user manual within reach.
- If you sell or pass on the device, it is important that you also include this user manual, as it is an integral part of the product.

INTENDED USE

The product is a device for event technology!

This product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable for use as domestic lighting!

Furthermore, this product is only intended for qualified users with specialist knowledge of event technology!

Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered inappropriate!

Liability for damage and third-party damage to persons and property due to inappropriate use is excluded!

The product is not suitable for:

- Use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- Children (children must be instructed not to play with the device).

DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS

1. **HAZARD:** The word HAZARD, possibly in combination with a symbol, indicates situations in which there is an immediate danger or risk of potentially fatal injury.

2. **WARNING:** The word WARNING, possibly in combination with a symbol, indicates situations in which there is an immediate danger or risk of potentially fatal injury.

3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in injury.

4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in damage to property and/or the environment.



This symbol identifies hazards that can cause electric shock.



This symbol identifies hazardous areas or hazardous situations.



This symbol indicates hazards caused by hot surfaces.



This symbol indicates hazards caused by intense light sources.



This symbol indicates a device in which there are no user-replaceable parts.



This symbol indicates additional information on the operation of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS



HAZARD:

1. Do not open the device and do not perform any modifications.
2. If your device no longer functions properly, if liquids or objects get inside it or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and unplug it from the power source. The device may be repaired only by authorised repair technicians.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never disconnect the protective conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the device fuse.



WARNING:

1. The device may not be operated if it shows obvious signs of damage.
2. The device may only be installed in a voltage-free state.
3. If the device's power cable is damaged, the device may not be used.
4. Permanently connected power cables may only be replaced by a qualified person.

**ATTENTION:**

1. Do not switch on the device if it has been exposed to extreme temperature fluctuations (for example, following transport). Moisture and condensation can damage the device. Switch on the device only when it has reached room temperature.
2. Ensure that the voltage and frequency of the mains supply match the values specified on the device. If the device has a voltage selector switch, do not connect the device until it has been set correctly. Use only suitable power cables.
3. To disconnect the device from the mains on all poles, it is not sufficient to press the on/off switch on the device.
4. Make sure that the fuse used corresponds to the type printed on the device.
5. Ensure that suitable measures have been taken against overvoltage (e.g. lightning strikes).
6. Observe the specified maximum output current on devices with a Power Out connection. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value.
7. Replace plug-in power cables with original cables only.

**HAZARD:**

1. Choking hazard! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.
2. Risk of falling! Make sure that the device is securely installed and will not fall down. Only use suitable stands or mounts (particularly for fixed installations). Ensure that accessories are properly installed and secured. Ensure that applicable safety regulations are observed.

**WARNING:**

1. Use the device in the prescribed manner only.
2. Operate the device using only accessories of the type recommended and supplied by the manufacturer.
3. Observe safety regulations applicable in your country during installation.
4. After connecting the device, ensure that all cables are routed so as to avoid damage or accidents, such as from tripping.
5. Always observe the specified minimum distance to normally flammable materials! Unless explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.

**CAUTION:**

1. Moving components such as mounting brackets may become jammed.
2. In the case of devices with motor-driven components, there is a risk of injury due to the movement of the device. Sudden movement of the device can cause shock reactions.
3. The housing surface of the device can become very hot during regular operation. Ensure that accidental touching of the housing is not possible. Always allow the device to cool sufficiently before removal, maintenance work and charging etc.

**ATTENTION:**

1. Do not install or use the device in the vicinity of radiators, accumulators, stoves, or other heat sources. Ensure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place any ignition sources, such as burning candles, near the device.
3. Ventilation openings must not be covered and fans must not be blocked.
4. For transport, use the original packaging or packaging provided by the manufacturer.
5. Avoid any impacts to or shaking of the device.
6. Observe the IP rating and the ambient conditions such as temperature and humidity according to the specifications.
7. Devices can be continuously further developed. In the event of deviating information on operating conditions, performance or other device properties between the user manual and the device labelling, the information on the device always has priority.
8. The device is not suitable for tropical climate zones or for operation over 2,000 m above sea level.
9. Unless explicitly stated, the device is not suitable for operation under marine conditions.

**PLEASE NOTE:**

For conversion or retrofit sets or accessories provided by the manufacturer, it is essential to observe the instructions included.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION REGARDING LIGHTING PRODUCTS!

1. Never look directly into the beam of light, not even for a short period of time.
2. Never look into the beam of light using optical devices such as a magnifying glass.



3. Stroboscopic effects may cause epileptic seizures in susceptible individuals!



4. Permanently installed lamps are built into these lighting units. These may not be replaced by the user. The lamps contained in this lighting unit may only be replaced by the manufacturer, its service partner, or a similarly qualified person.

NOTES FOR MOBILE INDOOR DEVICES

1. Temporary operation! Event equipment is generally only designed for temporary operation.
2. Continuous operation or permanent installation can impair the functioning of the device and cause premature ageing.

INCLUDED

Remove the product from the packaging and remove all packaging material.

Please check the completeness and integrity of the delivery and notify your distribution partner immediately after purchase if the delivery is not complete or if it is damaged.

Included with the CLP2T:

- ▶ 1 x CLP2 tungsten profile spotlight (without lens tube)
- ▶ 1 x soft edge filter
- ▶ 1x power cable
- ▶ User manual

Included with the CLP2D:

- ▶ 1 x CLP2 daylight profile spotlight (without lens tube)
- ▶ 1 x soft edge filter
- ▶ 1x power cable
- ▶ User manual

A lens tube is NOT included with the spotlight. Tubes with lenses of different beam angles are available separately. Do NOT operate the spotlight without the lens tube!

INTRODUCTION

Tungsten profile spotlight

CLP2T

Daylight profile spotlight

CLP2D

CONTROL FUNCTIONS:

1CH, 2CH 16-bit, 2CH strobe, 3CH device, 4CH, 5CH DMX control

Master/slave operation

Standalone operation

W-DMX™ (with optional iDMX stick, product number CLIDMXSTICK)

FEATURES:

230 W tungsten/daylight COB LED. DMX512. W-DMX™ optional. 5-pin DMX connections. Quick-light via rotary-push encoder. Operating voltage: 100–240 V AC.

The spotlight features the RDM standard (Remote Device Management). Remote device management allows the user to view the status and configuration of RDM terminals via an RDM-capable controller.

Cameo UNICON also provides access to the entire spotlight menu.

CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS

ENGLISH

DEUTSCH

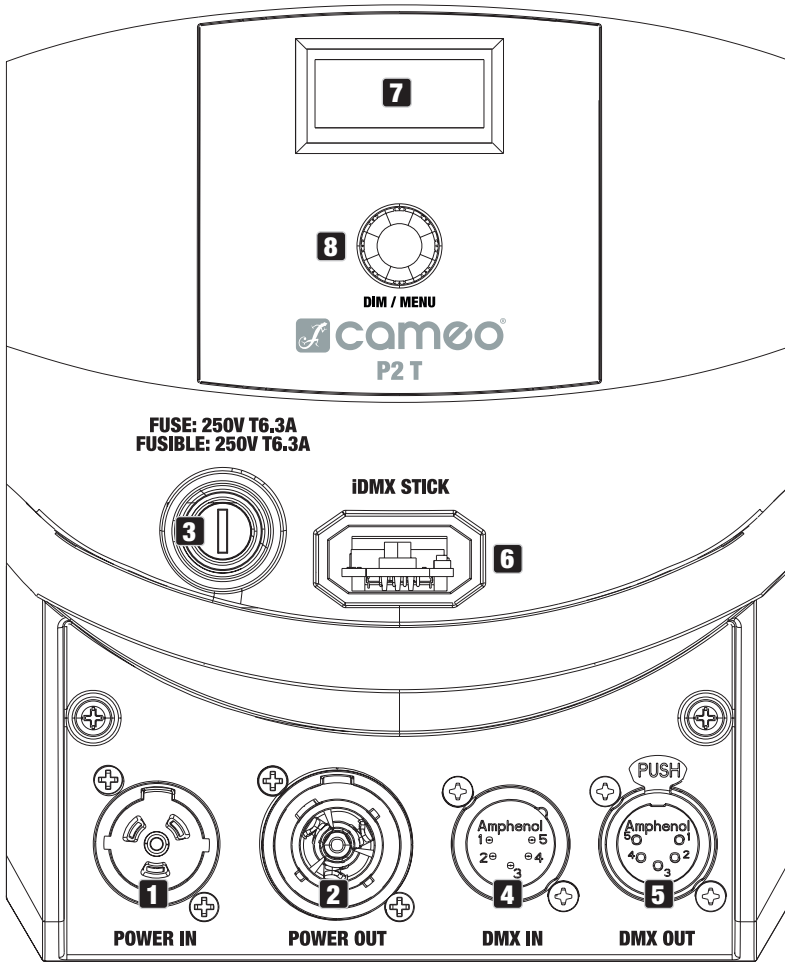
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX



- The CLP2T and CLP2D models feature identical connections, operating and display elements -

1 POWER IN

TRUE1-compatible mains input socket. Operating voltage 100–240 V AC/50–60 Hz. A suitable power cable with a TRUE1-compatible plug is included.

2 POWER OUT

TRUE1-compatible mains output socket. Facilitates power supply to other CAMEO spotlights. Ensure that the total power consumption of all devices connected to the device does not exceed the given ampere (A) value.

3 FUSE

Fuse holder for 5 x 20 mm fuses. **IMPORTANT:** Replace the fuse only with a fuse of the same type and value. In the event of repeated fuse failure, please contact an authorised service centre.

4 DMX IN

Male 5-pin XLR socket for connection to a DMX control device (e.g. DMX console).

5 DMX OUT

Female 5-pin XLR socket for sending the DMX control signal.

6 iDMX STICK

Connection for the optional iDMX stick for W-DMX™ connection (plug in the iDMX stick with the antenna facing upwards).

7 OLED DISPLAY

The OLED display shows the currently activated mode (main display), the menu items in the menu and the numerical value or operational status in certain menu items. If there is no input for around two minutes, the display automatically returns to the main display. Note regarding the main display in operating modes with external control: As soon as the control signal is interrupted, the characters in the display begin to flash. When there is a control signal again, the flashing stops.

8 DIM / MENU

DIM – If one of the DMX modes is enabled and there is no DMX signal to the device, the encoder serves as master dimmer control and you can set the brightness of the spotlight with values from 000 to 255 by turning the encoder (Quicklight).

MENU – Push the encoder to access the main menu and select menu items by turning the encoder. Press the encoder to enter a submenu, change values and status by turning the encoder and confirm the changes by pressing the encoder.


OPERATION

NOTES

- As soon as the spotlight is correctly connected to the power supply, the following will be displayed in succession: “Welcome to Cameo”, the model name and the software version. After this process, the lamp is ready for operation and starts in the previously enabled mode.
- If one of the DMX modes or slave mode is enabled and there is no control signal at the DMX input, the characters in the centre lines of the display will start to flash.
- If no input is made within approximately 1 minute, the currently activated mode is automatically shown in the display (main display).

MAIN DISPLAY DMX MODE

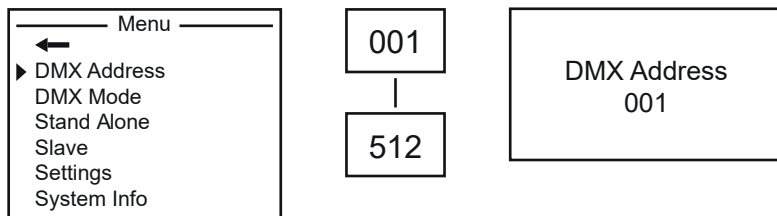
The main display shows the currently activated mode (in the example, DMX mode with DMX start address 001).



DMX Address
001

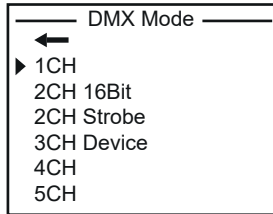
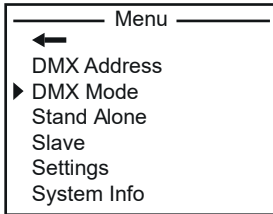
SETTING DMX START ADDRESS (DMX address)

Press the encoder to access the main menu. Rotate the encoder to select the menu item **DMX Address** (left arrow) and confirm by pushing the encoder. You can now configure the DMX start address as required by rotating the encoder (the highest value depends on the selected DMX mode). Confirm the entry by pushing the encoder. Select the arrow symbol at the top of the menu for “back” and push the encoder to return to the main display. DMX mode is automatically activated when setting the DMX start address.



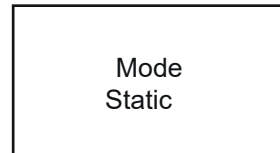
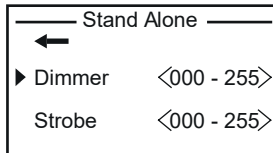
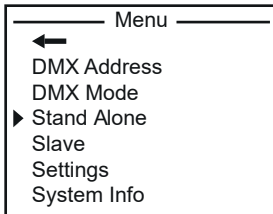
CONFIGURING DMX MODE (DMX Mode)

Press the encoder to access the main menu. Rotate the encoder to select the menu item **DMX Mode** (observe left selection arrow) and confirm by pushing the encoder. You can now select the desired DMX mode by rotating the encoder. Confirm the selection by pushing the encoder. Select the arrow symbol at the top of the menu for “back” and push the encoder to return to the main display. Tables with the channel assignment of the different DMX modes can be found in these instructions under **DMX CONTROL**.



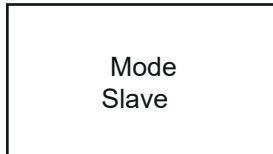
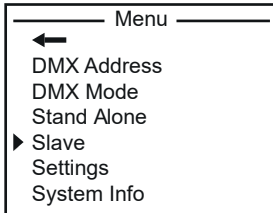
STAND ALONE MODE (Stand Alone)

Press the encoder to access the main menu. Rotate the encoder to select the menu item **Stand Alone** (observe left selection arrow) and confirm by pushing the encoder. Now select the submenu item **Dimmer** and confirm by pushing the encoder and rotate the encoder to set the desired brightness with values between 000 (blackout) and 255 (maximum brightness). Confirm your entry by pressing the encoder. A stroboscopic effect can now be activated as required and set in the same way (strobe value 000 = strobe off. Value 001 = lowest flash frequency. Value 255 = highest flash frequency). Now select the arrow symbol for “back” at the top of the submenu. Push the encoder and access the main menu in the same way to return to the main display.



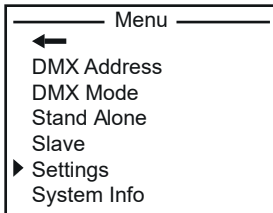
SLAVE MODE

Press the encoder to access the main menu. Rotate the encoder to select the menu item **Slave** (observe left selection arrow) and confirm by pushing the encoder. Slave mode is now enabled, and the main display is automatically displayed. Connect the slave and master unit (same model, same software version) using a DMX cable, and activate stand alone mode on the master unit. The slave unit will now follow the master unit.



DEVICE SETTINGS (Settings)

Press the encoder to access the main menu. Rotate the encoder to select the menu item **Settings** (observe left selection arrow) and confirm by pushing the encoder. This will take you to the submenu for setting the submenu items (see table, rotate the encoder to select, push the encoder to confirm selection). Now select the arrow symbol for “back” at the top of the submenu. Push the encoder and access the main menu in the same way to return to the main display.

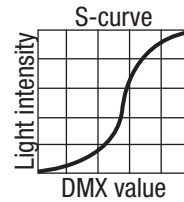
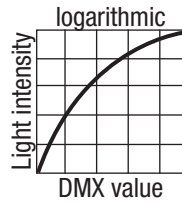
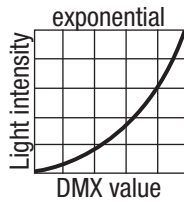
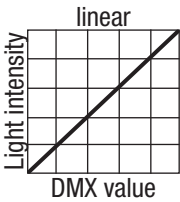


Settings				
←	Back			
Wireless Settings	= Configure wireless control (IDMX stick optionally available)	←	Back	
		WDMX State	← Back	
			On Wireless control enabled	
		Off Wireless control disabled		
	Signal routing		←	Back
			Receive only	W-DMX reception only
		To XLR	Signal -> DMX OUT	
	Backup by XLR		Backup via DMX IN with W-DMX signal interruption	

Display Off Timer	=	Display lighting	←	Back
			Always On	permanently on
			Off after 20 s	Deactivates after approximately 20 seconds of inactivity
DMX Fail	=	Operational status with DMX signal fault	←	Back
			Hold	Last command is retained
			Blackout	Activates blackout
			Full On	Spotlight switches to full on
			Stand Alone	Spotlight switches to stand-alone mode with the last selected settings
Dimmer Curve	=	Dimmer curve	←	Back
			Linear	Light intensity increases linearly with DMX value
			Exponential	Light intensity can be finely adjusted at lower DMX values and broadly adjusted at higher DMX values
			Logarithmic	Light intensity can be broadly adjusted at lower DMX values and finely adjusted at higher DMX values
			S-curve	Light intensity can be finely adjusted at lower and higher DMX values and broadly adjusted at medium DMX values
Dimmer Response	=	Dimmer response	←	Back
			LED	Light responds abruptly to changes in DMX value
			Halogen	Light behaves like a halogen spotlight with slight brightness changes
PWM Frequency	=	LED PWM frequency	←	Back
			800 Hz 1200 Hz 2000 Hz 3600 Hz 12 kHz 18.9 kHz 25 kHz	Configuration of LED PWM frequency

Fan	=	Adjust fan control	←	Back
			Auto	Automatic fan control
			Off	Deactivated fan with greatly reduced brightness
			Constant Low	Constantly low fan speed with reduced brightness, if necessary
			Constant Mid	Constant average fan speed with reduced brightness, if necessary
Constant High	Constant high fan speed			
Factory Reset	=	Reset to factory setting	←	Back
			Reset Now!	Restore factory settings

Dimmer curves



SYSTEM INFORMATION (System Info)

Get information on device firmware, LED unit temperature and operating time. Press the encoder to access the main menu. Rotate the encoder to select the menu item **System info** (observe left selection arrow) and confirm by pushing the encoder. This will take you to the submenu for selecting the submenu items (see table, rotate the encoder to select, push the encoder to confirm selection). Now select the arrow symbol for “back” at the top of the submenu. Push the encoder and access the main menu in the same way to return to the main display.

←	Menu
←	DMX Address
←	DMX Mode
←	Stand Alone
←	Slave
←	Settings
▶	System Info

System Info				
←	Back			
Firmware	=	Displays device firmware	Main CPU	Vx.xx
Temperature	=	Displays temperature of LED unit	←	Back
			LED	xx °C / xx °F
			Unit	°C (= display in degrees Celsius) °F (= display in degrees Fahrenheit)
Operation Hours	=	Displays operating time	xx:xx h	Displays total operating time in hours and minutes

INSTALLATION

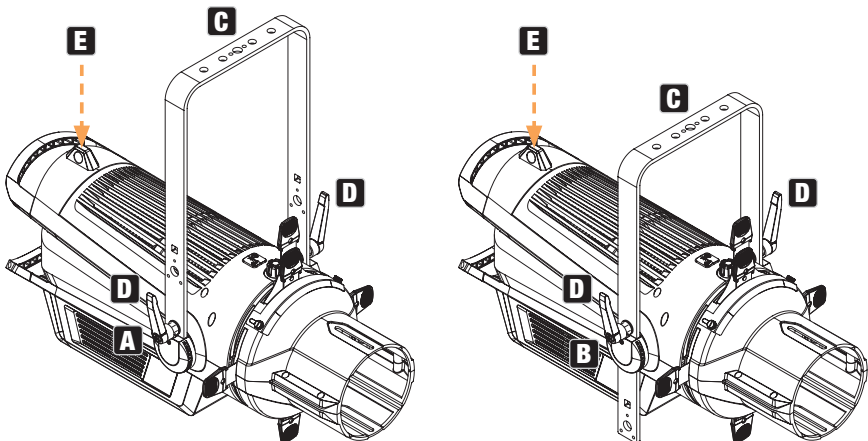


HAZARD: Overhead mounting requires extensive experience, including the calculation of the load limit values of the installation material and regular safety inspection of all installation materials and spotlights. If you do not have these qualifications, do not attempt to perform an installation yourself. Refer instead to a qualified professional. There is a risk of incorrectly mounted and secured devices coming loose and falling down. This can cause serious injury or death.

The mounting bracket can be attached to the spotlight in two positions (A and B). When changing the position, make sure that the mounting bracket is reattached securely to the spotlight in the same way.

Installation on a T-bar is possible with a suitable traverse clamp, which is attached to the mounting bracket (C). Suitable truss clamps are optionally available. Loosen the two clamp levers on the sides of the spotlight (D) to adjust the beam direction in the vertical plane and tighten the two clamp levers again after adjustment.

The securing lug for securing the spotlight is located on the top of the housing (E).

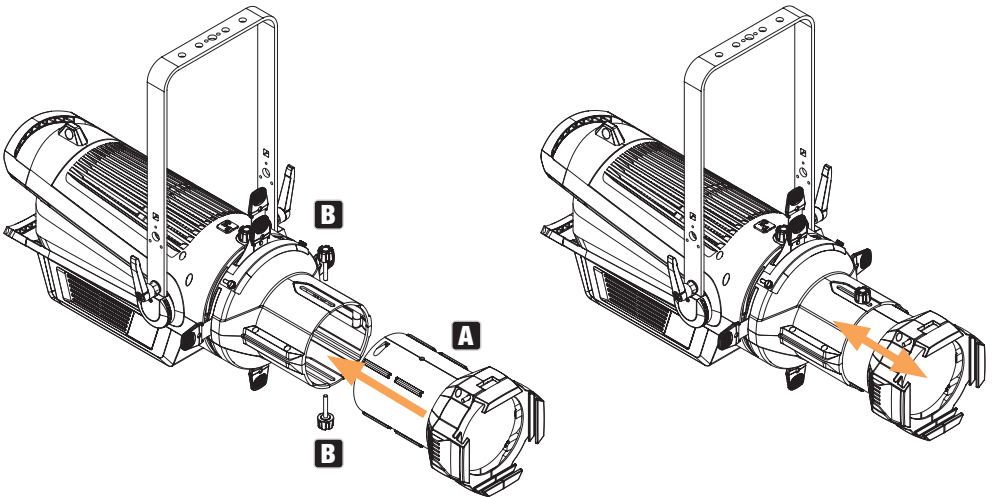


INSTALL FIXED BEAM ANGLE LENS TUBE

PLEASE NOTE:

1. Do not operate the spotlight during the installation or removal of a lens tube.
2. Be careful not to damage or contaminate the lens when installing or removing a lens tube. Ensure that no foreign bodies enter the spotlight housing.
3. Do not operate the spotlight without the lens tube.

To mount a fixed beam angle lens tube, slide the lens tube with the spring-loaded filter frame hinge upwards into the tube with the diaphragm slider unit (A). Now turn the two supplied knurled screws (B) into the corresponding threads in the lens tube and tighten them. To focus the light projection, loosen the knurled screws slightly and move the lens tube in its guide as desired. Tighten the knurled screws again after focusing.

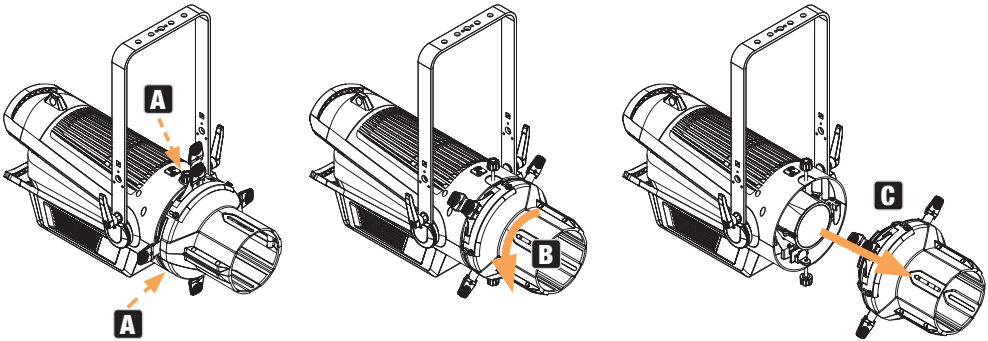


REMOVAL OF TUBE WITH DIAPHRAGM SLIDER UNIT

PLEASE NOTE:

1. Do not operate the spotlight during the installation or removal of a tube.
2. Be careful not to damage or contaminate the lens behind when disassembling or assembling the tube. Ensure that no foreign bodies enter the spotlight housing.
3. Do not operate the spotlight without the tube.

To remove the tube, first loosen the two knurled screws on the top and bottom of the spotlight housing (A). Now turn the tube approximately one eighth of a turn counterclockwise (B) and remove it from the spotlight housing (C) towards the front. To install the tube, proceed in reverse order, making sure that the unit is correctly seated in the corresponding guides in the spotlight housing.

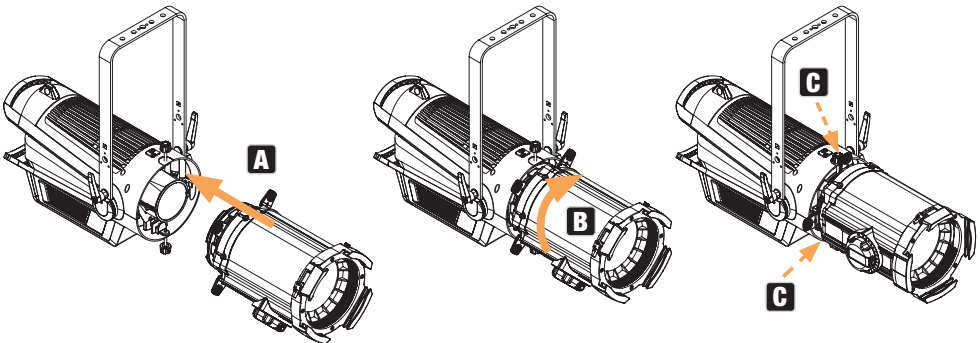


INSTALL ZOOM LENS TUBE WITH DIAPHRAGM SLIDER

PLEASE NOTE:

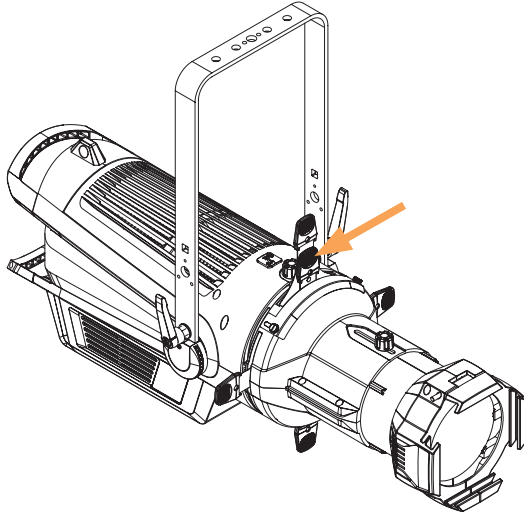
1. Do not operate the spotlight during the assembly or disassembly of the zoom lens tube.
2. Be careful not to damage or contaminate the lens behind when disassembling or assembling the zoom lens tube. Ensure that no foreign bodies enter the spotlight housing.
3. Do not operate the spotlight without the zoom lens tube.

Disassemble the tube with the diaphragm slider unit as described above. Place the zoom lens tube approximately one eighth of a turn counterclockwise onto the front of the spotlight housing (A). Now turn the zoom lens tube clockwise about an eighth of a turn, making sure that the spring-loaded locking bracket for a filter frame is facing upwards and that the unit is correctly seated in the corresponding guides in the spotlight housing (B). Now lock the zoom lens tube in place using the previously loosened knurled screws on the top and bottom of the spotlight housing (C).



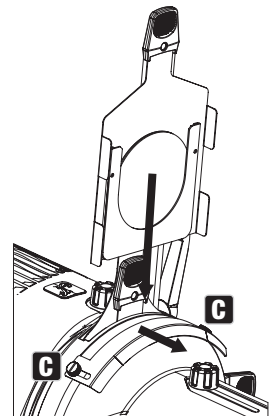
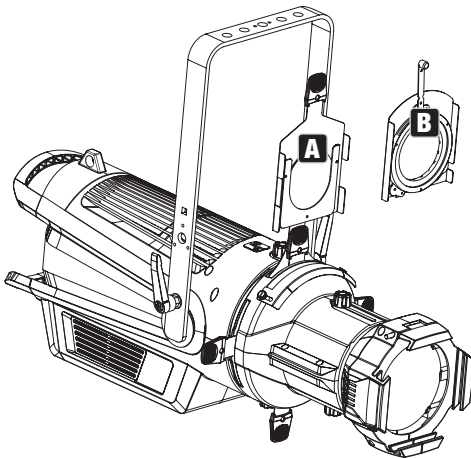
SOFT EDGE FILTER

The soft edge filter for light projection with soft and homogeneous edges is located in front of the upper shutter as standard. Leave the soft edge filter in place during operation.



GOBO HOLDER AND IRIS

The tube with framing unit and the zoom tubes have a built-in bay for insertion of a gobo holder (A) or an iris module (B) (gobo holder and iris module optionally available). To do so, slightly loosen the two knurled screws of the shaft cover (C) and push the cover towards the front of the spotlight. Now insert the gobo holder or iris module into the installation bay as far as it will go. A spring clip holds the accessory in place. Now push the shaft cover back over the installation bay as far as it will go and secure it with the two knurled screws.



CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

In order to ensure the long-term, proper functioning of the device, it must be regularly cleaned and, if necessary, maintained. The maintenance requirement depends on the intensity of use and the environment in which it is used.

We generally recommend a visual inspection before each operation. Furthermore, we recommend carrying out all the applicable maintenance measures specified below once every 500 operating hours or, in the case of a lower intensity of use, at the latest after one year. Warranty claims may be limited in the event of defects resulting from inadequate maintenance.

CARE (carried out by user)



WARNING! Before carrying out any maintenance work, the power supply and, if possible, all device connections must be unplugged.



PLEASE NOTE! Improper care can lead to impairment of the device or even destruction.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. Make sure that no moisture can penetrate the device.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, make sure that damage to the device is prevented (e.g. fans must be blocked in this case).
3. Lines and plug contacts must be cleaned regularly and dust and dirt must be removed.
4. In general, no cleaning agents or abrasive agents may be used, otherwise the surface finish may be damaged.
5. Devices must generally be stored dry and protected from dust and dirt.

MAINTENANCE AND REPAIR (by qualified personnel only)



HAZARD! There are live components in the device. Even after disconnecting the mains connection, there may still be residual voltage in the device, e.g. due to charged capacitors.



PLEASE NOTE! There are no user-serviceable components in the device.



PLEASE NOTE! Maintenance and repair work may only be carried out by qualified specialist personnel authorised by the manufacturer. If in doubt, consult the manufacturer.

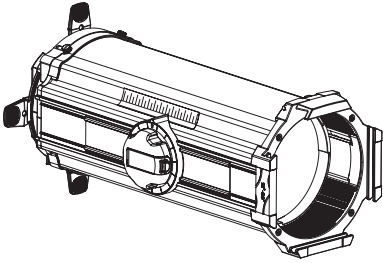


PLEASE NOTE! Improperly performed maintenance work may affect warranty claims.

OPTIONAL ACCESSORIES

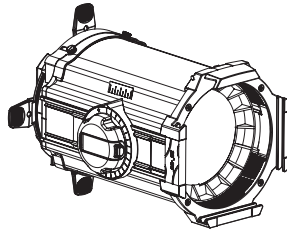
CLP21530LENS

Zoom lens tube with 15° to 30° beam angle diaphragm slider unit and soft edge filter included



CLP22550LENS

Zoom lens tube with 25° to 50° beam angle diaphragm slider unit and soft edge filter included



CLP219LENS

Lens tube with 19° beam angle

CLP226LENS

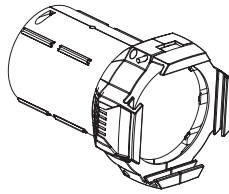
Lens tube with 26° beam angle

CLP236LENS

Lens tube with 36° beam angle

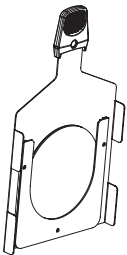
CLP250LENS

Lens tube with 50° beam angle



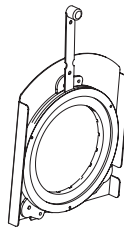
CLPGHOLDER

Gobo holder

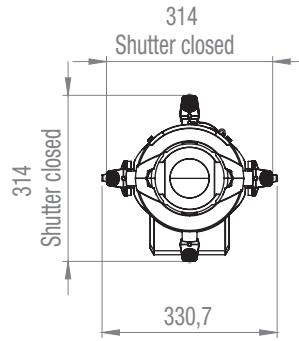
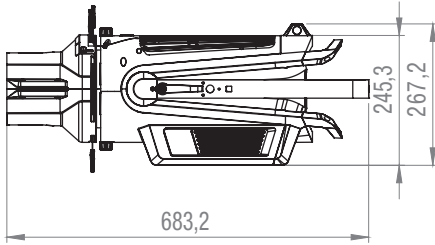
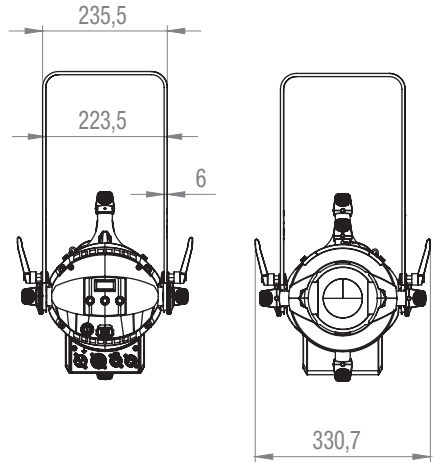
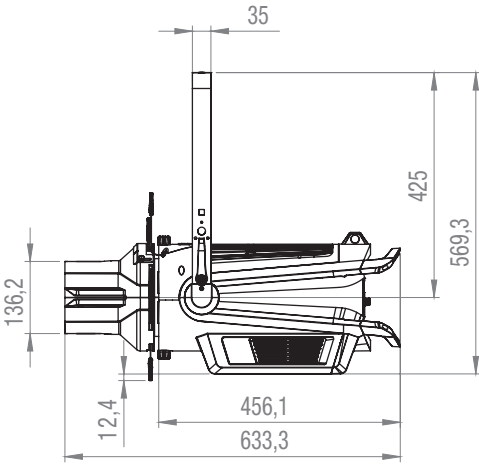


CLP2IRIS

Adjustable iris



DIMENSIONS



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

TECHNICAL DATA

ENGLISH

ITEM NUMBER:	CLP2D	CLP2T
Product category	Static LED Light	Static LED Light
Type	Ellipsoidal (Profiler)	Ellipsoidal (Profiler)
Light source	230 W Daylight COB LED with fixed CT	230 W Warm white COB LED with fixed CT
Luminous Flux	Light engine: 15201lm 19° lens: 11364lm 26° lens: 13844lm 36° lens: 13940lm 50° lens: 12753lm 15°-30° lens@15°: 8543lm 15°-30° lens@30°: 12941lm 25°-50° lens@25°: 13947lm 25°-50° lens@50°: 14193lm	Light engine: 13984lm 19° lens: 10633lm 26° lens: 12644lm 36° lens: 12811lm 50° lens: 11687lm 15°-30° lens@15°: 8085lm 15°-30° lens@30°: 12230lm 25°-50° lens@25°: 12527lm 25°-50° lens@50°: 12758lm
Lense / Optic	(optional) fixed lens: 19°; 26°; 36°; 50°; manual zoom: 15°-30°; 25°-50°	(optional) fixed lens: 19°; 26°; 36°; 50°; manual zoom: 15°-30°; 25°-50°
PWM frequency	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 18.9 kHz; 25 kHz	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 18.9 kHz; 25 kHz
Dimmer resolution	16bit	16bit
Dimmer curves	Linear; Exponential; Logarithmic; S-Curve	Linear; Exponential; Logarithmic; S-Curve
Halogen simulation	LED response; Halogen response	LED response; Halogen response
Strobe	0 Hz–20 Hz	0 Hz–20 Hz
LED colours / colour temperature	5517K fixed CT	3266K fixed CT
CRI	>94	>97
Beam angle	Beam angle with optional lens: 19°; 26°; 36°; 50°; 15°–30°; 25°–50°	Beam angle with optional lens: 19°; 26°; 36°; 50°; 15°–30°; 25°–50°
Focus operation	Manual focus operation	Manual focus operation
CCT	5517K (nominal 5600K)	3266K (nominal 3200K)
Framing system	Manual Framing Blades	Manual Framing Blades
Control protocols	DMX, RDM, Unicon Remote; Optional W-DMX with IDMX Stick, EZ Remote	DMX, RDM, Unicon Remote; Optional W-DMX with IDMX Stick, EZ Remote
Data connections	XLR 5-pin In/Out; I-DMX Slot	XLR 5-pin In/Out; I-DMX Slot

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI


ITALIANO

DMX

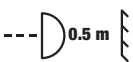
DMX modes	1CH Dim; 2CH 16bit; 2CH Strobe; 3CH Device; 4CH Device; 5CH Full	1CH Dim; 2CH 16bit; 2CH Strobe; 3CH Device; 4CH Device; 5CH Full
DMX functions	Dimmer; Dimmer fine; Strobe; Device Settings (simple); Dimmer Curve; Device Settings (full)	Dimmer; Dimmer fine; Strobe; Device Settings (simple); Dimmer Curve; Device Settings (full)
RDM functions	Cameo RDM Standard	Cameo RDM Standard
Stand-Alone	Encoder Mode Dim Strobe; Slave	Encoder Mode Dim Strobe; Slave
System Settings	DMX Address; DMX-Mode; Stand-Alone; Slave; Wireless Settings; Display Off Timer; DMX Fail; Dimmer Curve; Dimmer Response; LED Frequency; Fan; Factory Reset;	DMX Address; DMX-Mode; Stand-Alone; Slave; Wireless Settings; Display Off Timer; DMX Fail; Dimmer Curve; Dimmer Response; LED Frequency; Fan; Factory Reset;
User Interface	1 x Push and turn encoder	1 x Push and turn encoder
Display / Indicators	OLED display	OLED display
IP-Rating	IP 20 indoor use	IP 20 indoor use
Ambient Temperature Rating	-10° – 45° C	-10° – 45° C
Humidity Rating	<80% non condensing	<80% non condensing
Cooling System	Forced convection with silent fan; Fan Off operation	Forced convection with silent fan; Fan Off operation
Noise Level	32.4 dB @ Auto Fan Mode	32.4 dB @ Auto Fan Mode
Operation Voltage	100 V AC – 240 V AC / 50 Hz – 60 Hz	100 V AC – 240 V AC / 50 Hz – 60 Hz
Max. Current	1.08 A @ 230 V; 1,95 A @ 110 V	1.08 A @ 230 V; 1,95 A @ 110 V
Max. Output Current	12 A	12 A
Max. power consumption	219 W @ 230 V; 222 W @ 110 V	219 W @ 230 V; 222 W @ 110 V
Standby power	42 W	42 W
Fuse	T 6.3 AL 250 V	T 6.3 AL 250 V
Power Connection	True 1 compatible In/Out	True 1 compatible In/Out
Power-Link	8 units @230 V; 4 units @ 110 V	8 units @230 V; 4 units @ 110 V
Protection Class	Protection Class 1	Protection Class 1
Housing	Die Cast Magnesium Alloy, black powder coated	Die Cast Magnesium Alloy, black powder coated
Minimum distance to illuminated surface	0.5 m	0.5 m

Minimum distance to normally flammable materials	0.2 m	0.2 m
Dimensions (L x W x H)	633.3 mm x 330.7 mm x 314 mm	633.3 mm x 330.7 mm x 314 mm
Weight	Engine and lens holder (as shipped): 8.9 kg Light engine: 7.3 kg Lens holder: 1.6 kg 19° lens: 1.5 kg 26° lens: 1.46 kg 36° lens: 1.35 kg 50° lens: 1.35 kg 15°–30° lens: 5.8 kg 25°–50° lens: 4.5 kg	Engine and lens holder (as shipped): 8.9 kg Light engine: 7.3 kg Lens holder: 1.6 kg 19° lens: 1.5 kg 26° lens: 1.46 kg 36° lens: 1.35 kg 50° lens: 1.35 kg 15°–30° lens: 5.8 kg 25°–50° lens: 4.5 kg
RDM UID	0x08A4011B (0000-FFFF)	0x08A4011A (0000-FFFF)

MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE

 This symbol with distance specification in metres (m) indicates the minimum distance between the light head and the illuminated surface. In this example, the distance is 0.5 m. The value applicable for this unit can be found in the technical data in this manual and the imprint on the unit housing!

MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS

 This symbol with distance specification in metres (m) indicates the minimum distance between the light head and normally flammable materials. In this example, the distance is 0.5 m. The value applicable for this unit can be found in the technical data in this manual!

DISPOSAL



Packaging:

1. Packaging can be fed into the reusable material cycle using the usual disposal methods.
2. Please separate the packaging in accordance with the disposal laws and recycling regulations in your country.



Device:

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronic Equipment. Old appliances do not belong in household waste. The old device must be disposed of via an approved disposal company or a municipal disposal facility. Please observe the applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally-friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.



Batteries:

1. Batteries should not be disposed of in household waste. Batteries must be disposed of via an approved disposal company or a municipal disposal facility.
2. Observe all disposal laws and regulations applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally-friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.
4. Devices with batteries that cannot be removed by the user must be taken to a collection point for electrical devices.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach, Germany / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

Contact your distribution partner for service.

UKCA- CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)

Radio Equipment Regulations 201 7(SI 2016/2015)

UKCA- DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at info@adamhall.com.

Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from www.adamhall.com/compliance/

FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF EXPOSURE INFORMATION

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

SUBJECT TO MISPRINTS AND ERRORS, AS WELL AS TECHNICAL OR OTHER MODIFICATIONS!

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik!

Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!

Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik vorgesehen!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch intensive Lichtquellen.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.

SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.



WARNUNG:

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.



ACHTUNG:

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.



GEFAHR:

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.



WARNUNG:

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammbareren Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.

**VORSICHT:**

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.
3. Die Gehäuseoberfläche des Geräts kann sich im regulären Betrieb stark erwärmen. Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vor dem Abbau, vor Wartungsarbeiten und vor dem Aufladen etc. immer ausreichend abkühlen.

**ACHTUNG:**

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten Sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.
9. Sofern nicht explizit ausgewiesen, ist das Gerät nicht für den Betrieb unter Marinebedingungen geeignet.

**HINWEIS:**

Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets bzw. Zubehör beachten Sie unbedingt die beiliegende Anleitung.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!



1. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in die Lichtquelle.
2. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in die Lichtquelle.



3. Stroboskopeffekte können bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen!



4. In diesen Leuchten sind fest installierte Leuchtmittel verbaut, welche nicht durch den Benutzer zu tauschen sind. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE INDOOR-GERÄTE



1. Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert.
2. Dauerbetrieb oder dauerhafte Installation kann zur Beeinträchtigung der Funktion und vorzeitiger Alterung der Geräte führen.

LIEFERUMFANG

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Im Lieferumfang des Produkts CLP2T sind enthalten:

- ▶ 1 x CLP2 Tungsten Profilscheinwerfer (ohne Linsentubus)
- ▶ 1 x Soft-Edge-Filter
- ▶ 1 x Netzkabel
- ▶ Bedienungsanleitung

Im Lieferumfang des Produkts CLP2D sind enthalten:

- ▶ 1 x CLP2 Daylight Profilscheinwerfer (ohne Linsentubus)
- ▶ 1 x Soft-Edge-Filter
- ▶ 1 x Netzkabel
- ▶ Bedienungsanleitung

Ein Linsentubus ist im Lieferumfang des Scheinwerfers NICHT enthalten. Tubusse mit Linsen unterschiedlicher Abstrahlwinkel sind separat erhältlich. Betreiben Sie den Scheinwerfer NICHT ohne Linsentubus!

EINFÜHRUNG

Tungsten Profilscheinwerfer

CLP2T

Daylight Profilscheinwerfer

CLP2D

STEUERUNGSFUNKTIONEN:

1CH, 2CH 16 Bit , 2CH Strobe, 3CH Device, 4CH, 5CH DMX-Steuerung

Master / Slave Betrieb

Standalone Funktion

W-DMX™ (mit optional erhältlichem iDMX-Stick, Artikelnummer CLIDMXSTICK)

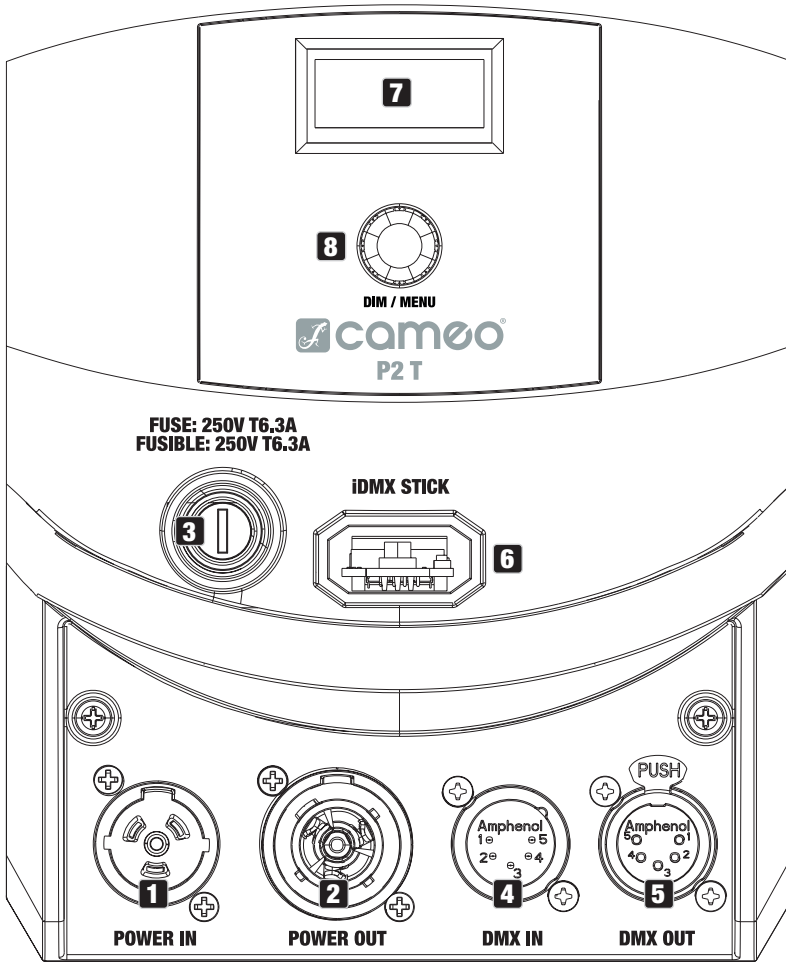
EIGENSCHAFTEN:

230 W Tungsten / Daylight COB LED. DMX512. W-DMX™ optional. 5-Pol DMX-Anschlüsse. Quicklight via Dreh-Drück-Encoder. Betriebsspannung 100 – 240 V AC.

Der Scheinwerfer verfügt über den RDM-Standard (Remote Device Management). Diese Gerätefernverwaltung ermöglicht die Statusabfrage und Konfiguration von RDM-Endgeräten über einen RDM-fähigen Controller, wie den optional erhältlichen Cameo UNICON (Artikelnummer CLIREMOTE).

Das Cameo UNICON ermöglicht darüber hinaus den Zugriff auf das gesamte Scheinwerfermenü.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



- Die Modelle CLP2T und CLP2D verfügen über identische Anschlüsse, Bedien- und Anzeigeelemente -

1 POWER IN

TRUE1 kompatible Netzeingangsbuchse. Betriebsspannung 100 – 240V AC / 50 – 60Hz.
Ein geeignetes Netzkabel mit TRUE1 kompatibelem Gerätestecker befindet sich im Lieferumfang.

2 POWER OUT

TRUE1 kompatible Netzausgangsbuchse. Dient der Netzversorgung weiterer CAMEO Scheinwerfer.
Achten Sie darauf, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den auf dem Gerät in Ampere (A) angegebenen Wert nicht überschreitet.

3 FUSE

Sicherungshalter für 5 x 20mm Sicherungen. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

4 DMX IN

Männliche 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult).

5 DMX OUT

Weibliche 5-Pol XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals.

6 IDMX STICK

Anschluss für den optional erhältlichen iDMX-Stick zur W-DMX™ Anbindung (iDMX-Stick mit der Antenne nach oben gerichtet einstecken).

7 OLED-DISPLAY

Das OLED-Display zeigt die aktuell aktivierte Betriebsart (Hauptanzeige), die Menüpunkte im Menü und den Zahlenwert bzw. Betriebszustand in bestimmten Menüpunkten an. Erfolgt innerhalb von circa zwei Minuten keine Eingabe, wechselt die Anzeige im Display automatisch zur Hauptanzeige. Hinweis zur Hauptanzeige in den Betriebsarten mit externer Steuerung: Sobald das Steuersignal unterbrochen wird, beginnen die Zeichen im Display zu blinken, liegt das Steuersignal wieder an, stoppt das Blinken.

8 DIM / MENU

DIM - Ist eine der DMX-Betriebsarten aktiviert und es liegt kein DMX-Signal am Gerät an, hat der Encoder die Funktion des Master-Dimmers und Sie können die Helligkeit des Scheinwerfers direkt durch Drehen am Encoder mit Werten von 000 bis 255 einstellen (Quicklight).

MENU - Durch Drücken auf den Encoder gelangen Sie in das Hauptmenü, durch Drehen am Encoder wählen Sie die Menüpunkte. Drücken Sie auf den Encoder, um in ein Untermenü zu gelangen, ändern Sie Werte und Status durch Drehen des Encoders und bestätigen Sie die Änderungen durch Drücken des Encoders.

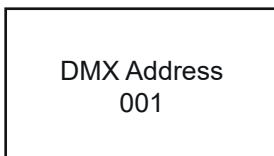
BEDIENUNG

HINWEISE

- Sobald der Scheinwerfer korrekt am Stromnetz angeschlossen ist, werden während des Startvorgangs nacheinander „Welcome to Cameo“, die Modellbezeichnung und die Software Version im Display angezeigt. Nach diesem Vorgang ist der Scheinwerfer betriebsbereit und startet in der Betriebsart, die zuvor aktiviert war.
- Ist eine der DMX-Betriebsarten oder der Slave-Betrieb aktiviert und es liegt kein Steuersignal am DMX-Eingang an, beginnen die Zeichen der mittleren Zeilen im Display zu blinken.
- Wenn innerhalb von circa 1 Minute keine Eingabe erfolgt, wird automatisch die aktuell aktivierte Betriebsart im Display angezeigt (Hauptanzeige).

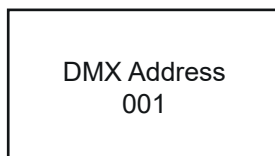
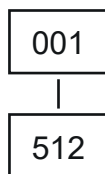
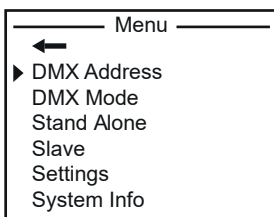
DISPLAY HAUPTANZEIGE DMX-BETRIEBSART

Die Hauptanzeige zeigt die aktuell aktivierte Betriebsart (im Beispiel DMX-Betriebsart mit DMX-Startadresse 001).



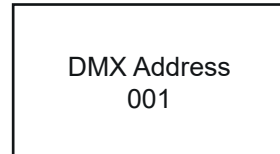
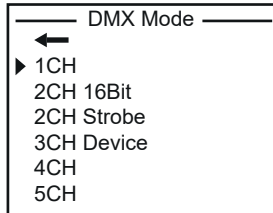
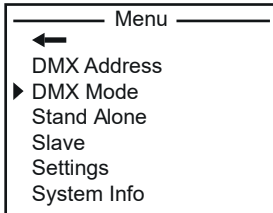
DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN (DMX Address)

Durch Drücken auf den Encoder gelangen Sie in das Hauptmenü. Durch Drehen des Encoders wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Address** aus (Auswahlpfeil links beachten) und bestätigen durch Drücken auf den Encoder. Nun können Sie die DMX-Startadresse wunschgemäß durch Drehen des Encoders einstellen (höchster Wert abhängig von der aktivierten DMX-Betriebsart). Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken auf den Encoder, wählen nun das Pfeilsymbol für „zurück“ ganz oben im Menü und drücken auf den Encoder, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen. Beim Einstellen der DMX-Startadresse wird die DMX-Betriebsart automatisch aktiviert.



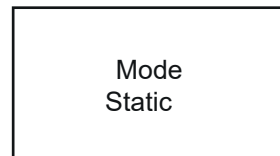
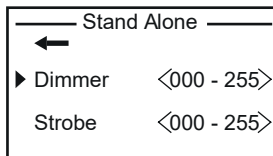
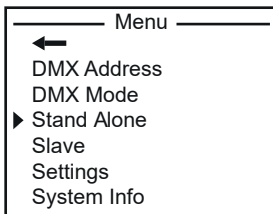
DMX BETRIEBSART EINSTELLEN (DMX Mode)

Durch Drücken auf den Encoder gelangen Sie in das Hauptmenü. Durch Drehen des Encoders wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Mode** aus (Auswahlpfeil links beachten) und bestätigen durch Drücken auf den Encoder. Nun können Sie die gewünschte DMX-Betriebsart durch Drehen des Encoders auswählen. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken auf den Encoder, wählen nun das Pfeilsymbol für „zurück“ ganz oben im Menü und drücken auf den Encoder, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen. Tabellen mit der Kanalbelegung der verschiedenen DMX-Modi finden Sie in dieser Anleitung unter **DMX STEUERUNG**.



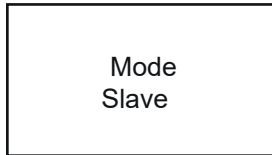
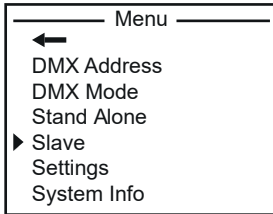
STAND-ALONE BETRIEBSART (Stand Alone)

Durch Drücken auf den Encoder gelangen Sie in das Hauptmenü. Durch Drehen des Encoders wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus (Auswahlpfeil links beachten) und bestätigen durch Drücken auf den Encoder. Wählen Sie nun den Untermenüpunkt **Dimmer** aus, bestätigen durch Drücken auf den Encoder und stellen die gewünschte Helligkeit mit Werten von 000 (Blackout) bis 255 (maximale Helligkeit) durch Drehen am Encoder ein. Bestätigen Sie durch Drücken auf den Encoder. Ein Stroboskopeffekt kann nun in gleicher Weise nach Wunsch aktiviert und eingestellt werden (Strobe Wert 000 = Stroboskop deaktiviert, Wert 001 = langsamste Blitzfrequenz, Wert 255 = schnellste Blitzfrequenz). Wählen Sie nun das Pfeilsymbol für „zurück“ ganz oben im Untermenü, drücken auf den Encoder und gehen in gleicher Weise im Hauptmenü vor, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen.



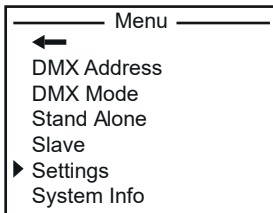
SLAVE-BETRIEB

Durch Drücken auf den Encoder gelangen Sie in das Hauptmenü. Durch Drehen des Encoders wählen Sie nun den Menüpunkt **Slave** aus (Auswahlpfeil links beachten) und bestätigen durch Drücken auf den Encoder. Die Slave-Betriebsart ist nun aktiviert und die Hauptanzeige wird automatisch wieder angezeigt. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell, gleicher Softwarestand) mit Hilfe eines DMX-Kabels und aktivieren Sie in der Master-Einheit die Stand-Alone Betriebsart. Nun folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit.



GERÄTEEINSTELLUNGEN (Settings)

Durch Drücken auf den Encoder gelangen Sie in das Hauptmenü. Durch Drehen des Encoders wählen Sie nun den Menüpunkt **Settings** aus (Auswahlpfeil links beachten) und bestätigen durch Drücken auf den Encoder. Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen der Untermenüpunkte (siehe Tabelle, Auswahl durch Drehen, bestätigen durch Drücken des Encoders). Wählen Sie nun das Pfeilsymbol für „zurück“ ganz oben im Untermenü, drücken auf den Encoder und gehen in gleicher Weise im Hauptmenü vor, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen.

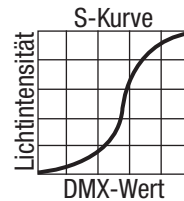
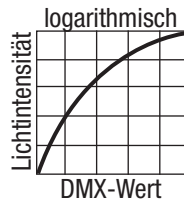
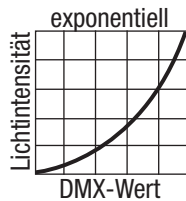
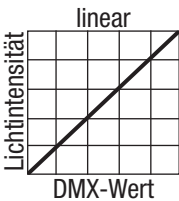


Settings			
←	zurück		
Wireless Settings	= Drahtlossteuerung konfigurieren (IDMX-Stick optional erhältlich)	←	zurück
		WDMX State	← zurück
			On Drahtlossteuerung aktiviert
			Off Drahtlossteuerung deaktiviert
		Signal Routing	← zurück
			Receive only Nur W-DMX Empfang
	To XLR Signal -> DMX OUT		
	Backup by XLR Backup via DMX IN bei W-DMX Signalunterbrechung		

Display Off Timer	=	Display-Beleuchtung	←	zurück
			Always On	permanent an
			Off after 20s	Deaktivierung nach ca. 20 Sekunden Inaktivität
DMX Fail	=	Betriebszustand bei DMX-Signal-Unterbrechung	←	zurück
			Hold	letzter Befehl wird gehalten
			Blackout	aktiviert Blackout
			Full On	Scheinwerfer wechselt auf Full On
			Stand Alone	Scheinwerfer wechselt auf Betriebsart Stand Alone mit den zuletzt gewählten Einstellungen
Dimmer Curve	=	Dimmerkurve	←	zurück
			Linear	Die Lichtintensität steigt linear mit dem DMX-Wert an
			Exponential	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich fein und im oberen DMX-Wertbereich grob einstellen
			Logarithmic	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich grob und im oberen DMX-Wertbereich fein einstellen
			S-Curve	Die Lichtintensität lässt sich im unteren und oberen DMX-Wertbereich fein und im mittleren DMX-Wertbereich grob einstellen
Dimmer Response	=	Dimmverhalten	←	zurück
			LED	Der Strahler reagiert abrupt auf Änderungen des DMX-Werts
			Halogen	Der Strahler verhält sich ähnlich einem Halogenstrahler mit sanften Helligkeitsänderungen
PWM Frequency	=	LED PWM-Frequenz	←	zurück
			800Hz	Einstellen der LED PWM-Frequenz
			1200Hz	
			2000Hz	
			3600Hz	
			12kHz	
			18.9kHz	
25kHz				

Fan	=	Lüftersteuerung anpassen	←	zurück
			Auto	Automatische Lüftersteuerung
			Off	Deaktivierter Lüfter bei stark reduzierter Helligkeit
			Constant Low	Konstant niedrige Lüftergeschwindigkeit bei reduzierter Helligkeit, falls notwendig
			Constant Mid	Konstant mittlere Lüftergeschwindigkeit bei reduzierter Helligkeit, falls notwendig
			Constant High	Konstant hohe Lüftergeschwindigkeit
Factory Reset	=	Zurücksetzen auf Werkseinstellung	←	zurück
			Reset Now!	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Dimmerkurven



SYSTEMINFORMATIONEN (System Info)

Erhalten Sie Informationen zur Geräte-Firmware, zur Temperatur der LED-Einheit und zur Betriebszeit. Durch Drücken auf den Encoder gelangen Sie in das Hauptmenü. Durch Drehen des Encoders wählen Sie nun den Menüpunkt **System Info** aus (Auswahlpfeil links beachten) und bestätigen durch Drücken auf den Encoder. Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Auswählen der Untermenüpunkte (siehe Tabelle, Auswahl durch Drehen, bestätigen durch Drücken des Encoders). Wählen Sie nun das Pfeilsymbol für „zurück“ ganz oben im Untermenü, drücken auf den Encoder und gehen in gleicher Weise im Hauptmenü vor, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen.

Menu	
←	
	DMX Address
	DMX Mode
	Stand Alone
	Slave
	Settings
▶	System Info

System Info

←		zurück		
Firmware	=	Anzeige der Geräte-Firmware	Main CPU	Vx.xx
Temperature	=	Temperaturanzeige der LED-Einheit	←	zurück
			LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= Anzeige in Grad Celsius) °F (= Anzeige in Grad Fahrenheit)
Operation Hours	=	Betriebszeitanzeige	xx:xxh	Anzeige der Gesamtbetriebszeit in Stunden und Minuten

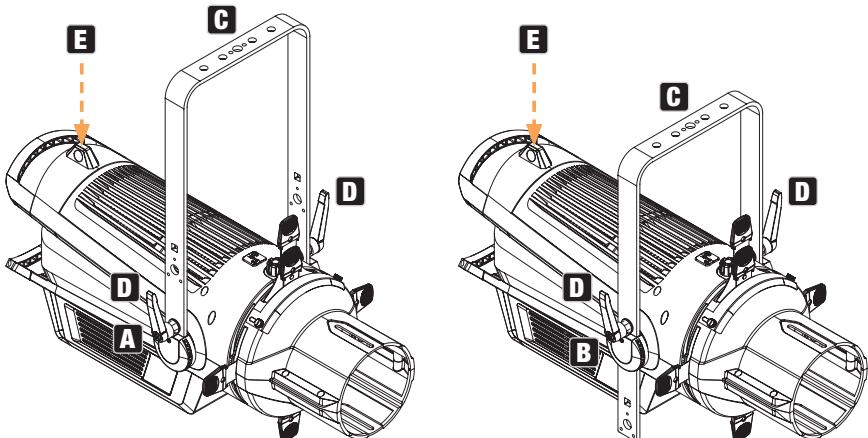
MONTAGE

GEFAHR: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer. Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen. Es besteht die Gefahr, dass sich nicht korrekt montierte und gesicherte Geräte lösen und herabfallen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

Der Montagebügel kann in zwei Positionen am Scheinwerfer angebracht werden (A und B). Achten Sie beim Ändern der Position darauf, dass der Montagebügel wieder sicher in gleicher Weise am Scheinwerfer befestigt wird.

Die Montage an einer Traverse erfolgt mit Hilfe einer Traversenklemme, die am Montagebügel befestigt wird (C). Geeignete Traversenklemmen sind optional erhältlich. Lösen Sie die beiden verstellbaren Klemmhebel an den Seiten des Scheinwerfers (D), um die Abstrahlrichtung auf vertikaler Ebene einzustellen und ziehen die Klemmhebel nach dem Einstellen wieder fest.

Die Sicherungsöse zum Sichern des Scheinwerfers befindet sich auf der Oberseite des Gehäuses (E).

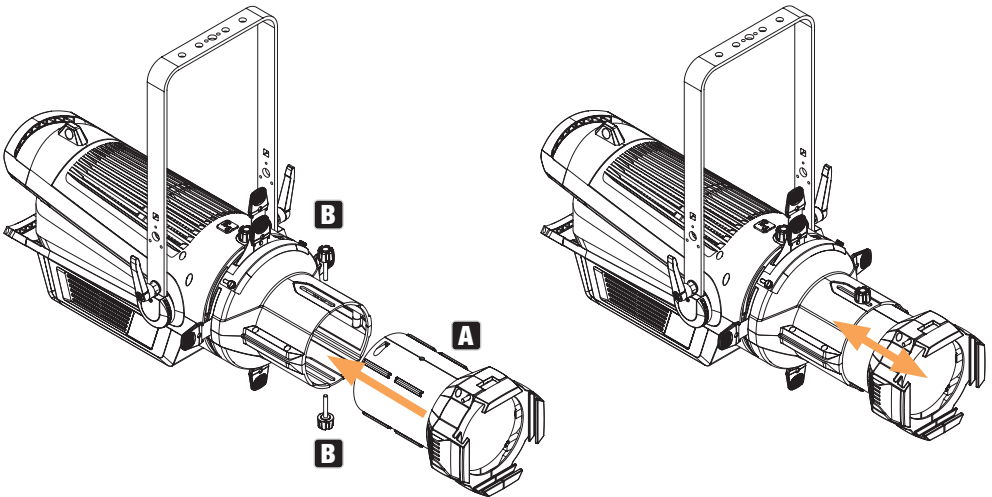


LINSENTUBUS MIT FIXEM ABSTRAHLWINKEL MONTIEREN

HINWEISE:

1. Betreiben Sie den Scheinwerfer nicht während der Montage bzw. Demontage eines Linsentubus.
2. Achten Sie beim Montieren bzw. Demontieren eines Linsentubus darauf, die Linse nicht zu beschädigen und zu verunreinigen. Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Scheinwerfergehäuse gelangen.
3. Betreiben Sie den Scheinwerfer nicht ohne Linsentubus.

Zum Montieren eines Linsentubus mit fixem Abstrahlwinkel schieben Sie den Linsentubus mit der gefederten Klapphalterung für einen Filterrahmen nach oben gerichtet in den Tubus mit der Blendschiebereinheit (A). Drehen Sie nun die beiden mitgelieferten Rändelschrauben (B) in die entsprechenden Gewinde im Linsentubus und ziehen sie fest. Zum Fokussieren der Lichtprojektion lösen Sie die Rändelschrauben leicht und verschieben den Linsentubus in seiner Führung nach Wunsch. Ziehen Sie die Rändelschrauben nach dem Fokussieren wieder fest.

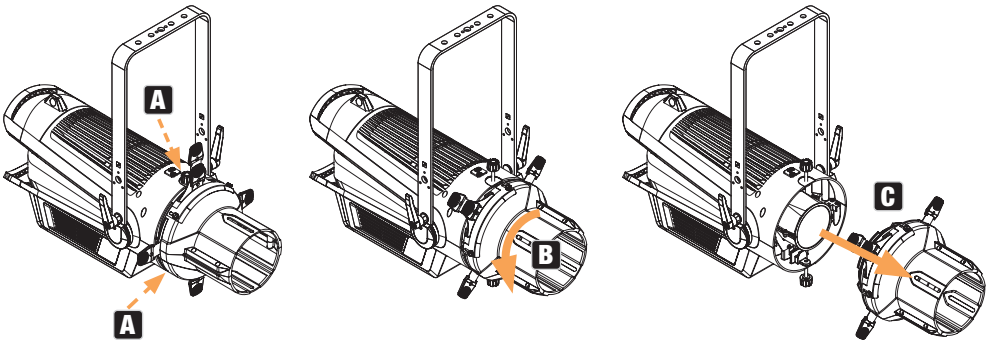


TUBUS MIT BLENDENSCHIEBEREINHEIT DEMONTIEREN

HINWEISE:

1. Betreiben Sie den Scheinwerfer nicht während der Demontage bzw. Montage des Tubus.
2. Achten Sie beim Demontieren bzw. Montieren des Tubus darauf, die dahinterliegende Linse nicht zu beschädigen und zu verunreinigen. Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Scheinwerfergehäuse gelangen.
3. Betreiben Sie den Scheinwerfer nicht ohne Tubus.

Zum Demontieren des Tubus lösen Sie zunächst die zwei Rändelschrauben auf der Ober- und der Unterseite des Scheinwerfergehäuses (A). Drehen Sie nun den Tubus circa eine achte Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn (B) und nehmen sie nach vorne vom Scheinwerfergehäuse (C). Zum Montieren des Tubus gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor und achten dabei darauf, dass die Einheit korrekt in den entsprechenden Führungen im Scheinwerfergehäuse sitzt.

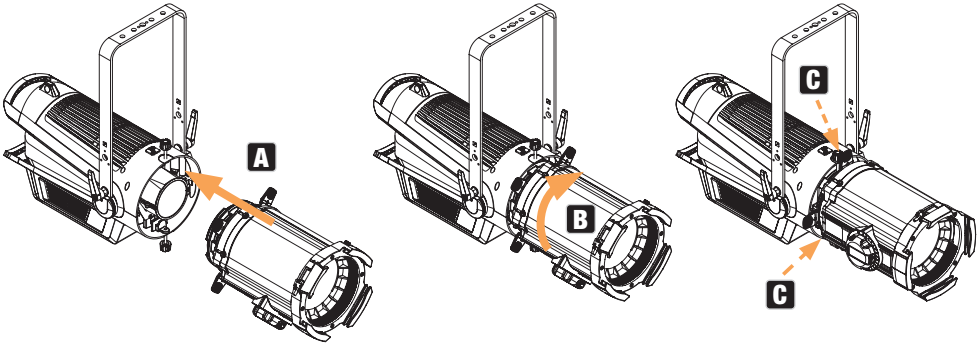


ZOOM-LINSENTUBUS MIT BLENDENSCHIEBER MONTIEREN

HINWEISE:

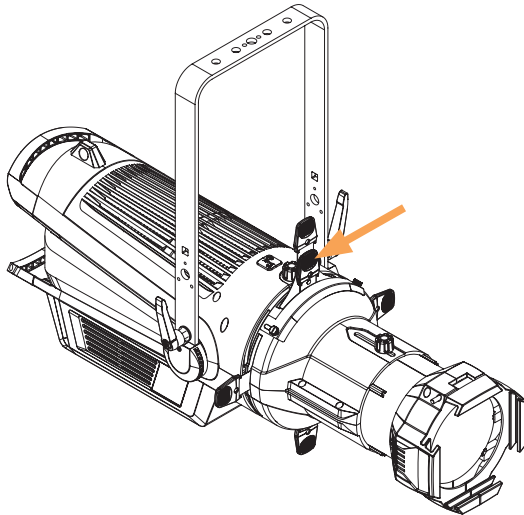
1. Betreiben Sie den Scheinwerfer nicht während der Demontage bzw. Montage des Zoom-Linsentubus.
2. Achten Sie beim Demontieren bzw. Montieren des Zoom-Linsentubus darauf, die dahinterliegende Linse nicht zu beschädigen und zu verunreinigen. Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Scheinwerfergehäuse gelangen.
3. Betreiben Sie den Scheinwerfer nicht ohne Zoom-Linsentubus.

Demontieren Sie den Tubus mit Blendschiebereinheit wie zuvor beschrieben. Setzen Sie den Zoom-Linsentubus um circa eine achte Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn versetzt von vorne auf das Scheinwerfergehäuse (A). Drehen Sie nun den Zoom-Linsentubus circa ein achte Umdrehung im Uhrzeigersinn und achten dabei darauf, dass die gefederte Sicherungshalterung für einen Filterrahmen nach oben gerichtet ist und dass die Einheit korrekt in den entsprechenden Führungen im Scheinwerfergehäuse sitzt (B). Arretieren Sie nun den Zoom-Linsentubus mit Hilfe der zuvor gelösten Rändelschrauben auf der Ober- und Unterseite des Scheinwerfergehäuses (C).



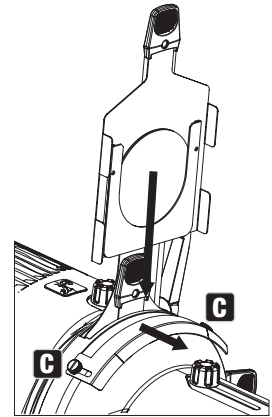
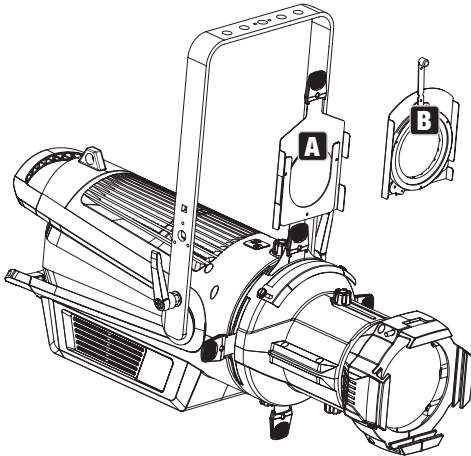
SOFT-EDGE-FILTER

Der Soft-Edge-Filter für eine Lichtprojektion mit weichen und homogenen Kanten befindet sich ab Werk vor dem oberen Blendschieber. Belassen Sie den Soft-Edge-Filter während des Betriebs im Gerät.



GOBOHALTER UND IRIS

Der Tubus mit Blendenschiebereinheit und die Zoom-Tubusse verfügen über einen Einbauschacht, in den ein Gobohalter (A) oder ein Irismodul (B) eingesetzt werden kann (Gobohalter und Irismodul optional erhältlich). Lösen Sie hierfür die beiden Rändelschrauben der Schachtabdeckung leicht (C) und schieben die Abdeckung in Richtung Scheinwerferfront. Führen Sie nun den Gobohalter bzw. das Irismodul bis zum Anschlag in den Einbauschacht ein. Ein Federclip hält dabei das Zubehör in Position. Schieben Sie nun die Schachtabdeckung wieder bis zum Anschlag über den Einbauschacht und fixieren sie mit Hilfe der beiden Rändelschrauben.



PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung.

Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

PFLEGE (vom Anwender durchführbar)



WARNUNG! Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.



HINWEIS! Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden)
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.

WARTUNG UND REPARATUR (nur durch Fachpersonal)



GEFAHR! Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.



HINWEIS! Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



HINWEIS! Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur vom Hersteller autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an den Hersteller.

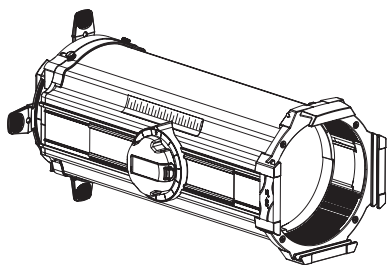


HINWEIS! Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.

OPTIONALES ZUBEHÖR

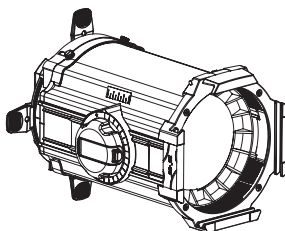
CLP21530LENS

Zoom-Linsentubus mit 15° bis 30° Abstrahlwinkel Blendschiebereinheit und Soft-Edge-Filter inklusive



CLP22550LENS

Zoom-Linsentubus mit 25° bis 50° Abstrahlwinkel Blendschiebereinheit und Soft-Edge-Filter inklusive



CLP219LENS

Linsentubus mit 19° Abstrahlwinkel

CLP226LENS

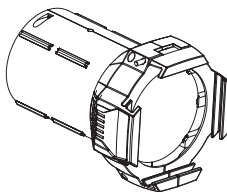
Linsentubus mit 26° Abstrahlwinkel

CLP236LENS

Linsentubus mit 36° Abstrahlwinkel

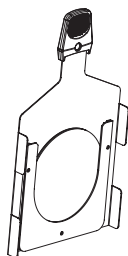
CLP250LENS

Linsentubus mit 50° Abstrahlwinkel



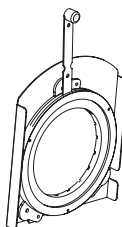
CLPGHOLDER

Gobohalter

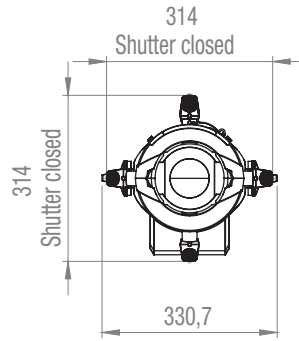
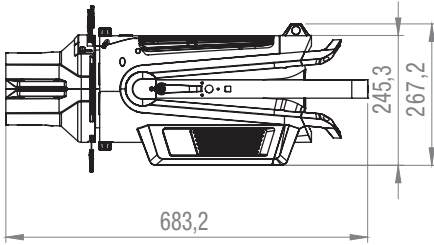
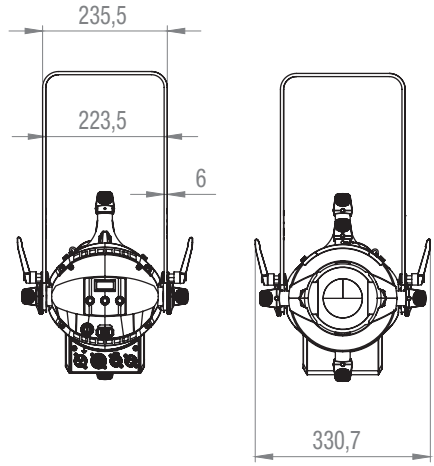
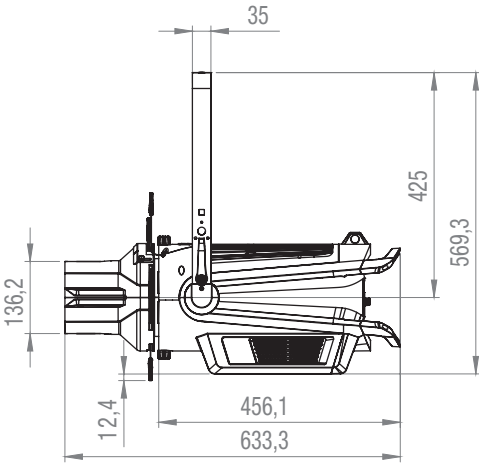


CLP2IRIS

Verstellbare Iris



ABMESSUNGEN



TECHNISCHE DATEN

ENGLISH

ARTIKELNUMMER:	CLP2D	CLP2T
Produktkategorie	Statisches LED-Licht	Statisches LED-Licht
Typ	Ellipsenförmig (Profilier)	Ellipsenförmig (Profilier)
Scheinwerfer	230 W Tageslicht COB LED mit festem CT	230 W Warmweiße COB-LED mit festem CT
Lichtstrom	Light Engine: 15201 lm 19°-Linse: 11364 lm 26°-Linse: 13844 lm 36°-Linse: 13940 lm 50°-Linse: 12753 lm 15–30° Linse @15°: 8543 lm 15–30° Linse @30°: 12941 lm 25–50° Linse @25°: 13947 lm 25–50° Linse @50°: 14193 lm	Light Engine: 13984 lm 19°-Linse: 10633 lm 26°-Linse: 12644 lm 36°-Linse: 12811 lm 50°-Linse: 11687 lm 15–30° Linse @15°: 8085 lm 15–30° Linse @30°: 12230 lm 25–50° Linse @25°: 12527 lm 25–50° Linse @50°: 12758 lm
Linse/Optik	(optional) feste Optik: 19°; 26°; 36°; 50°; manueller Zoom: 15–30°; 25–50°	(optional) feste Optik: 19°; 26°; 36°; 50°; manueller Zoom: 15–30°; 25–50°
PWM-Frequenz	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 18,9 kHz; 25 kHz	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 18,9 kHz; 25 kHz
Dimmer-Auflösung	16 Bit	16 Bit
Dimmer-Kurven	Linear; Exponentiell; Logarithmisch; S-Kurve	Linear; Exponentiell; Logarithmisch; S-Kurve
Halogensimulation	LED-Reaktion; Halogen-Reaktion	LED-Reaktion; Halogen-Reaktion
Stroboskop	0 Hz–20 kHz	0 Hz–20 kHz
LED-Farben/Farbtemperatur	5517 K fester CT	3266 K fester CT
CRI	>94	>97
Abstrahlwinkel	Abstrahlwinkel mit optionaler Linse: 19°; 26°; 36°; 50°; 15–30°; 25–50°	Abstrahlwinkel mit optionaler Linse: 19°; 26°; 36°; 50°; 15–30°; 25–50°
Fokusbetrieb	Manueller Fokusbetrieb	Manueller Fokusbetrieb
CCT	5517 K (Nennwert 5600 K)	3266 K (Nennwert 3200 K)
Blendensystem	Manuelle Blendschieber	Manuelle Blendschieber
Steuerprotokolle	DMX, RDM, Unicon Remote; optional W-DMX mit IDMX-Stick, EZ-Remote	DMX, RDM, Unicon Remote; optional W-DMX mit IDMX-Stick, EZ-Remote
Datenverbindungen	XLR 5-Pol In/Out; I-DMX Slot	XLR 5-Pol In/Out; I-DMX Slot

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

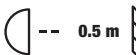
ITALIANO

DMX

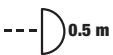
DMX-Modi	1CH-Dim; 2CH 16 Bit; 2CH-Stroboskop; 3CH-Gerät; 4CH-Gerät; 5CH-Full	1CH-Dim; 2CH 16 Bit; 2CH-Stroboskop; 3CH-Gerät; 4CH-Gerät; 5CH-Full
DMX-Funktionen	Dimmer; Dimmer fein; Stroboskop; Geräteeinstellungen (einfach); Dimmer-Kurve; Geräteeinstellungen (vollständig)	Dimmer; Dimmer fein; Stroboskop; Geräteeinstellungen (einfach); Dimmer-Kurve; Geräteeinstellungen (vollständig)
RDM-Funktionen	Cameo RDM Standard	Cameo RDM Standard
Stand-Alone	Encoder-Modus Dim Strobe; Slave	Encoder-Modus Dim Strobe; Slave
Systemeinstellungen	DMX-Adresse; DMX-Modus; Stand-Alone; Slave; Wireless-Einstellungen; Display-Aus-Timer; DMX-Fehler; Dimmer-Kurve; Dimmer-Reaktion; LED-Frequenz; Lüfter; Werkseinstellungen;	DMX-Adresse; DMX-Modus; Stand-Alone; Slave; Wireless-Einstellungen; Display-Aus-Timer; DMX-Fehler; Dimmer-Kurve; Dimmer-Reaktion; LED-Frequenz; Lüfter; Werkseinstellungen;
Benutzeroberfläche	1 x Push- & Turn-Encoder	1 x Push- & Turn-Encoder
Display/Anzeigen	OLED-Display	OLED-Display
IP-Schutzklasse	IP 20 für den Innenbereich	IP 20 für den Innenbereich
Umgebungstemperatur	-10–45 °C	-10–45 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	<80 % nicht kondensierend	<80 % nicht kondensierend
Kühlung	Erzwungene Konvektion mit geräuscharmem Lüfter; Lüfter-Aus-Betrieb	Erzwungene Konvektion mit geräuscharmem Lüfter; Lüfter-Aus-Betrieb
Geräuschpegel	32,4 dB im automatischen Lüfter-Modus	32,4 dB im automatischen Lüfter-Modus
Betriebsspannung	100–240 V AC, 50–60 Hz	100–240 V AC, 50–60 Hz
Max. Stromaufnahme	1,08 A bei 230 V; 1,95 A bei 110 V	1,08 A bei 230 V; 1,95 A bei 110 V
Max. Ausgangsstrom	12 A	12 A
Max. Leistungsaufnahme	219 W bei 230 V; 222 W bei 110 V	219 W bei 230 V; 222 W bei 110 V
Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb	42 W	42 W
Sicherung	T 6,3 AL 250 V	T 6,3 AL 250 V
Stromversorgungsanschluss	True 1 kompatibel In/Out	True 1 kompatibel In/Out
Powerlink	8 Einheiten bei 230 V; 4 Einheiten bei 110 V	8 Einheiten bei 230 V; 4 Einheiten bei 110 V

Schutzklasse	Schutzklasse 1	Schutzklasse 1
Gehäuse	Magnesium-Druckgusslegierung, schwarze Pulverbeschichtung	Magnesium-Druckgusslegierung, schwarze Pulverbeschichtung
Mindestabstand zur beleuchteten Fläche	0,5 m	0,5 m
Mindestabstand zu normal entflamm-baren Materialien	0,2 m	0,2 m
Abmessungen (L x B x H)	633,3 mm x 330,7 mm x 314 mm	633,3 mm x 330,7 mm x 314 mm
Gewicht	Motor und Linsenhalter (Auslieferungszustand): 8,9 kg Light Engine: 7,3 kg Linsenhalter: 1,6 kg 19°-Linse: 1,5 kg 26°-Linse: 1,46 kg 36°-Linse: 1,35 kg 50°-Linse: 1,35 kg 15–30°-Linse: 5,8 kg 25–50°-Linse: 4,5 kg	Motor und Linsenhalter (Auslieferungszustand): 8,9 kg Light Engine: 7,3 kg Linsenhalter: 1,6 kg 19°-Linse: 1,5 kg 26°-Linse: 1,46 kg 36°-Linse: 1,35 kg 50°-Linse: 1,35 kg 15–30°-Linse: 5,8 kg 25–50°-Linse: 4,5 kg
RDM UID	0x08A4011B (0000-FFFF)	0x08A4011A (0000-FFFF)

MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE

 Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Leuchtkörpers zur beleuchteten Fläche an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m. Den für dieses Gerät gültigen Wert entnehmen Sie bitte den technischen Daten in dieser Anleitung und dem Aufdruck auf dem Gerätegehäuse!

MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTLAMMBAREN MATERIALIEN

 Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Geräts zu normal entflamm-baren Materialien an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m. Den für dieses Gerät gültigen Wert entnehmen Sie bitte den technischen Daten in dieser Anleitung!

ENTSORGUNG



Verpackung:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



Gerät:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.



Batterien und Akkus:

1. Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Batterien und Akkus müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden.
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze und Vorschriften.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.
4. Geräte mit Batterien oder Akkus, die nicht durch den Benutzer entfernt werden können, müssen an einer Sammelstelle für Elektrogeräte abgegeben werden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.
Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend):

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

CE-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD, EMC, RoHS-Richtlinie unterliegen, können unter info@adamhall.com angefragt werden.

Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter www.adamhall.com/compliance/ heruntergeladen werden.

DRUCKFEHLER UND IRRTÜMER, SOWIE TECHNISCHE ODER SONSTIGE ÄNDERUNGEN SIND VORBEHALTEN!

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !

Cet appareil a été conçu et produit suivant des exigences de qualité très strictes pour fonctionner pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour pouvoir utiliser rapidement et de manière optimale votre nouveau produit Cameo Light. Vous trouverez de plus amples informations sur Cameo Light sur notre site Web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATIONS CONCERNANT CE MANUEL D'UTILISATION

- Lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du manuel avant la mise en service.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le manuel d'utilisation.
- Conservez toujours le manuel d'utilisation à portée de main.
- Si vous vendez ou transmettez l'appareil, remettez également impérativement ce manuel d'utilisation, celui-ci constituant un élément essentiel du produit.

UTILISATION CONFORME

Ce produit est un appareil dédié à la technique événementielle !

Il a été conçu pour un usage professionnel dans le domaine de la technique événementielle et ne convient pas à une utilisation domestique !

De plus, ce produit est destiné uniquement aux utilisateurs qualifiés possédant des connaissances spécialisées en matière de technique événementielle !

L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions de fonctionnement spécifiées est considérée comme non conforme !

Toute responsabilité pour des dommages corporels et matériels dus à une utilisation non conforme est exclue !

Le produit n'est pas adapté :

- aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou un manque d'expérience et de connaissances ;
- aux enfants (il doit leur être interdit de jouer avec l'appareil).

EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES

1. **DANGER** : la mention DANGER, éventuellement associée à un symbole, signale des situations ou circonstances de danger immédiat menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.
2. **AVERTISSEMENT** : la mention AVERTISSEMENT, éventuellement associée à un symbole, signale des situations ou circonstances de danger potentiel menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.
3. **PRUDENCE** : la mention PRUDENCE, éventuellement associée à un symbole, signale des situations ou circonstances pouvant entraîner des blessures.
4. **ATTENTION** : le mot ATTENTION, éventuellement associé à un symbole, signale des situations ou circonstances pouvant entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.



Ce symbole indique un danger susceptible de provoquer une décharge électrique.



Ce symbole indique une zone ou une situation dangereuse.



Ce symbole indique des dangers liés à des surfaces chaudes.



Ce symbole signale des dangers liés à des sources lumineuses intenses.



Ce symbole indique que l'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Ce symbole indique des informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DANGER :

1. Ne pas ouvrir ni modifier l'appareil.
2. Si l'appareil ne fonctionne plus en bonne et due forme, si des liquides ou des objets s'infiltrent dans l'appareil ou si ce dernier est endommagé de quelque autre manière que ce soit, l'éteindre et le débrancher aussitôt de l'alimentation électrique. Seuls des professionnels agréés sont habilités à réparer cet appareil.
3. Pour les appareils de classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. Ne jamais débrancher le conducteur de protection. Les appareils de classe de protection 2 ne sont équipés d'aucun conducteur de protection.
4. Veiller à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou soumis à d'autres dommages mécaniques.
5. Ne jamais court-circuiter le fusible de l'appareil.



AVERTISSEMENT :

1. L'appareil ne doit pas être mis en service s'il présente des dommages apparents.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il est hors tension.
3. Si le câble réseau de l'appareil est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service.
4. Les câbles d'alimentation fixes ne doivent être remplacés que par une personne qualifiée.



ATTENTION :

1. Ne pas mettre l'appareil en service s'il a été exposé à d'importantes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation risquent d'endommager l'appareil. N'allumer l'appareil que lorsqu'il est à température ambiante.
2. S'assurer que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil est équipé d'un sélecteur de tension, raccordez-le uniquement lorsque celui-ci est correctement réglé. N'utilisez que des câbles réseau appropriés.
3. Pour déconnecter complètement l'appareil du réseau, il ne suffit pas d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. S'assurer que le fusible installé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. S'assurer que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (p. ex. par la foudre).
6. Respectez le courant de sortie maximal indiqué sur les appareils munis d'une prise Power Out (sortie d'alimentation). Notez que le courant absorbé total de tous les appareils raccordés ne doit pas dépasser la valeur fixée.
7. Remplacer les câbles d'alimentation enfichables uniquement par des câbles d'origine.



DANGER :

1. Risque d'étouffement ! Les sachets en plastique et les petites pièces doivent être conservés hors de portée des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées.
2. Risque de chute ! S'assurer que l'appareil est solidement installé et qu'il ne risque pas de chuter. Utiliser exclusivement des trépieds ou fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et fixés. Veillez à respecter les consignes de sécurité en vigueur.



AVERTISSEMENT :

1. Utiliser uniquement cet appareil conformément à l'usage prévu.
2. Utiliser uniquement cet appareil avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, veiller à respecter les prescriptions de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir raccordé l'appareil, vérifier tous les chemins de câbles pour éviter tout dommage ou accident par trébuchement, par exemple.
5. Respecter impérativement la distance minimale indiquée avec des matériaux normalement inflammables ! Sauf indication explicite, la distance minimale est de 0,3 m.

**PRUDENCE :**

1. Il existe un risque de pincement dans des pièces mobiles telles que des étriers de montage ou d'autres pièces mobiles.
2. Pour les appareils équipés de composants entraînés par moteur, il existe un risque de blessure dû aux mouvements de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent provoquer des réactions brutales.



3. La surface du boîtier de l'appareil peut fortement s'échauffer pendant le fonctionnement normal. Veiller à éviter tout contact accidentel avec le boîtier. Laisser toujours l'appareil refroidir suffisamment avant le démontage, les travaux de maintenance, le chargement, etc.

**ATTENTION :**

1. Ne pas installer ni utiliser l' à proximité de radiateurs, d'accumulateurs thermiques, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veiller à installer l'appareil de façon à assurer en permanence un refroidissement suffisant et à éviter une surchauffe.
2. Ne pas placer de sources d'ignition à proximité de l'appareil, telles que des bougies allumées.
3. Les orifices de ventilation ne doivent pas être recouverts et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utiliser l'emballage d'origine ou les emballages prévus à cet effet par le fabricant.
5. Éviter de secouer ou de heurter l'appareil.
6. Respecter l'indice de protection IP ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité conformément aux spécifications.
7. Les appareils peuvent être perfectionnés en permanence. En cas de divergence des conditions de fonctionnement, des performances ou d'autres caractéristiques de l'appareil entre le manuel d'utilisation et l'étiquette de l'appareil, l'indication sur l'appareil est toujours prioritaire.
8. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones climatiques tropicales ni à des altitudes supérieures à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
9. Sauf indication contraire, l'appareil n'est pas adapté à une utilisation dans un environnement maritime.

**REMARQUE :**

Pour les kits de transformation/de postéquipement ou les accessoires prévus par le fabricant, respecter impérativement la notice jointe.

ATTENTION ! REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE !



1. Ne jamais regarder directement le faisceau lumineux, même pour une courte durée.
2. Ne jamais regarder le faisceau lumineux avec des instruments optiques tels que des verres grossissants.



3. Les effets stroboscopiques sont susceptibles de déclencher des réactions épileptiques chez les personnes sensibles !



4. Ces lampes intègrent des sources lumineuses fixes qui ne doivent pas être remplacées par l'utilisateur. La source lumineuse contenue dans cette lampe ne doit être remplacée que par le fabricant, l'un de ses partenaires de service ou toute autre personne ayant les qualifications requises.

REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS D'INTÉRIEUR MOBILES



1. Fonctionnement temporaire ! L'équipement événementiel est conçu uniquement pour une utilisation temporaire.
2. Le fonctionnement continu ou l'installation permanente peut altérer le fonctionnement et entraîner le vieillissement prématuré des appareils.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Retirer le produit de son emballage ainsi que tous les matériaux d'emballage.

S'assurer que la livraison est complète et de l'absence de dommage ; dans le cas contraire, informer votre partenaire commercial aussitôt après l'achat.

Contenu de la livraison du produit CLP2T :

- ▶ 1 x projecteur de profil CLP2 Tungsten (sans tube de lentille)
- ▶ 1 x filtre à bords souples
- ▶ 1 câble réseau
- ▶ Manuel d'utilisation

Contenu de la livraison du produit CLP2D :

- ▶ 1 x projecteur de profil CLP2 Daylight (sans tube de lentille)
- ▶ 1 x filtre à bords souples
- ▶ 1 câble réseau
- ▶ Manuel d'utilisation

Un tube de lentille n'est PAS inclus dans la livraison du projecteur. Des tubes avec des lentilles de différents angles de rayonnement sont disponibles séparément. N'utilisez PAS le projecteur sans le tube de lentille !

INTRODUCTION

Projecteur de profil en tungstène

CLP2T

Projecteur de profil Daylight

CLP2D

FONCTIONS DE PILOTAGE :

1CH, 2CH 16 Bit, 2 CH Strobe, 3 CH Device, 4CH, 5CH Commande DMX

Mode Master/Slave (maître/esclave)

Fonction Stand Alone (mode autonome)

W-DMX™ (avec le stick iDMX disponible en option, référence CLIDMXSTICK)

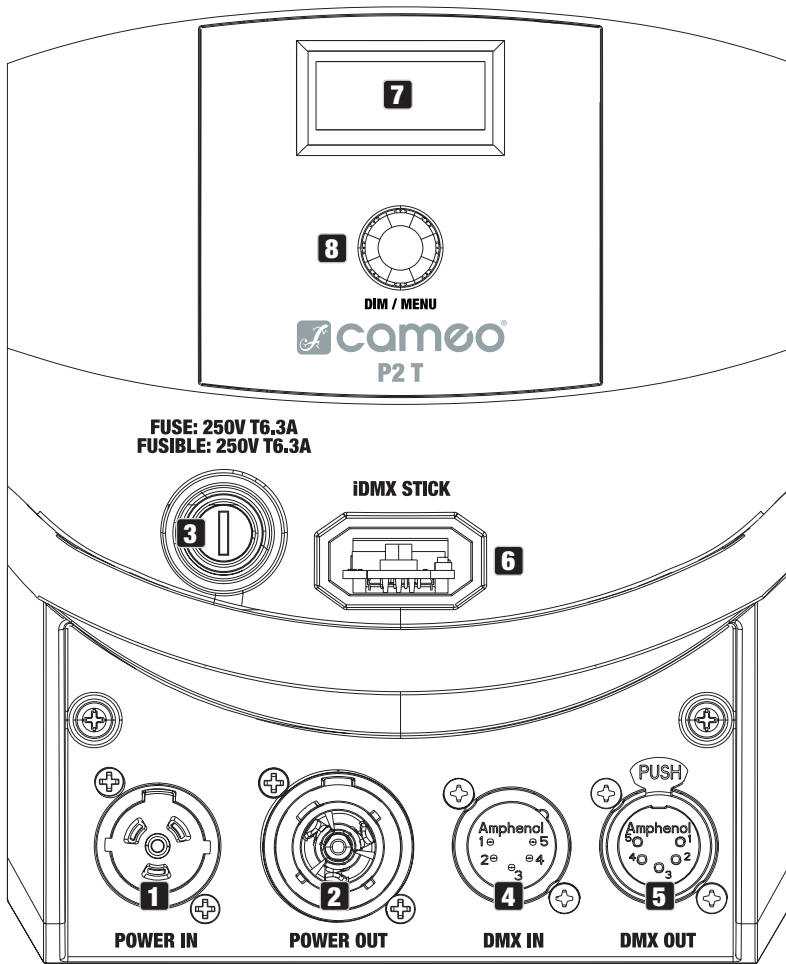
CARACTÉRISTIQUES :

230 W Tungstène / Daylight COB LED. DMX512. W-DMX™ en option. Connecteurs DMX 5 broches. Quicklight via encodeur rotatif à bouton-poussoir. Tension de fonctionnement : 100 – 240 V CA.

Le projecteur est équipé de la technologie standard RDM (Remote Device Management). Cette gestion à distance des appareils permet de consulter l'état de fonctionnement des terminaux RDM et de les configurer via un contrôleur compatible RDM, comme le Cameo UNICON disponible en option (référence CLIREMOTE).

Le Cameo UNICON permet en outre d'accéder à l'ensemble du menu des projecteurs.

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D’AFFICHAGE



- Les modèles CLP2T et CLP2D disposent des mêmes raccordements, éléments de commande et d’affichage

1 POWER IN (ENTRÉE D’ALIMENTATION)

Prise d’entrée compatible TRUE1. Tension de fonctionnement 100 - 240 V CA/50 - 60 Hz. Un câble réseau approprié est fourni avec un connecteur compatible TRUE1.

2 POWER OUT (SORTIE D’ALIMENTATION)

Embase secteur de sortie compatible TRUE1. Permet d’alimenter d’autres projecteurs CAMEO. Veiller à ce que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur en ampères (A) indiquée sur l’appareil.

3 FUSE (FUSIBLE)

Porte-fusible pour fusibles de 5 x 20 mm. REMARQUE IMPORTANTE : Remplacez le fusible exclusivement par un fusible de même type et de même valeur. Si le fusible saute de façon récurrente, contactez un centre de réparation agréé.

4 DMX IN (ENTRÉE DMX)

Connecteur XLR mâle à 5 broches pour le raccordement d'un contrôleur DMX (par ex. console DMX).

5 DMX OUT (SORTIE DMX)

Connecteur XLR femelle à 5 broches pour le renvoi du signal de commande DMX.

6 iDMX STICK

Connecteur pour la clé iDMX disponible en option pour la connexion W-DMX™ (enficher la clé iDMX avec l'antenne orientée vers le haut).

7 ÉCRAN OLED

L'écran OLED affiche le mode de fonctionnement actuellement activé (écran principal), les options du menu et la valeur numérique ou l'état de fonctionnement dans certaines options de menu. Au bout d'environ deux minutes d'inactivité, l'écran principal s'affiche automatiquement. Remarque concernant l'affichage principal dans les modes de fonctionnement avec pilotage externe : Si le signal de commande est interrompu, les caractères à l'écran se mettent à clignoter. Ils cessent de clignoter dès que le signal de pilotage est rétabli.

8 DIM / MENU

DIM - Si l'un des modes DMX est activé et que l'appareil ne reçoit aucun signal DMX, l'encodeur a la fonction de variateur maître et la luminosité du projecteur peut être réglée directement en tournant l'encodeur, avec des valeurs allant de 000 à 255 (Quicklight).

MENU - Appuyer sur l'encodeur pour accéder au menu principal puis le tourner pour sélectionner les options du menu. Appuyez sur l'encodeur pour accéder à un sous-menu, modifiez les valeurs et l'état en tournant l'encodeur et confirmez les modifications en appuyant sur l'encodeur.

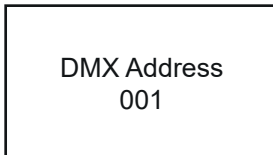
UTILISATION

REMARQUES

- Dès que le projecteur est correctement raccordé à l'alimentation secteur, un message de bienvenue (« Welcome to Cameo »), la désignation du modèle et la version du logiciel s'affichent successivement à l'écran pendant la phase de démarrage. À l'issue de cette phase, le projecteur est opérationnel et passe au mode précédemment activé.
- Si l'un des modes de fonctionnement DMX ou le mode esclave est activé et qu'aucun signal de commande n'est présent sur l'entrée DMX, les caractères des lignes centrales de l'écran commencent à clignoter.
- Au bout d'environ 1 minute d'inactivité, le mode actuellement activé s'affiche automatiquement à l'écran (affichage principal).

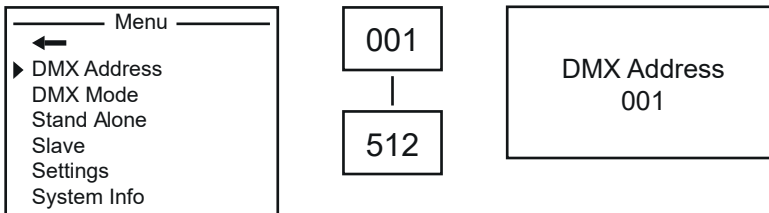
AFFICHAGE PRINCIPAL DE L'ÉCRAN EN MODE DMX

L'écran principal affiche le mode actuellement activé (dans l'exemple, le mode DMX avec l'adresse de départ DMX 001).



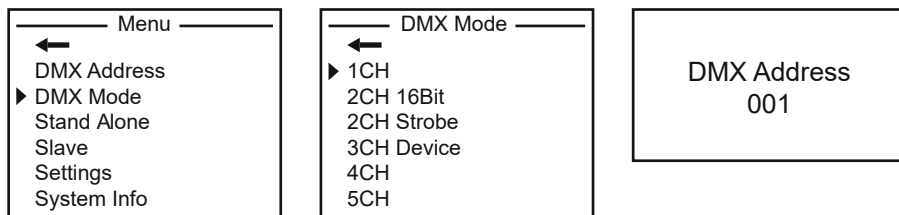
RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX (DMX Address)

Appuyer sur l'encodeur pour accéder au menu principal. Tourner l'encodeur pour sélectionner à présent l'option de menu **DMX Address** (faire attention à la flèche de sélection à gauche) puis appuyer sur l'encodeur pour valider. L'adresse de départ DMX peut alors être réglée en fonction des besoins en tournant l'encodeur (la valeur la plus élevée dépend du mode DMX activé). Valider la saisie en appuyant sur l'encodeur puis sélectionner le symbole de flèche arrière tout en haut du menu et appuyer sur l'encodeur pour retourner à l'écran principal. Le réglage de l'adresse de départ DMX active automatiquement le mode DMX.



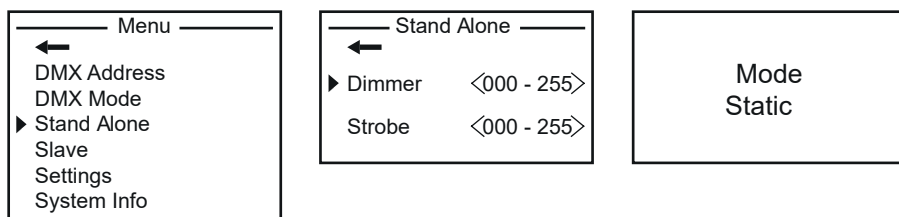
RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT DMX (DMX Mode)

Appuyer sur l'encodeur pour accéder au menu principal. Tourner l'encodeur pour sélectionner à présent l'option de menu **DMX Mode** (faire attention à la flèche de sélection à gauche) puis appuyer sur l'encodeur pour valider. Vous pouvez maintenant sélectionner le mode DMX souhaité en tournant l'encodeur. Valider la sélection en appuyant sur l'encodeur puis sélectionner le symbole de flèche arrière tout en haut du menu et appuyer sur l'encodeur pour retourner à l'écran principal. Les tableaux d'affectation des canaux correspondant aux différents modes DMX figurent dans la section **PILOTAGE DMX** de ce manuel.



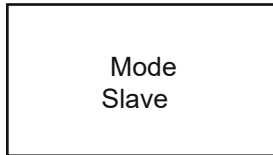
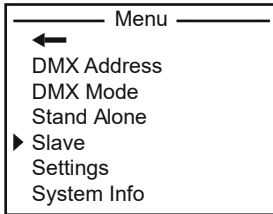
MODE STAND-ALONE (Stand Alone)

Appuyer sur l'encodeur pour accéder au menu principal. Tourner l'encodeur pour sélectionner à présent l'option de menu **Stand Alone** (faire attention à la flèche de sélection à gauche) puis appuyer sur l'encodeur pour valider. Sélectionner ensuite l'option de sous-menu **Dimmer**, appuyer sur l'encodeur pour valider puis tourner l'encodeur pour régler la luminosité souhaitée avec des valeurs comprises entre 000 (Blackout) et 255 (luminosité maximale). Appuyez sur l'encodeur pour valider. Un effet stroboscopique peut alors être activé et réglé en fonction des besoins selon la même procédure (valeur « Strobe » 000 = stroboscope désactivé, 001 = fréquence de clignotement la plus lente, valeur 255 = fréquence de clignotement la plus rapide). Sélectionner le symbole de flèche arrière tout en haut du sous-menu, appuyer sur l'encodeur puis procéder de la même façon dans le menu principal pour retourner à l'écran principal.



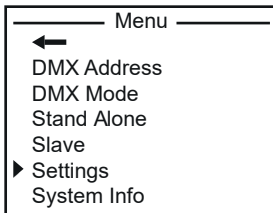
MODE SLAVE

Appuyer sur l'encodeur pour accéder au menu principal. Tourner l'encodeur pour sélectionner à présent l'option de menu **Slave** (faire attention à la flèche de sélection à gauche) puis appuyer sur l'encodeur pour valider. Le mode Slave est maintenant activé et l'écran principal s'affiche à nouveau automatiquement. Connecter les Slave et Master (même modèle, même version de logiciel) à l'aide d'un câble DMX. Sur le Master, activer le mode de fonctionnement Stand Alone. L'unité Slave suit alors l'unité Master.



PARAMÈTRES DE L'APPAREIL (Settings)

Appuyer sur l'encodeur pour accéder au menu principal. Tourner l'encodeur pour sélectionner à présent l'option de menu **Settings** (faire attention à la flèche de sélection à gauche) puis appuyer sur l'encodeur pour valider. Cette action permet d'accéder au sous-menu pour la sélection des options de sous-menu (voir tableau, tourner pour régler, puis appuyer sur l'encodeur pour valider). Sélectionner le symbole de flèche arrière tout en haut du sous-menu, appuyer sur l'encodeur puis procéder de la même façon dans le menu principal pour retourner à l'écran principal.

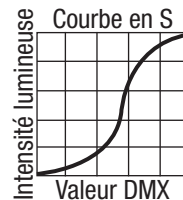
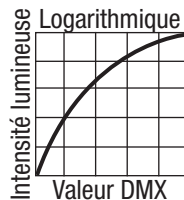
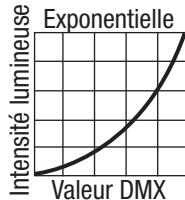
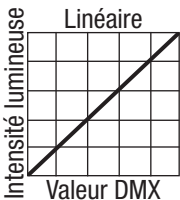


Settings						
←	Retour					
Wireless Settings	=	Configurer la commande sans fil (clé IDMX disponible en option)	←	Retour		
			WDMX State	←	Retour	
			On	Commande sans fil activée		
			Off	Commande sans fil désactivée		
			Signal Routing	←	Retour	
				Receive only	Réception W-DMX uniquement	
				To XLR	Signal -> DMX OUT	
				Backup by XLR	Sauvegarde via DMX IN en cas d'interruption du signal W-DMX	

Display Off Timer	=	Éclairage de l'écran	←	Retour
			Always On	Allumé en permanence
			Off after 20s	Désactivation au bout d'env. 20 secondes d'inactivité
DMX Fail	=	État de fonctionnement en cas d'interruption du signal DMX	←	Retour
			Hold	Maintien de la dernière commande
			Blackout	Active la fonction Blackout
			Full On	Le projecteur passe en mode Full On
			Stand Alone	Le projecteur passe en mode Stand Alone avec les derniers réglages sélectionnés
Dimmer Curve	=	Courbe de dimmer	←	Retour
			Linéaire	L'intensité lumineuse augmente de façon linéaire avec la valeur DMX
			Exponential	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX supérieure
			Logarithmic	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon approximative dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon précise dans la plage de valeurs DMX supérieure
			S-Curve	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans les plages de valeurs DMX inférieure et supérieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX moyenne
Dimmer Response	=	Comportement de dimmer	←	Retour
			LED	Le projecteur réagit de façon brutale aux modifications de la valeur DMX
			Halogen	La réaction du projecteur est comparable à celle d'un projecteur halogène, caractérisé par des variations douces de la luminosité
PWM Frequency	=	Fréquence du signal PWM des LED	←	Retour
			800Hz	Réglage de la fréquence du signal PWM des LED
			1200Hz	
			2000Hz	
			3600Hz	
			12kHz	
			18.9kHz	
25kHz				

Fan	=	Adapter le pilotage du ventilateur	←	Retour
			Auto	Pilotage automatique du ventilateur
			Off	Ventilateur désactivé en cas de forte réduction de la luminosité
			Constant Low	Vitesse de ventilation faible et constante en cas de luminosité réduite, si nécessaire
			Constant Mid	Vitesse de ventilation moyenne constante en cas de luminosité réduite, si nécessaire
Constant High	Vitesse de ventilation élevée et constante			
Factory Reset	=	Restauration du réglage d'usine	←	Retour
			Reset Now !	Restauration des réglages d'usine

Courbes de dimmer



INFORMATIONS SYSTÈME (System Info)

Obtenez des informations sur le firmware de l'appareil, la température de l'unité LED et le temps de fonctionnement. Appuyer sur l'encodeur pour accéder au menu principal. Tourner l'encodeur pour sélectionner à présent l'option de menu **System Info** (faire attention à la flèche de sélection à gauche) puis appuyer sur l'encodeur pour valider. Cette action permet d'accéder au sous-menu pour la sélection des options de sous-menu (voir tableau, tourner pour sélectionner puis appuyer sur l'encodeur pour valider). Sélectionner le symbole de flèche arrière tout en haut du sous-menu, appuyer sur l'encodeur puis procéder de la même façon dans le menu principal pour retourner à l'écran principal.

←	Menu
←	DMX Address
	DMX Mode
	Stand Alone
	Slave
	Settings
▶	System Info

System Info

←	Retour			
Firmware	=	Affichage du firmware de l'appareil	Main CPU	Vx.xx
Temperature	=	Affichage de la température de l'unité à LED	←	Retour
			LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= affichage en degrés Celsius) °F (= affichage en degrés Fahrenheit)
Operation Hours	=	Affichage de la durée de fonctionnement	xx:xxh	Affichage de la durée de fonctionnement totale en heures et en minutes

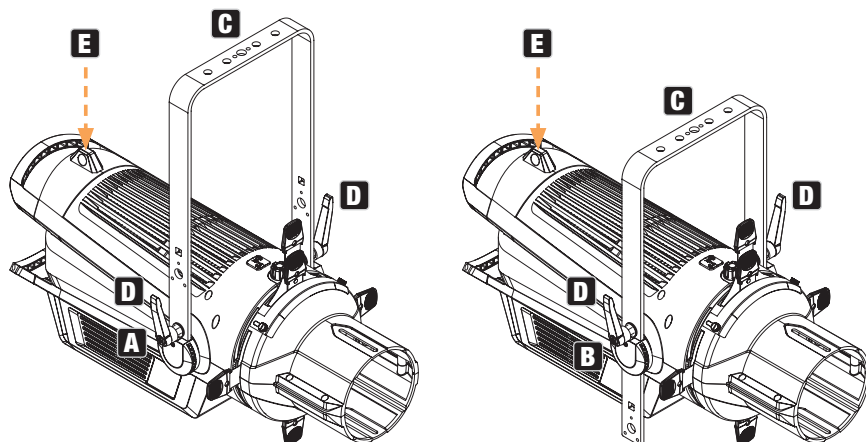
MONTAGE

DANGER : Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité à effectuer régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur. Sans les qualifications requises, n'essayez pas d'effectuer vous-même l'installation, mais faites appel à une entreprise professionnelle. Des appareils mal montés et mal fixés risquent de se détacher et de tomber. Cela peut causer des blessures graves voire mortelles.

Le support de montage peut être fixé au projecteur dans deux positions (A et B). Lorsque vous changez de position, veillez à ce que l'étrier de montage soit à nouveau solidement fixé au projecteur de la même manière.

Le montage sur traverse s'effectue à l'aide d'une pince de serrage qui doit être fixée sur l'étrier de montage (C). Des pinces de serrage sur traverse adaptées sont disponibles en option. Desserrez les deux leviers de serrage réglables sur les côtés du projecteur (D) pour ajuster la direction du faisceau sur le plan vertical et resserrez les leviers de serrage après le réglage.

L'anneau de sécurité permettant de fixer le projecteur se trouve sur la partie supérieure du boîtier (E).

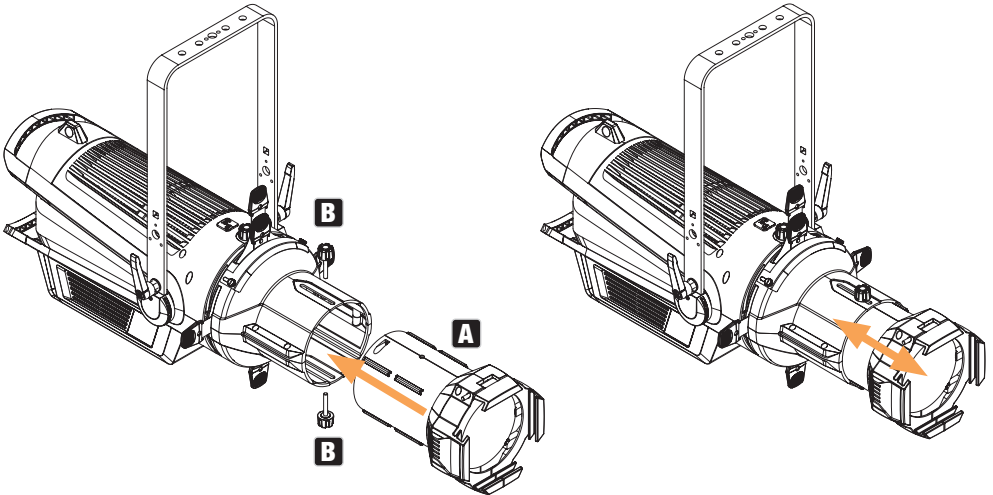


MONTRE UN TUBE DE LENTILLE AVEC UN ANGLE DE RAYONNEMENT FIXE

REMARQUES :

1. Ne faites pas fonctionner le projecteur pendant le montage ou le démontage d'un tube de lentille.
2. Lors du montage ou du démontage d'un tube de lentille, veillez à ne pas endommager ni contaminer la lentille. Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le boîtier du projecteur.
3. Ne faites pas fonctionner le projecteur sans le tube de lentille.

Pour monter un tube d'objectif avec un angle de rayonnement fixe, insérez le tube d'objectif avec le support rabattable à ressort pour un cadre de filtre orienté vers le haut dans le tube avec l'unité coulissante de diaphragme (A). Vissez maintenant les deux vis moletées fournies (B) dans les filetages correspondants du tube de lentille et serrez-les. Pour mettre au point la projection de lumière, desserrez légèrement les vis moletées et déplacez le tube de lentille dans son guide selon vos besoins. Resserrez les vis moletées après la mise au point.

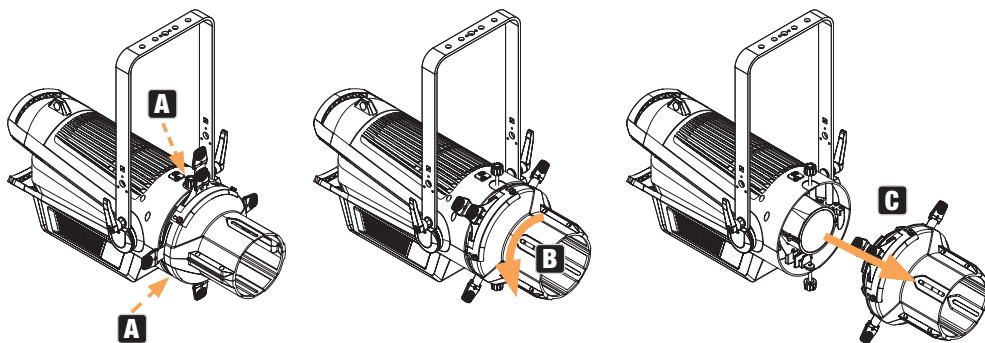


DÉMONTER LE TUBE AVEC L'UNITÉ COULISSANTE DE DIAPHRAGME

REMARQUES :

1. Ne faites pas fonctionner le projecteur pendant le démontage ou le montage du tube.
2. Lors du démontage ou du montage du tube, veillez à ne pas endommager ni salir la lentille qui se trouve derrière. Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le boîtier du projecteur.
3. Ne faites pas fonctionner le projecteur sans le tube.

Pour démonter le tube, commencez par dévisser les deux vis moletées situées sur le dessus et le dessous du boîtier du projecteur (A). Tournez maintenant le tube d'environ un huitième de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (B) et retirez-le du boîtier du projecteur (C). Pour monter le tube, procédez dans l'ordre inverse, en veillant à ce que l'ensemble soit correctement placé dans les guides correspondants du boîtier du projecteur.

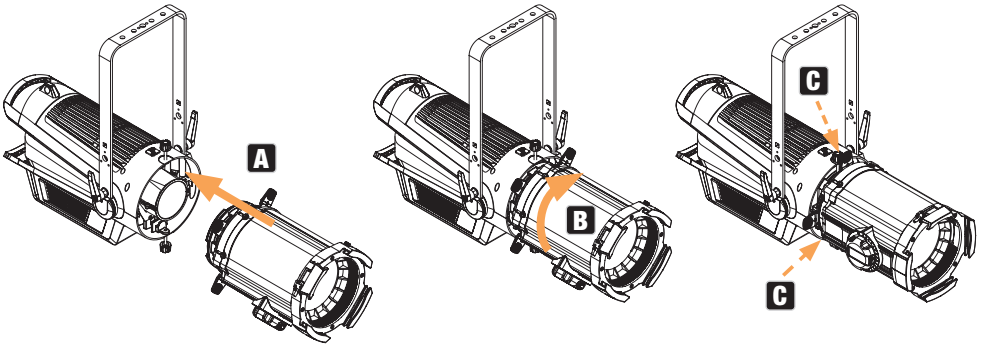


MONTER LE TUBE D'OBJECTIF ZOOM AVEC LE CURSEUR DE DIAPHRAGME

REMARQUES :

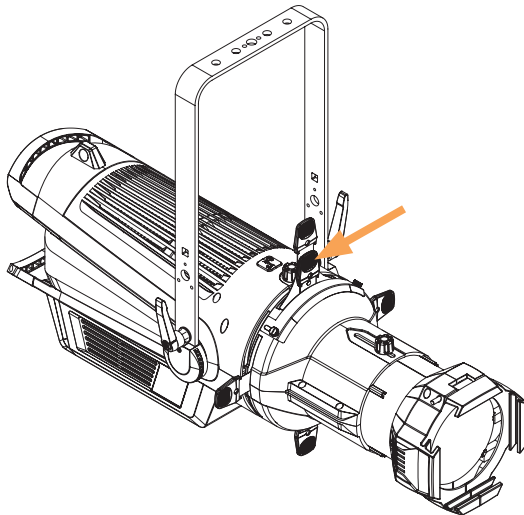
1. Ne faites pas fonctionner le projecteur pendant le démontage ou le montage du tube de lentille zoom.
2. Lors du démontage ou du montage du tube de lentille de zoom, veillez à ne pas endommager ni salir la lentille qui se trouve derrière. Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le boîtier du projecteur.
3. Ne faites pas fonctionner le projecteur sans le tube de lentille zoom.

Démontez le tube avec l'unité coulissante de diaphragme comme décrit précédemment. Placez le tube de lentille de zoom sur le boîtier du projecteur (A) en le décalant d'environ un huitième de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, par l'avant. Tournez ensuite le tube de lentille de zoom d'environ un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, en veillant à ce que le support de sécurité à ressort pour un cadre de filtre soit orienté vers le haut et que l'unité soit correctement placée dans les guides correspondants du boîtier du projecteur (B). Bloquez maintenant le tube de lentille de zoom à l'aide des vis moletées préalablement desserrées sur la partie supérieure et inférieure du boîtier du projecteur (C).



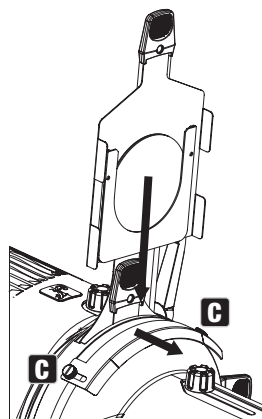
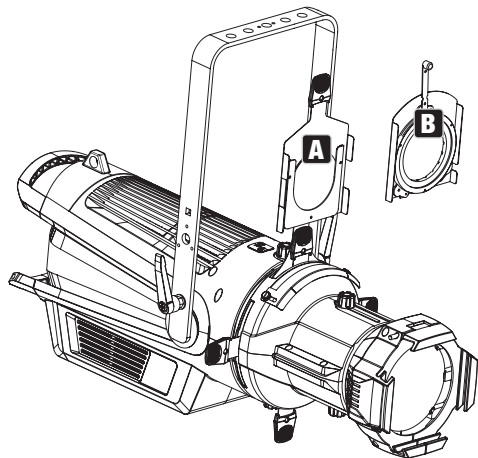
FILTRE À BORDS SOUPLES

Le filtre à bords souples pour une projection de lumière avec des bords doux et homogènes se trouve départ usine devant le curseur de diaphragme supérieur. Laissez le filtre à bords souples dans l'appareil pendant le fonctionnement.



SUPPORT DE GOBO ET IRIS

Le tube avec unité coulissante de diaphragme et les tubes zoom disposent d'un logement dans lequel un support de gobo (A) ou un module d'iris (B) peut être inséré (support de gobo et module d'iris disponibles en option). Pour cela, desserrez légèrement les deux vis moletées du couvercle du logement (C) et faites glisser le couvercle vers l'avant du projecteur. Introduisez maintenant le support de gobo ou le module d'iris jusqu'à la butée dans le logement de montage. Un clip à ressort maintient l'accessoire en place. Repoussez maintenant le couvercle du logement jusqu'à la butée sur le logement de montage et fixez-le à l'aide des deux vis moletées.



ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil à long terme, l'entretien et, si nécessaire, la maintenance doivent être effectués régulièrement. Les besoins en entretien et en maintenance dépendent de l'intensité et de l'environnement d'utilisation.

Nous recommandons de procéder à un contrôle visuel avant chaque mise en service. En outre, nous recommandons de prendre toutes les mesures d'entretien pertinentes indiquées ci-dessous toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'intensité d'utilisation plus faible, au plus tard après un an d'utilisation. Les défauts dus à un entretien insuffisant peuvent entraîner une limitation des droits à la garantie.

ENTRETIEN (réalisable par l'utilisateur)



AVERTISSEMENT ! Avant toute opération d'entretien, l'alimentation électrique et, dans la mesure du possible, toutes les connexions de l'appareil doivent être débranchées.



REMARQUE ! Un entretien inapproprié peut entraîner une dégradation de l'appareil, voire sa destruction.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veiller à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil.
2. Les orifices d'entrée et de sortie d'air doivent être nettoyés régulièrement pour éliminer la poussière et les impuretés. En cas d'utilisation d'air comprimé, veiller à ce que l'appareil ne soit pas endommagé (les ventilateurs doivent notamment être bloqués).
3. Les câbles et connecteurs doivent être nettoyés régulièrement et débarrassés de la poussière et des impuretés.
4. De manière générale, aucun produit de nettoyage ou produit abrasif ne doit être utilisé pour l'entretien, faute de quoi la finition de la surface pourrait être endommagée.
5. De manière générale, les appareils doivent être stockés au sec et protégés de la poussière et des salissures.

MAINTENANCE ET RÉPARATION (uniquement par du personnel qualifié)



DANGER ! L'appareil renferme des composants sous tension. Même après la déconnexion du réseau, il peut subsister une tension résiduelle dans l'appareil, par ex. à cause de condensateurs chargés.



REMARQUE ! L'appareil ne contient aucun élément nécessitant un entretien par l'utilisateur.



REMARQUE ! Les travaux de maintenance et de réparation ne peuvent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé par le fabricant. En cas de doute, contacter le fabricant.

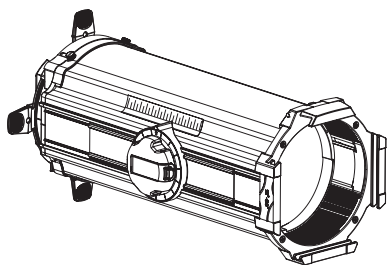


REMARQUE ! Des travaux d'entretien effectués de manière non conforme peuvent affecter le droit à la garantie.

ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION

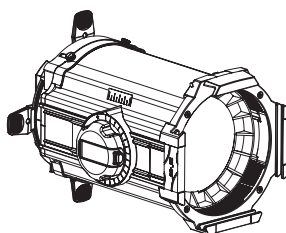
CLP21530LENS

Tube de lentille zoom avec angle de rayonnement de 15° à 30°, unité coulissante de diaphragme et filtre à bords souples inclus



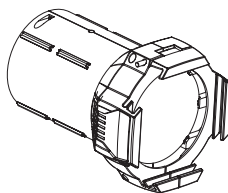
CLP22550LENS

Tube de lentille zoom avec angle de rayonnement de 25° à 50°, unité coulissante de diaphragme et filtre à bords souples inclus



CLP219LENS

Tube de lentille avec angle de rayonnement de 19°



CLP226LENS

Tube de lentille avec angle de rayonnement de 26°

CLP236LENS

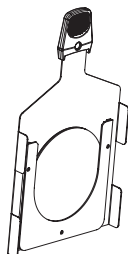
Tube de lentille avec angle de rayonnement de 36°

CLP250LENS

Tube de lentille avec angle de rayonnement de 50°

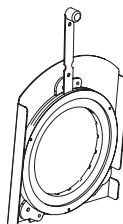
CLPGHOLDER

Support de gobo

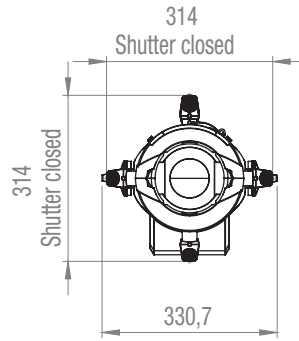
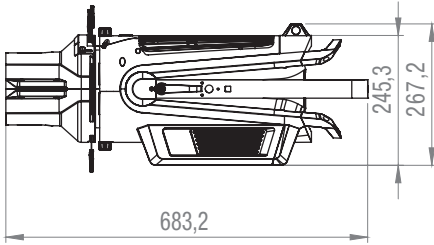
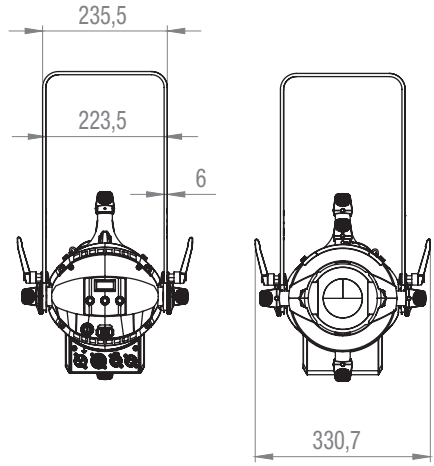
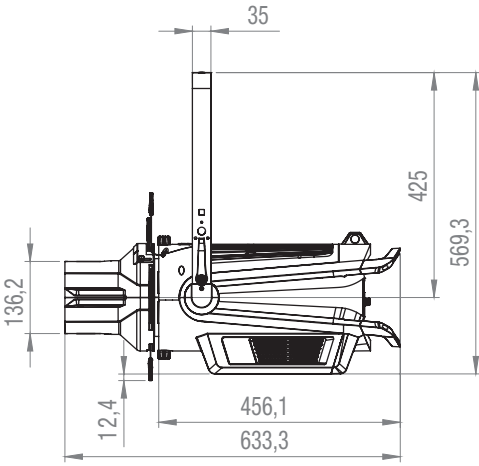


CLP2IRIS

Iris réglable



DIMENSIONS



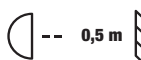
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	NUMÉRO D'ARTICLE : CLP2D	CLP2T	
ENGLISH	Catégorie de produit	Éclairage LED statique	
	Type	Ellipsoïdal (Profileur)	
	Source lumineuse	LED COB lumière du jour 230 W avec CT fixe	
DEUTSCH	Flux lumineux	Moteur d'éclairage : 15201 lm Lentille 19° : 11364 lm Lentille 26° : 13844 lm Lentille 36° : 13940 lm Lentille 50° : 12753 lm Lentille 15°-30° @15° : 8543 lm Lentille 15°-30° @30° : 12941 lm 25°-50° lentille@25° : 13947 lm Lentille 25°-50° à 50° : 14193 lm	Moteur d'éclairage : 13984 lm Lentille 19° : 10633 lm Lentille 26° : 12644 lm Lentille 36° : 12811 lm Lentille 50° : 11687 lm Lentille 15°-30° @15° : 8085 lm Lentille 15°-30° @30° : 12230 lm 25°-50° lentille@25° : 12527 lm Lentille 25°-50° à 50° : 12758 lm
FRANCAIS	Lentille/optique	lentille fixe (en option) : 19° ; 26° ; 36° ; 50° ; zoom manuel : 15°-30° ; 25°-50°	
ESPAÑOL	Fréquence MLI	800 Hz ; 1200 Hz ; 2000 Hz ; 3600 Hz ; 12 kHz ; 18.9 kHz ; 25 kHz	
	Résolution du gradateur	16 bits	
POLSKI	Courbes de gradateur	Linéaire ; Exponentiel ; Logarithmique ; Courbe en S	
	Simulation halogène	Réponse LED ; réponse halogène	
	Stroboscope	0 Hz - 20 kHz	
	Couleurs des LED/ température de couleur	5517K CT fixe	
ITALIANO	IRC	> 94	
	Angle du faisceau	Angle de rayonnement avec lentille en option : 19° ; 26° ; 36° ; 50° ; 15° - 30° ; 25° - 50°	
	Mise au point	Mise au point manuelle	
DMX	CCT	5517K (nominal 5600K)	
	Système d'encadrement	Lames d'encadrement manuelles	

Protocoles de contrôle	DMX, RDM, Unicon Remote ; W-DMX en option avec stick IDMX, EZ Remote	DMX, RDM, Unicon Remote ; W-DMX en option avec stick IDMX, EZ Remote
Connexions de données	Entrée/sortie XLR à 5 broches ; emplacement I-DMX	Entrée/sortie XLR à 5 broches ; emplacement I-DMX
Modes DMX	1CH Dim ; 2CH 16bit ; 2CH Strobe ; 3CH Device ; 4CH Device ; 5CH Full	1CH Dim ; 2CH 16bit ; 2CH Strobe ; 3CH Device ; 4CH Device ; 5CH Full
Fonctions DMX	Dimmer ; Dimmer précis ; stro- boscope ; paramètres de l'appareil (simple) ; courbe de dimmer ; paramètres de l'appareil (complet)	Dimmer ; Dimmer précis ; stro- boscope ; paramètres de l'appareil (simple) ; courbe de dimmer ; paramètres de l'appareil (complet)
Fonctions RDM	Cameo RDM Standard	Cameo RDM Standard
Autonome	Mode encodeur Dim Strobe ; Esclave	Mode encodeur Dim Strobe ; Esclave
Paramètres système	Adresse DMX ; mode DMX ; auto- nome ; esclave ; paramètres sans fil ; minuterie d'arrêt de l'écran ; DMX Fail ; courbe de gradation ; réponse du gradateur ; fréquence des LED ; ventilateur ; réinitialisa- tion des paramètres d'usine ;	Adresse DMX ; mode DMX ; auto- nome ; esclave ; paramètres sans fil ; minuterie d'arrêt de l'écran ; DMX Fail ; courbe de gradation ; réponse du gradateur ; fréquence des LED ; ventilateur ; réinitialisa- tion des paramètres d'usine ;
Interface utilisateur	1 bouton-poussoir rotatif	1 bouton-poussoir rotatif
Affichage/Indicateurs	Écran OLED	Écran OLED
Classe IP	IP20 pour l'intérieur	IP20 pour l'intérieur
Plage de tempéra- tures ambiantes	-10 °C - 45 °C	-10 °C - 45 °C
Humidité de l'air	< 80 % sans condensation	< 80 % sans condensation
Système de refroidissement	Convection forcée avec ventilateur silencieux ; fonctionnement Venti- lateur éteint	Convection forcée avec ventilateur silencieux ; fonctionnement Venti- lateur éteint
Émissions sonores	32,4 dB en mode ventilateur automatique	32,4 dB en mode ventilateur automatique
Tension de fonctionnement	100 V CA – 240 V CA/ 50 Hz – 60 Hz	100 V CA – 240 V CA/ 50 Hz – 60 Hz
Courant max.	1,08 A à 230 V ; 1,95 A à 110 V	1,08 A à 230 V ; 1,95 A à 110 V
Courant de sortie max.	12 A	12 A
Consommation électrique max.	219 W à 230 V ; 222 W à 110 V	219 W à 230 V ; 222 W à 110 V

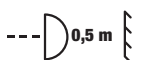
Mode veille	42 W	42 W
Fusible	T 6,3 AL 250 V	T 6,3 AL 250 V
Raccordement électrique	True 1 compatible E/S	True 1 compatible E/S
Power-Link	8 unités à 230 V ; 4 unités à 110 V	8 unités à 230 V ; 4 unités à 110 V
Classe de protection	Classe de protection 1	Classe de protection 1
Boîtier	Alliage de magnésium coulé sous pression, laqué époxy noir	Alliage de magnésium coulé sous pression, laqué époxy noir
Distance minimale par rapport à la surface éclairée	0,5 m	0,5 m
Distance minimale par rapport aux matériaux normalement inflammables	0,2 m	0,2 m
Dimensions (L x l x h)	633,3 mm x 330,7 mm x 314 mm	633,3 mm x 330,7 mm x 314 mm
Poids	Moteur et support de lentille (à la livraison) : 8,9 kg Moteur d'éclairage : 7,3 kg Support de lentille : 1,6 kg Lentille 19° : 1,5 kg Lentille 26° : 1,46 kg Lentille 36° : 1,35 kg Lentille 50° : 1,35 kg Lentille 15° / 30° : 5,8 kg Lentille 25° / 50° : 4,5 kg	Moteur et support de lentille (à la livraison) : 8,9 kg Moteur d'éclairage : 7,3 kg Support de lentille : 1,6 kg Lentille 19° : 1,5 kg Lentille 26° : 1,46 kg Lentille 36° : 1,35 kg Lentille 50° : 1,35 kg Lentille 15° / 30° : 5,8 kg Lentille 25° / 50° : 4,5 kg
UID RDM	0x08A4011B (0000-FFFF)	0x08A4011A (0000-FFFF)

DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE



Ce symbole indique la distance minimale en mètres (m) à respecter entre le corps lumineux et la surface éclairée. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m. La valeur applicable à cet appareil figure dans les caractéristiques techniques de ce manuel et dans les informations marquées sur le boîtier de l'appareil !

DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT INFLAMMABLES



Ce symbole indique la distance minimale en mètres (m) à respecter entre l'appareil et des matériaux normalement inflammables. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m. La valeur applicable à cet appareil figure dans les caractéristiques techniques de ce manuel !

ÉLIMINATION



Emballage :

1. Les emballages peuvent être introduits dans le circuit de recyclage par les voies de collecte habituelles.
2. Trier l'emballage conformément à la législation sur l'élimination des déchets et à la réglementation sur les matériaux recyclables en vigueur dans votre pays.



Appareil :

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques dans sa version actuelle. Directive DEEE Déchets d'équipements électriques et électroniques. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé doit être éliminé par une entreprise d'élimination des déchets agréée ou par un organisme communal de traitement des déchets. Respecter les réglementations en vigueur dans votre pays !
2. Veillez à respecter la législation relative à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous obtiendrez des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement en vous rapprochant de la boutique dans laquelle vous avez acheté le produit ou des autorités régionales compétentes.



Piles et batteries :

1. Les piles et batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles et batteries doivent être éliminées par une entreprise d'élimination des déchets agréée ou par un organisme communal de traitement des déchets.
2. Veiller à respecter la législation et les prescriptions relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous obtiendrez des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement en vous rapprochant de la boutique dans laquelle vous avez acheté le produit ou des autorités régionales compétentes.
4. Les appareils munis de piles ou de batteries qui ne peuvent pas être retirées par l'utilisateur doivent être déposés dans un point de collecte pour appareils électriques.

DÉCLARATIONS DU FABRICANT

GARANTIE DU FABRICANT ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Nos conditions de garantie et nos clauses de limitation de responsabilité actuelles sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante :

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

En cas de panne, contacter votre partenaire commercial.

CONFORMITÉ CE

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives suivantes (si applicables) :

Directive basse tension (2014/35/UE)

Directive CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les déclarations de conformité pour les produits soumis aux directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse info@adamhall.com.

Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées sur www.adamhall.com/compliance/.

SOUS RÉSERVE DE FAUTES D'IMPRESSION ET D'ERREURS, AINSI QUE DE MODIFICATIONS TECHNIQUES OU AUTRES !

¡ENHORABUENA POR TU ACERTADA ELECCIÓN!

Este equipo ha sido desarrollado y fabricado según estrictos criterios de calidad con el fin de garantizar muchos años de funcionamiento perfecto. Lee atentamente el presente manual de instrucciones para poder usar rápidamente y de forma óptima tu nuevo producto de Cameo Light. Puedes encontrar más información sobre Cameo Light en nuestro sitio web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de la puesta en servicio.
- Tenga en cuenta las advertencias indicadas en el equipo y en el manual de instrucciones.
- Tenga el manual de instrucciones siempre a mano.
- Si vende o cede el equipo a otra persona, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones, ya que es una parte integrante esencial del producto.

USO PREVISTO

Este producto es un equipo de tecnología para eventos.

El producto ha sido desarrollado para un uso profesional en el sector de la tecnología para eventos y no es apto para el uso doméstico.

Además, este producto solo está previsto para su utilización por parte de usuarios cualificados con conocimientos sobre tecnología para eventos.

La utilización del producto para aplicaciones más allá de las especificadas en los datos técnicos y en las condiciones de funcionamiento se considera fuera del uso previsto.

Queda excluida toda responsabilidad por daños y perjuicios a personas y objetos si se utiliza el producto fuera del uso previsto.

El producto no es adecuado para:

- personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia ni los conocimientos necesarios;
- niños (se debe advertir a los niños que no jueguen con el equipo).

TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

1. **PELIGRO:** La palabra PELIGRO, que puede ir acompañada de un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o estados de peligro inminente para la vida o la integridad física.
2. **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA, que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados potencialmente peligrosos para la vida o la integridad física.
3. **PRECAUCIÓN:** La palabra PRECAUCIÓN, que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados que pueden provocar lesiones.
4. **ATENCIÓN:** La palabra ATENCIÓN, que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados que pueden provocar daños materiales o medioambientales.



Este símbolo indica peligros que pueden causar una descarga eléctrica.



Este símbolo indica áreas de peligro o situaciones peligrosas.



Este símbolo indica peligros por la existencia de superficies calientes.



Este símbolo indica peligros debido a fuentes de luz intensas.



Este símbolo indica que en el equipo no hay piezas que pueda sustituir el usuario.



Este símbolo identifica información complementaria sobre el uso del producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO:

1. No abrir el interior del equipo ni modificarlo.
2. Apagar inmediatamente el equipo y desconectarlo de la red eléctrica si dejara de funcionar correctamente, si penetrara algún líquido u otro objeto en su interior o si el equipo sufriera cualquier otro tipo de daño. Este equipo debe repararlo exclusivamente personal especializado y autorizado.
3. Los dispositivos con clase de protección 1 deben tener la conexión a tierra correctamente conectada. Nunca se debe interrumpir la conexión a tierra. Los dispositivos de la clase de protección 2 no disponen de conexión a tierra.
4. Procurar que los cables con tensión no se doblen ni sufran daños mecánicos.
5. Nunca puentear el fusible del equipo.



ADVERTENCIA:

1. No utilizar el equipo si presenta daños evidentes.
2. El equipo solo se puede instalar estando sin tensión.
3. Si el cable de alimentación del equipo está dañado, el equipo no debe utilizarse.
4. Los cables de alimentación fijos solo pueden ser sustituidos por una persona cualificada.



ATENCIÓN:

1. No poner en marcha el equipo si ha estado sometido a fuertes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, tras su transporte). La humedad y el agua condensada pueden dañar el equipo. Encender el equipo únicamente después de que su temperatura haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegurarse de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coincidan con los valores indicados en el equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, ajustarlo bien antes de conectar el equipo a la toma de corriente. Utilizar únicamente cables de alimentación adecuados.
3. Para desconectar totalmente el equipo de la red, no basta con accionar el interruptor de encendido/apagado del equipo.
4. Hay que asegurarse de que el fusible utilizado coincida con el tipo de fusible indicado en el equipo.
5. Hay que asegurarse de que se hayan tomado las medidas adecuadas para evitar cualquier sobretensión (p. ej., en caso de rayos).
6. Tener en cuenta la corriente de salida máxima indicada en los equipos con conexión de salida de alimentación. Comprobar que el consumo eléctrico total de todos los equipos conectados no supere el valor predeterminado.
7. Sustituir los cables de alimentación enchufables únicamente por cables originales.



PELIGRO:

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben guardarse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro por caída! Comprobar que el equipo esté instalado de forma segura y no pueda caerse. Utilizar exclusivamente soportes o fijaciones adecuados (especialmente en instalaciones fijas). Asegurarse de que los accesorios estén correctamente instalados y fijados. Asegurarse de que se cumplan las disposiciones de seguridad vigentes.



ADVERTENCIA:

1. Utilizar el equipo únicamente de la forma prevista.
2. Utilizar el equipo solo con los accesorios previstos y recomendados por el fabricante.
3. Durante la instalación, hay que tener en cuenta los reglamentos de seguridad vigentes en su país.
4. Una vez conectado el equipo, revisar todo el cableado para evitar daños o accidentes debidos, por ejemplo, a caídas por tropezos.
5. Hay que tener en cuenta la distancia mínima especificada con respecto a materiales normalmente inflamables. A menos que se indique explícitamente otra, la distancia mínima es de 0,3 m.

**PRECAUCIÓN:**

1. Las piezas móviles, como las perchas de montaje u otras piezas, pueden quedarse atascadas.
2. En equipos con componentes motorizados, existe peligro de lesiones por el movimiento del equipo. Los movimientos repentinos del equipo pueden provocar una reacción brusca.



3. La superficie de la carcasa del equipo puede calentarse mucho durante su funcionamiento normal. Evitar el contacto accidental con la carcasa. Esperar siempre hasta que el equipo se haya enfriado lo suficiente antes de desmontarlo, realizar trabajos de mantenimiento, cargarlo u otras manipulaciones.

**ATENCIÓN:**

1. No instalar ni poner a funcionar el equipo cerca de radiadores, acumuladores térmicos, estufas u otras fuentes de calor. Asegurarse de que el equipo siempre esté instalado de modo que reciba suficiente refrigeración y no pueda sobrecalentarse.
2. No colocar cerca del equipo ninguna fuente de ignición como, por ejemplo, velas encendidas.
3. No cubrir las aberturas de ventilación ni obstruir los ventiladores.
4. Para el transporte, utilizar el embalaje original o el embalaje indicado por el fabricante.
5. Evitar sacudir o golpear el equipo.
6. Tener en cuenta la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, de acuerdo con las especificaciones.
7. Los equipos se desarrollan constantemente. Si los datos sobre las condiciones de funcionamiento, potencia u otras características del equipo incluidos en el manual de instrucciones no coinciden con la etiqueta del equipo, la información contenida en la etiqueta tendrá prioridad.
8. El equipo no es apto para climas tropicales ni para su uso por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.
9. El equipo no es apto para el funcionamiento en condiciones marítimas a menos que se indique explícitamente lo contrario.

**NOTA:**

En el caso de los sets de conversión o reequipamiento, así como los accesorios, previstos por el fabricante, hay que tener en cuenta obligatoriamente el manual adjunto.

¡PRECAUCIÓN! INSTRUCCIONES IMPORTANTES EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN



1. Nunca mirar directamente, ni siquiera un instante, la fuente de luz.
2. Nunca mirar la fuente de luz mediante equipos ópticos, como lentes de aumento.



3. ¡Los efectos de estrobo pueden provocar ataques epilépticos en personas sensibles!



4. Estos focos cuentan con una lámpara fija que no debe reemplazar el usuario. La fuente de luz incluida en este foco solo puede ser sustituida por el fabricante o su socio de servicio técnico o una persona cualificada similar.

INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE INTERIOR



1. Funcionamiento temporal. En principio, los equipos para eventos están diseñados solo para un funcionamiento temporal.
2. El funcionamiento continuo o la instalación permanente puede perjudicar el funcionamiento y provocar un envejecimiento prematuro del equipo.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

Saque el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.

Compruebe que ha recibido en perfecto estado todos los componentes del equipo e informe al distribuidor inmediatamente después de la compra si nota algún daño o la falta de algún componente.

En el volumen de suministro del producto CLP2T se incluye:

- ▶ 1 foco perfilado de tungsteno CLP2 (sin tubo de lente)
- ▶ 1 filtro de bordes suaves
- ▶ 1 cable de alimentación
- ▶ Manual de instrucciones

En el volumen de suministro del producto CLP2D se incluye:

- ▶ 1 foco perfilado CLP2 Daylight (sin tubo de lente)
- ▶ 1 filtro de bordes suaves
- ▶ 1 cable de alimentación
- ▶ Manual de instrucciones

El foco NO incluye un tubo de lente. Los tubos con lentes de diferentes ángulos de dispersión se venden por separado. ¡NO utilice el foco sin el tubo de lente!

INTRODUCCIÓN

Foco perfilado de tungsteno

CLP2T

Foco perfilado Daylight

CLP2D

MODOS DE CONTROL:

1CH, 2CH 16 bits, 2CH estroboscópico, 3CH dispositivo, 4CH, 5CH control DMX

Modo maestro/esclavo

Funcionamiento autónomo

W-DMX™ (con stick iDMX disponible opcionalmente, número de artículo CLIDMXSTICK)

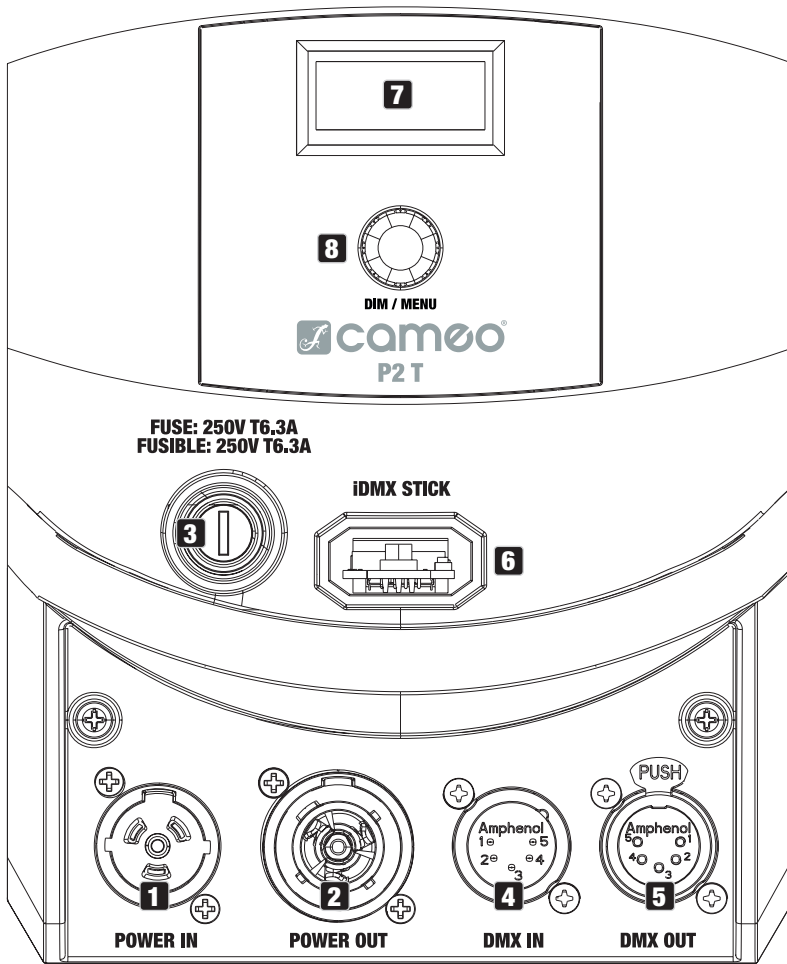
CARACTERÍSTICAS:

LED COB de tungsteno/Daylight de 230 W. DMX512. W-DMX™ opcional. Conexiones DMX de 5 pines. Quicklight mediante mando giratorio y pulsable. Tensión de servicio 100-240 V CA.

El foco dispone del protocolo RDM (Remote Device Management, administración remota de dispositivos). Este sistema de administración de dispositivos a distancia permite consultar el estado y configurar terminales RDM mediante un controlador con función RDM, como el opcional UNICON de Cameo (número de artículo CLIREMOTE).

Además, el UNICON de Cameo permite el acceso a todo el menú de los focos.

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



- Los modelos CLP2T y CLP2D disponen de conexiones y elementos de mando y visualización idénticos

1 POWER IN

Toma de entrada de alimentación compatible con TRUE1. Tensión operativa: 100-240 V CA/ 50-60 Hz. El volumen de suministro incluye un cable de alimentación adecuado con conector compatible con TRUE1.

2 POWER OUT

Toma de salida de red compatible con TRUE1. Sirve para alimentar otros focos CAMEO. Asegúrese de que el consumo de corriente total de todos los equipos conectados no supere el valor en amperios (A) indicado en el equipo.

3 FUSE

Portafusibles para fusibles de 5 x 20 mm. **NOTA IMPORTANTE:** El fusible deberá sustituirse exclusivamente por otro del mismo tipo y con las mismas características técnicas. **Si el fusible salta de forma recurrente, dirijase a un centro de servicio técnico autorizado.**

4 DMX IN

Conector XLR macho de 5 pines para conectar un equipo de control DMX (por ejemplo, una mesa DMX).

5 DMX OUT

Conector XLR hembra de 5 pines para transmitir la señal de control DMX.

6 IDMX STICK

Conexión para el stick iDMX disponible opcionalmente para la conexión W-DMX™ (insertar el stick iDMX con la antena orientada hacia arriba).

7 PANTALLA OLED

La pantalla OLED muestra el modo operativo activado actualmente (pantalla principal), las opciones del menú y el valor numérico o el estado operativo en determinadas opciones del menú. Si no se detecta ninguna actividad durante unos dos minutos, la indicación en pantalla cambia automáticamente a la pantalla principal. Aviso sobre la pantalla principal en los modos operativos con control externo: En el momento en que se interrumpe la señal de control, los caracteres de la pantalla comienzan a parpadear. Dejarán de hacerlo al restablecerse la señal de control.

8 DIM/MENÚ

DIM - Si el modo operativo DMX está activado y no hay una señal DMX en el dispositivo, el mando giratorio funciona como un atenuador maestro y usted puede ajustar directamente la luminosidad del foco con valores desde 000 hasta 255 (Quicklight) girando dicho control.

MENÚ - Pulsando el mando giratorio se llega al menú principal y girándolo se seleccionan las opciones de menú. Pulse el mando giratorio para acceder a un submenú, gire el mando giratorio para cambiar valores y estados y púselo para confirmar los cambios.

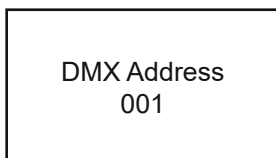
MANEJO

INDICACIONES

- En cuanto el foco esté correctamente conectado a la red eléctrica, durante el proceso de arranque se mostrarán de forma consecutiva en pantalla el mensaje «Welcome to Cameo» (Bienvenidos a Cameo), así como la denominación de modelo y la versión del software. Tras este procedimiento, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo empleado.
- Si está activado uno de los modos de funcionamiento DMX o el modo esclavo y no hay señal de control en la entrada DMX, los caracteres de las líneas centrales de la pantalla empiezan a parpadear.
- Tras aprox. un minuto de inactividad, se muestra automáticamente en la pantalla el modo activado actualmente (pantalla principal).

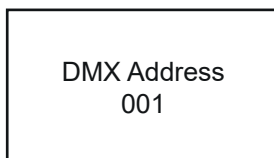
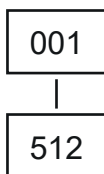
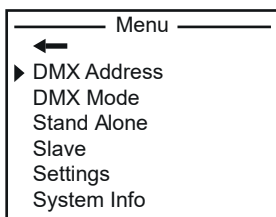
PANTALLA PRINCIPAL DEL MODO DMX

La pantalla principal muestra el modo operativo activado en ese momento (en el ejemplo se observa el modo DMX con la dirección inicial DMX 001).



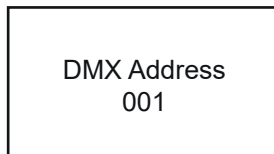
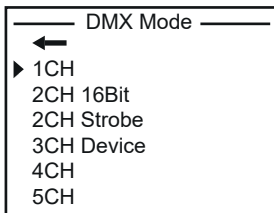
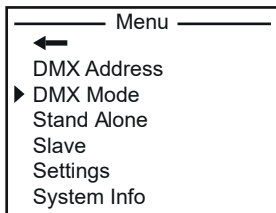
CONFIGURAR LA DIRECCIÓN INICIAL DMX (DMX Address)

Pulsando el mando giratorio se llega al menú principal. Girando el mando giratorio, seleccione ahora la opción de menú **DMX Address** (observar la flecha de selección en el lado izquierdo) y confirme su selección pulsando dicho mando. Ahora puede ajustar la dirección inicial DMX según lo desee girando el mando giratorio (el valor más alto depende del modo DMX activado). Confirme los datos introducidos pulsando el mando giratorio, seleccione ahora el icono de flecha para «atrás» situado en la parte superior del menú y pulse dicho mando para regresar a la pantalla principal. Al ajustar la dirección inicial DMX, el modo DMX se activa automáticamente.



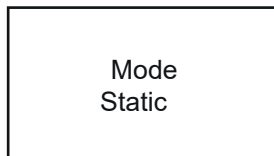
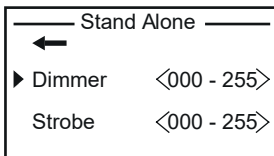
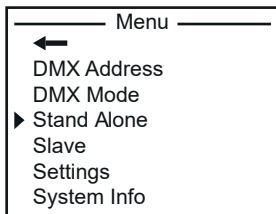
AJUSTE DEL MODO DMX (DMX Mode)

Pulsando el mando giratorio se llega al menú principal. Girando el mando giratorio, seleccione ahora la opción de menú **Modo DMX** (observar la flecha de selección en el lado izquierdo) y confirme su selección pulsando dicho mando. Ahora puede seleccionar el modo DMX deseado girando el mando giratorio. Confirme la selección pulsando el mando giratorio, seleccione ahora el icono de flecha para «atrás» situado en la parte superior del menú y pulse dicho mando para regresar a la pantalla principal. Puede consultar la asignación de canales de los distintos modos DMX en las tablas de la sección **CONTROL DMX** de este manual.



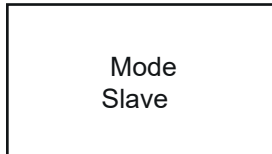
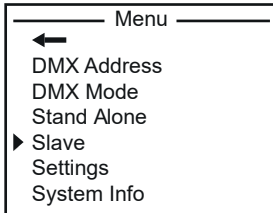
MODO AUTÓNOMO (Stand Alone)

Pulsando el mando giratorio se llega al menú principal. Girando el mando giratorio, seleccione ahora la opción de menú **Stand Alone** (observar la flecha de selección en el lado izquierdo) y confirme su selección pulsando dicho mando. Seleccione ahora la opción de submenú **Dimmer**, confirme su selección pulsando el mando giratorio y ajuste la luminosidad deseada con valores desde 000 (blackout) hasta 255 (máxima luminosidad) girando dicho mando. Confirme su selección pulsando el mando giratorio. Según se desee, ahora se puede activar y ajustar del mismo modo el efecto estrobo (valor de estrobo 000 = estrobo desactivado; valor 001 = la frecuencia de destello más lenta; valor 255 = la frecuencia de destello más rápida). Ahora, seleccione el icono de flecha para «atrás» en la parte superior del submenú, pulse el mando giratorio y proceda de igual manera en el menú principal para regresar a la pantalla principal.



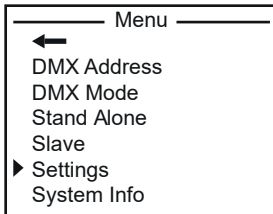
MODO ESCLAVO

Pulsando el mando giratorio se llega al menú principal. Girando el mando giratorio, seleccione ahora la opción de menú **Slave** (observe la flecha de selección en el lado izquierdo) y confirme su selección pulsando dicho mando. El modo esclavo está activado en ese momento y se vuelve a mostrar automáticamente la pantalla principal. Conecte las unidades esclava y maestra (del mismo modelo y misma versión de software) mediante un cable DMX y active en la unidad maestra uno de los modos autónomos. A partir de ese momento, la unidad esclava estará sincronizada con la unidad maestra.



CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO (Settings)

Pulsando el mando giratorio se llega al menú principal. Girando el mando giratorio, seleccione ahora la opción de menú **Settings** (observe la flecha de selección en el lado izquierdo) y confirme su selección pulsando dicho mando. Seguidamente se abre el submenú que permite ajustar las opciones del submenú (consulte la tabla, selecciónelas girando el mando giratorio y confírmelas pulsando ese mismo mando). Ahora, seleccione el icono de flecha para «atrás» en la parte superior del submenú, pulse el mando giratorio y proceda de igual manera en el menú principal para regresar a la pantalla principal.

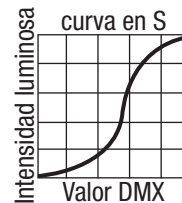
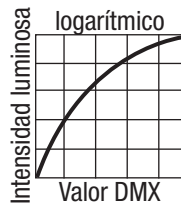
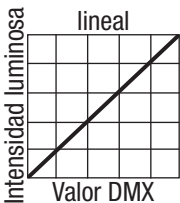


Settings				
←	Atrás			
Wireless Settings	= Configurar el control inalámbrico (el stick IDMX está disponible opcionalmente)	←	Atrás	
		WDMX State	←	Atrás
			On	Control inalámbrico activado
		Off	Control inalámbrico desactivado	
		Signal Routing	←	Atrás
			Receive only	Solo recepción W-DMX
			To XLR	Signal -> DMX OUT
			Backup by XLR	Backup vía DMX IN en caso de interrupción de la señal W-DMX

Display Off Timer	=	Retroiluminación de la pantalla	←	Atrás
			Always On	Encendido permanente
			Off after 20s	Desactivación tras aproximadamente 20 segundos sin actividad
DMX Fail	=	Estado operativo en caso de interrupción de la señal DMX	←	Atrás
			Hold	Se mantendrá el último comando
			Blackout	Activa el Blackout
			Full On	El foco pasa a Full On
			Stand Alone	El foco pasa al modo operativo Stand Alone con los últimos ajustes seleccionados
Dimmer Curve	=	Curva de atenuación	←	Atrás
			Linear	La intensidad luminosa aumentará de forma lineal con el valor DMX
			Exponential	La intensidad luminosa permite un ajuste preciso en el rango inferior de valores DMX y un ajuste aproximado en el rango superior de valores DMX
			Logarithmic	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma aproximada en el rango inferior de valores DMX y de forma precisa en el rango superior de valores DMX
			S-Curve	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en los rangos inferior y superior de valores DMX y de forma aproximada en el rango medio de valores DMX
Dimmer Response	=	Respuesta de atenuación	←	Atrás
			LED	El proyector reaccionará de forma brusca a las modificaciones del valor DMX
			Halogen	El proyector se comportará de manera parecida a un proyector halógeno con modificaciones del brillo suaves
PWM Frequency	=	Frecuencia de la modulación por ancho de pulsos del LED	←	Atrás
			800 Hz 1200 Hz 2000 Hz 3600 Hz 12 kHz 18,9 kHz 25 kHz	Ajuste de la frecuencia de la modulación por ancho de pulsos del LED

Fan	=	Adaptar el control de ventiladores	←	Atrás
			Auto	Control automático del ventilador
			Off	Ventilador desactivado con brillo muy reducido
			Constant Low	Velocidad del ventilador baja y constante con brillo reducido, si fuese necesario
			Constant Mid	Velocidad del ventilador media y constante con brillo reducido, si fuese necesario
Constant High	Velocidad del ventilador alta y constante			
Factory Reset	=	Restablecer la configuración de fábrica	←	Atrás
			Reset Now!	Restablecer la configuración de fábrica

Curvas de atenuación



INFORMACIÓN DEL SISTEMA (System Info)

Obtenga información sobre el firmware del dispositivo, la temperatura de la unidad LED y el tiempo de funcionamiento. Pulsando el mando giratorio se llega al menú principal. Girando dicho mando, seleccione ahora la opción de menú **System Info** (observe la flecha de selección en el lado izquierdo) y confirme su selección pulsando ese mismo mando. Se accede al submenú para seleccionar los elementos del submenú (ver tabla, seleccionar girando, confirmar pulsando el mando giratorio). Ahora, seleccione el icono de flecha para «atrás» en la parte superior del submenú, pulse el mando giratorio y proceda de igual manera en el menú principal para regresar a la pantalla principal.

←	Menu
←	DMX Address
	DMX Mode
	Stand Alone
	Slave
	Settings
▶	System Info

System Info			
←	Atrás		
Firmware	=	Visualización del firmware del dispositivo	Main CPU Vx.xx

Temperature	=	Visualización de la temperatura de la unidad LED	←	Atrás
			LED	xx °C / xx °F
			Unit	°C (= visualización en grados Celsius) °F (= visualización en grados Fahrenheit)
Operation Hours	=	Visualización del tiempo de funcionamiento	xx:xx h	Visualización del tiempo de funcionamiento total en horas y minutos

MONTAJE

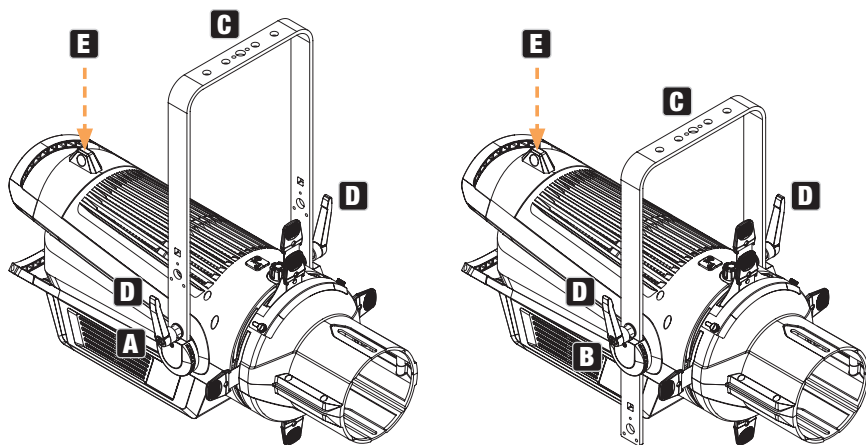


PELIGRO: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los focos y materiales de instalación. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación por su cuenta, recurra a una empresa profesional. Riesgo de aflojamiento y caída de equipos montados y asegurados de forma incorrecta. Esto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte de personas.

La percha de montaje se puede montar en el foco en dos posiciones (A y B). Al cambiar la posición, asegúrese de que la percha de montaje se vuelve a fijar de forma segura al foco del mismo modo.

El montaje en un travesaño se realiza con una abrazadera de travesaño. Esta abrazadera se fija en la percha de montaje (C). Las abrazaderas para travesaño correspondientes se pueden pedir por separado. Afloje las dos palancas de apriete regulables situadas en los laterales del foco (D) para ajustar la dirección del haz en el plano vertical y apriete de nuevo las palancas de apriete tras el ajuste.

La anilla de seguridad para fijar el foco se encuentra en la parte superior de la carcasa (E).

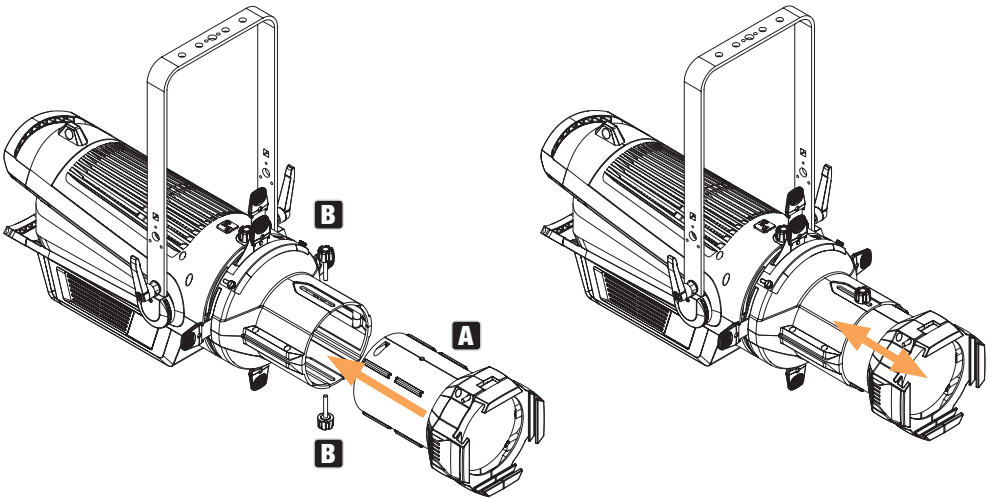


MONTAR EL TUBO DE LENTE CON ÁNGULO DE DISPERSIÓN FIJO

INDICACIONES:

1. No utilice el foco mientras desmonta o monta un tubo de lente.
2. Al montar o desmontar un tubo de lente, tenga cuidado de no dañar ni contaminar la lente. Asegúrese de que no entren cuerpos extraños en la carcasa del foco.
3. No utilice el foco sin el tubo de lente.

Para montar un tubo de lente con ángulo de dispersión fijo, introduzca el tubo de lente con el soporte abatible con resorte para un portafiltros orientado hacia arriba en el tubo con la unidad de diafragma deslizante (A). Enrosque ahora los dos tornillos moleteados (B) suministrados en la rosca correspondiente del tubo de lente y apriételos. Para enfocar la proyección de luz, afloje ligeramente los tornillos moleteados y desplace el tubo de lente en su guía según desee. Después de enfocar, vuelva a apretar los tornillos moleteados.

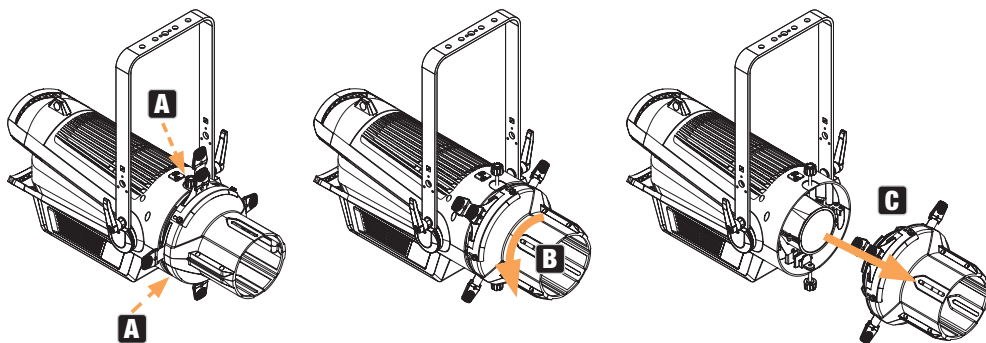


DESMONTAR EL TUBO CON UNIDAD DE DIAFRAGMA DESLIZANTE

INDICACIONES:

1. No utilice el foco mientras desmonta o monta el tubo.
2. Al desmontar o montar el tubo, tenga cuidado de no dañar ni contaminar la lente que se encuentra detrás. Asegúrese de que no entren cuerpos extraños en la carcasa del foco.
3. No utilice el foco sin el tubo.

Para desmontar el tubo, primero afloje los dos tornillos moleteados situados en la parte superior e inferior de la carcasa del foco (A). Gire el tubo aprox. un octavo de vuelta en sentido antihorario (B) y retírelo de la carcasa del foco (C) hacia adelante. Para montar el tubo, proceda en sentido inverso y asegúrese de que la unidad esté correctamente asentada en las guías correspondientes de la carcasa del foco.

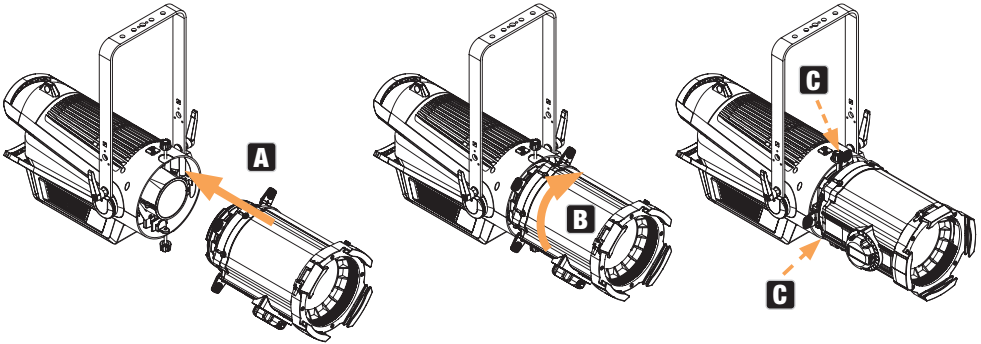


MONTAR EL TUBO DE LENTE DE ZOOM CON DIAFRAGMA DESLIZANTE

INDICACIONES:

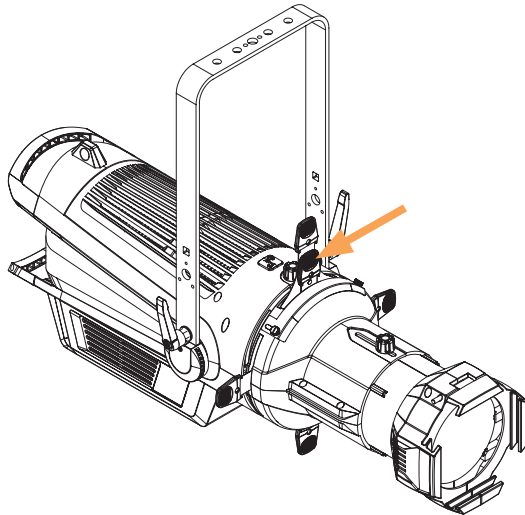
1. No utilice el foco mientras desmonta o monta el tubo de lente de zoom.
2. Al desmontar o montar el tubo de la lente de zoom, tenga cuidado de no dañar ni contaminar la lente que se encuentra detrás. Asegúrese de que no entren cuerpos extraños en la carcasa del foco.
3. No utilice el foco sin el tubo de lente de zoom.

Desmonte el tubo con la unidad de diafragma deslizando como se ha descrito anteriormente. Coloque sobre la carcasa del foco (A) el tubo de lente de zoom aprox. un octavo de vuelta en sentido antihorario desplazado desde delante. Gire ahora el tubo de lente de zoom aprox. un octavo de vuelta en sentido horario asegurándose de que el soporte de seguridad con resorte para un portafiltros esté orientado hacia arriba y que la unidad esté correctamente asentada en las correspondientes guías de la carcasa del foco (B). Bloquee ahora el tubo de lente de zoom en la parte superior e inferior de la carcasa del foco (C) con los tornillos moleteados previamente aflojados.



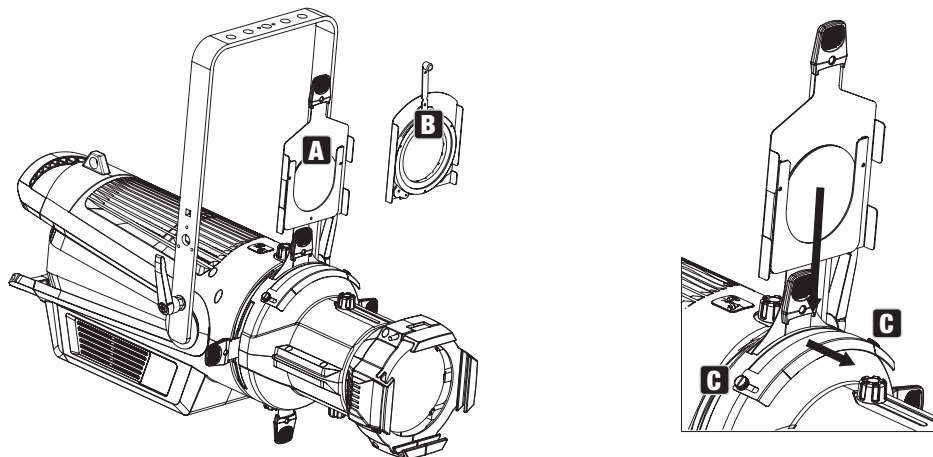
FILTRO DE BORDES SUAVES

El filtro de bordes suaves para una proyección de luz con bordes suaves y homogéneos viene montado de fábrica delante del diafragma deslizable superior. Deje el filtro de bordes suaves en el instrumento durante el funcionamiento.



SOPORTE DE GOBO E IRIS

El tubo con unidad de diafragma deslizante y los tubos de zoom tienen una ranura de montaje en la que se puede insertar un soporte de gobo (A) o un módulo de iris (B) (el soporte de gobo y el módulo de iris están disponibles opcionalmente). Para ello, afloje ligeramente los dos tornillos moleteados de la cubierta de la ranura (C) y deslice la cubierta hacia la parte frontal del foco. Introduzca el soporte de gobo o el módulo del iris hasta el tope en la ranura de montaje. Un clip de resorte mantiene los accesorios en su posición. Vuelva a colocar la cubierta de la ranura sobre la ranura de montaje hasta el tope y fijela con los dos tornillos moleteados.



CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el correcto funcionamiento del equipo a largo plazo, este se debe revisar periódicamente y reparar en caso necesario. Las necesidades de cuidado y mantenimiento dependen de la intensidad y el entorno de uso.

Por lo general, recomendamos realizar una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, recomendamos llevar a cabo todas las medidas de mantenimiento que se indican a continuación cada 500 horas de funcionamiento o, en el caso de un uso menos intensivo, después de un año como máximo. En caso de defectos debidos a un mantenimiento insuficiente, la garantía puede verse limitada.

CUIDADOS (que puede realizar el usuario)



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier tarea para mantener cuidado el equipo, desconectar la alimentación eléctrica y, si es posible, todas las conexiones del equipo.



¡AVISO! Un cuidado inadecuado puede provocar daños en el equipo e incluso su destrucción.

1. Limpiar las superficies de la carcasa con un paño limpio y húmedo. Asegurarse de que no pueda penetrar humedad en el equipo.
2. Limpiar periódicamente las aberturas de entrada y salida de aire para evitar que se acumule polvo y suciedad. Si se va a utilizar aire comprimido, hay que asegurarse de que el equipo no sufra daños (p. ej., los ventiladores deben bloquearse en este caso).
3. Los cables y los contactos deben limpiarse regularmente para evitar que acumulen polvo y suciedad.
4. En general, no deben utilizarse detergentes ni agentes abrasivos para el cuidado, ya que podrían dañar el acabado de la superficie.
5. En general, los equipos deben almacenarse en un lugar seco y protegidos del polvo y la suciedad.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (solo personal técnico)



¡PELIGRO! Hay piezas conductoras de tensión en el interior del equipo. Incluso después de desconectar la alimentación eléctrica, puede haber tensión residual en el equipo, por ejemplo, por condensadores cargados.



¡AVISO! En el equipo no hay componentes que pueda reparar el usuario.



¡AVISO! El mantenimiento y las reparaciones solo podrán ser llevadas a cabo por personal especializado autorizado por el fabricante. En caso de duda, consulte al fabricante.

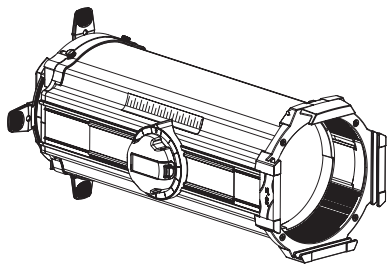


¡AVISO! Los trabajos de mantenimiento realizados indebidamente pueden afectar al derecho de garantía.

ACCESORIOS OPCIONALES

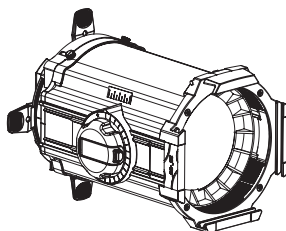
CLP21530LENS

Tubo de lente de zoom con ángulo de dispersión de 15° a 30°, unidad de diafragma deslizante y filtro de bordes suaves incluidos



CLP22550LENS

Tubo de lente de zoom con ángulo de dispersión de 25° a 50°, unidad de diafragma deslizante y filtro de bordes suaves incluidos



CLP219LENS

Tubo de lente con ángulo de dispersión de 19°

CLP226LENS

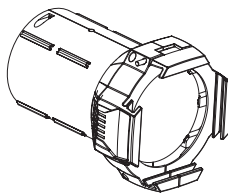
Tubo de lente con ángulo de dispersión de 26°

CLP236LENS

Tubo de lente con ángulo de dispersión de 36°

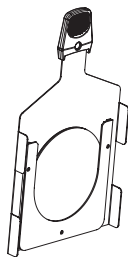
CLP250LENS

Tubo de lente con ángulo de dispersión de 50°



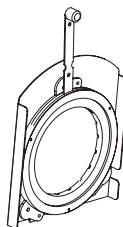
CLPGHOLDER

Soporte de gobo

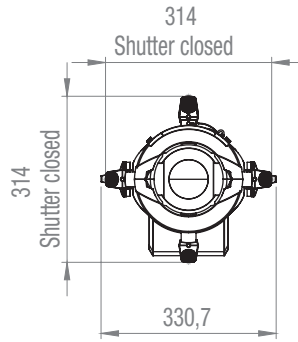
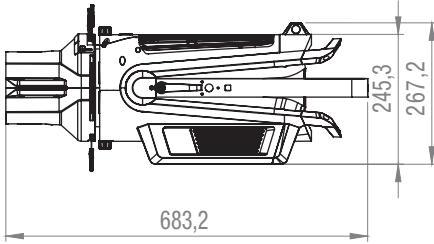
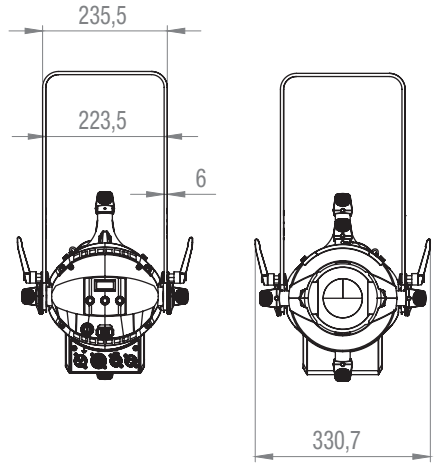
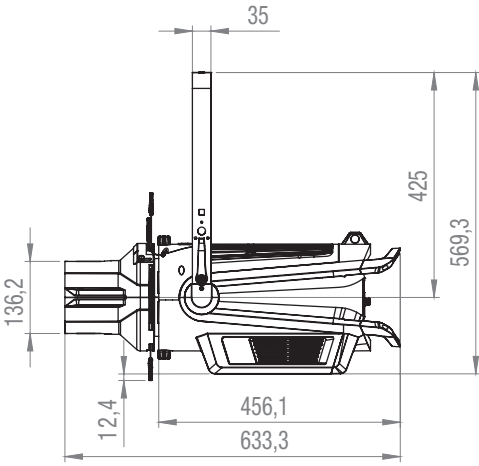


CLP2IRIS

Iris ajustable



MEDIDAS



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DATOS TÉCNICOS

	NÚMERO DE ARTÍCULO:	CLP2D	CLP2T
ENGLISH	Categoría de producto	Luz LED estática	Luz LED estática
	Tipo	Elipsoidal (perfilador)	Elipsoidal (perfilador)
DEUTSCH	Fuente de luz	LED COB de luz diurna de 230 W con CT fijo	LED COB blanco cálido de 230 W con CT fijo
	Flujo luminoso	Motor de luz: 15 201 lm Lente de 19°: 11 364 lm Lente de 26°: 13 844 lm Lente de 36°: 13 940 lm Lente de 50°: 12 753 lm Lente de 15°-30° a 15°: 8543 lm Lente de 15°-30° a 30°: 12 941 lm Lente de 25°-50° a 25°: 13 947 lm Lente de 25°-50° a 50°: 14 193 lm	Motor de luz: 13 984 lm Lente de 19°: 10 633 lm Lente de 26°: 12 644 lm Lente de 36°: 12 811 lm Lente de 50°: 11 687 lm Lente de 15°-30° a 15°: 8085 lm Lente de 15°-30° a 30°: 12 230 lm Lente de 25°-50° a 25°: 12 527 lm Lente de 25°-50° a 50°: 12 758 lm
FRANCAIS	Lente/Óptica	Lente fija (opcional): 19°; 26°; 36°; 50°; zoom manual: 15°-30°; 25°-50°	Lente fija (opcional): 19°; 26°; 36°; 50°; zoom manual: 15°-30°; 25°-50°
ESPAÑOL	Frecuencia de modulación de pulso	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 kHz; 12 kHz; 18,9 kHz; 25 kHz	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 kHz; 12 kHz; 18,9 kHz; 25 kHz
	Resolución del atenuador	16 bit	16 bit
POLSKI	Curvas de atenuación	Lineal; exponencial; logarítmica; curva S	Lineal; exponencial; logarítmica; curva S
	Simulación halógena	Respuesta LED; respuesta halógena	Respuesta LED; respuesta halógena
	Estrobo	0 Hz - 20 kHz	0 Hz - 20 kHz
ITALIANO	Colores LED/Temperatura de color	5517 K CT fijo	3266 K CT fijo
	CRI	>94	>97
	Ángulo de haz	Ángulo de haz con lente opcional: 19°; 26°; 36°; 50°; 15° - 30°; 25° - 50°	Ángulo de haz con lente opcional: 19°; 26°; 36°; 50°; 15° - 30°; 25° - 50°
	Operación de enfoque	Operación de enfoque manual	Operación de enfoque manual
DMX	CCT	5517 K (nominal 5600 K)	3266 K (nominal 3200 K)
	Sistema de encuadre	Cuchillas de encuadre manual	Cuchillas de encuadre manual

Protocolos de control	DMX, RDM, control remoto Unicon; W-DMX opcional con stick IDMX, control remoto EZ	DMX, RDM, control remoto Unicon; W-DMX opcional con stick IDMX, control remoto EZ
Conexiones de datos	Entrada/Salida XLR de 5 pines; ranura I-DMX	Entrada/Salida XLR de 5 pines; ranura I-DMX
Modos DMX	Atenuación 1CH; 16 bits 2CH; estrobo 2CH; dispositivo 3CH; dispositivo 4CH; 5CH Full	Atenuación 1CH; 16 bits 2CH; estrobo 2CH; dispositivo 3CH; dispositivo 4CH; 5CH Full
Funciones DMX	Atenuación; atenuación fina; estrobo; ajustes del dispositivo (simple); curva de atenuación; ajustes del dispositivo (full)	Atenuación; atenuación fina; estrobo; ajustes del dispositivo (simple); curva de atenuación; ajustes del dispositivo (full)
Funciones RDM	Cameo RDM estándar	Cameo RDM estándar
Independiente	Modo codificador atenuado estroboscópico; esclavo	Modo codificador atenuado estroboscópico; esclavo
Ajustes del sistema	Dirección DMX; modo DMX; independiente; esclavo; ajustes inalámbricos; temporizador de apagado de pantalla; fallo DMX; curva de atenuación; respuesta de atenuador; frecuencia LED; ventilador; restablecimiento de fábrica;	Dirección DMX; modo DMX; independiente; esclavo; ajustes inalámbricos; temporizador de apagado de pantalla; fallo DMX; curva de atenuación; respuesta de atenuador; frecuencia LED; ventilador; restablecimiento de fábrica;
Interfaz de usuario	1 codificador de pulsar y girar	1 codificador de pulsar y girar
Pantalla/Indicadores	Pantalla OLED	Pantalla OLED
Clasificación IP	IP 20 para uso en interiores	IP 20 para uso en interiores
Calificación de temperatura ambiente	De -10 a 45 °C	De -10 a 45 °C
Calificación de humedad	<80 % sin condensación	<80 % sin condensación
Sistema de refrigeración	Convección forzada con ventilador silencioso; función Sin ventilador	Convección forzada con ventilador silencioso; función Sin ventilador
Nivel de ruido	32,4 dB en modo ventilador automático	32,4 dB en modo ventilador automático
Tensión de funcionamiento	100 VCA - 240 VCA/50 Hz - 60 Hz	100 VCA - 240 VCA/50 Hz - 60 Hz
Máx. corriente	1,08 A a 230 V; 1,95 A a 110 V	1,08 A a 230 V; 1,95 A a 110 V
Máx. corriente de salida	12 A	12 A
Consumo eléctrico máx.	219 W a 230 V; 222 W a 110 V	219 W a 230 V; 222 W a 110 V

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

Energía de reserva	42 W	42 W
Fusible	T 6,3 AL 250 V	T 6,3 AL 250 V
Conexión eléctrica	Entrada/Salida compatible con True 1	Entrada/Salida compatible con True 1
Power-Link	8 unidades a 230 V; 4 unidades a 110 V	8 unidades a 230 V; 4 unidades a 110 V

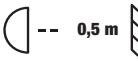
Clase de protección	Clase de protección 1	Clase de protección 1
Carcasa	Aleación de magnesio fundida a presión, recubrimiento de polvo negro	Aleación de magnesio fundida a presión, recubrimiento de polvo negro

Distancia mínima a superficie iluminada	0,5 m	0,5 m
Distancia mínima a materiales normalmente inflamables	0,2 m	0,2 m
Dimensiones (largo x ancho x alto)	633,3 mm x 330,7 mm x 314 mm	633,3 mm x 330,7 mm x 314 mm

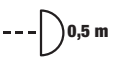
Peso	Motor y soporte de la lente (suministrados): 8,9 kg Motor de luz: 7,3 kg Soporte de la lente: 1,6 kg Lente de 19°: 1,5 kg Lente de 26°: 1,46 kg Lente de 36°: 1,35 kg Lente de 50°: 1,35 kg Lente de 15° - 30°: 5,8 kg Lente de 25° - 50°: 4,5 kg	Motor y soporte de la lente (suministrados): 8,9 kg Motor de luz: 7,3 kg Soporte de la lente: 1,6 kg Lente de 19°: 1,5 kg Lente de 26°: 1,46 kg Lente de 36°: 1,35 kg Lente de 50°: 1,35 kg Lente de 15° - 30°: 5,8 kg Lente de 25° - 50°: 4,5 kg
------	---	---

RDM UID	0x08A4011B (0000-FFFF)	0x08A4011A (0000-FFFF)
---------	------------------------	------------------------

DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A LA SUPERFICIE ILUMINADA

 Este símbolo con indicación de distancia en metros (m) indica la distancia mínima de la lámpara con respecto a la superficie iluminada. En este ejemplo, la distancia es de 0,5 m. El valor válido para este equipo se puede consultar en los datos técnicos de estas instrucciones y en la impresión en la carcasa.

DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A MATERIALES NORMALMENTE INFLAMABLES

 Este símbolo con indicación de distancia en metros (m) indica la distancia mínima del equipo con respecto a materiales normalmente inflamables. En este ejemplo, la distancia es de 0,5 m. El valor válido para este equipo se puede consultar en los datos técnicos de estas instrucciones.

ELIMINACIÓN



Embalaje:

1. Los embalajes se pueden llevar a reciclar a través de las vías de eliminación habituales.
2. Separe el embalaje conforme a las leyes de eliminación de residuos y las normativas sobre reciclaje de tu país.



Equipo:

1. Este equipo está sujeto a la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, en su versión actual. Directiva RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los equipos usados no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los equipos usados se deben desechar a través de una empresa de gestión de residuos autorizada o de un sistema municipal de eliminación de residuos. Tenga en cuenta la normativa vigente en su país.
2. Respete todas las leyes vigentes de su país relativas a la eliminación de residuos.
3. Los clientes particulares recibirán información sobre las posibilidades de eliminación respetuosas con el medio ambiente a través del distribuidor que les haya vendido el producto o bien a través de las correspondientes autoridades regionales.



Pilas y baterías:

1. Las pilas y las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Las pilas y las baterías se deben desechar a través de una empresa de gestión de residuos autorizada o de un sistema municipal de eliminación de residuos.
2. Respete todas las normativas y leyes vigentes de su país relativas a la eliminación de residuos.
3. Los clientes particulares recibirán información sobre las posibilidades de eliminación ecológica a través del distribuidor que les haya vendido el producto o bien a través de las correspondientes autoridades regionales.
4. Los equipos con baterías o pilas que no puedan ser retirados por el usuario deben llevarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos.

DECLARACIONES DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach (Alemania) /
Correo electrónico: info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Encontrará las condiciones actuales de la garantía y el texto sobre la exención de responsabilidad en la siguiente página web:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

Para reparaciones, póngase en contacto con su distribuidor.

CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara que este producto es conforme con las siguientes directivas (en la medida en que sean pertinentes):

Directiva sobre baja tensión (DBT) (2014/35/UE)

Directiva sobre compatibilidad electromagnética (CEM) (2014/30/UE)

Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS) (2011/65/UE)

Directiva sobre la comercialización de equipos radioeléctricos (RED) (2014/53/UE)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Las declaraciones de conformidad para productos sujetos a las directivas LVD, CEM y RoHS pueden solicitarse a info@adamhall.com.

Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a la directiva RED pueden descargarse en www.adamhall.com/compliance/.

ESTE DOCUMENTO PUEDE ESTAR SUJETO A FALLOS DE IMPRESIÓN O ERRORES, ASÍ COMO A MODIFICACIONES TÉCNICAS O DE OTRO TIPO.

GRATULUJEMY DOBREGO WYBORU!

Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z wysokimi standardami jakości, tak aby działało bezawaryjnie przez wiele lat. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej rozpocząć prawidłową eksploatację nowego urządzenia marki Cameo Light. Więcej informacji o marce Cameo Light można znaleźć w naszej witrynie **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać wszystkie zasady bezpieczeństwa oraz całą instrukcję obsługi.
- Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy zawsze mieć pod ręką.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy koniecznie dołączyć do niego również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest urządzeniem przeznaczonym dla branży eventowej!

Produkt jest przeznaczony do profesjonalnych zastosowań w organizacji imprez i nie nadaje się do użytku domowego!

Ponadto produkt ten jest przeznaczony wyłącznie dla wykwalifikowanych użytkowników posiadających wiedzę w zakresie obsługi technicznej imprez!

Użytkowanie produktu niezgodnie z wyszczególnionymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem!

Odpowiedzialność za szkody i obrażenia osób trzecich, spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, jest wyłączona!

Produkt nie jest przeznaczony dla:

- osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osób niemających doświadczenia i wiedzy.
- dzieci (należy poinstruować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem).

OBJAŚNIENIA TERMINOLOGII I SYMBOLI

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na bezpośrednio niebezpieczne sytuacje lub stany zagrażające życiu i zdrowiu.
2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na potencjalnie niebezpieczne sytuacje lub stany zagrażające zdrowiu i życiu.
3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub stany, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.
4. **UWAGA:** Słowo UWAGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub stany, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub środowiskowych.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwa, które mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza niebezpieczne miejsca lub sytuacje.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwa związane z gorącymi powierzchniami.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwa związane z intensywnym źródłem światła.



Ten symbol oznacza urządzenie, w którym nie ma części wymienianych przez użytkownika.



Ten symbol wskazuje na dodatkowe informacje dotyczące obsługi urządzenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie otwierać urządzenia ani nie modyfikować go.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się przedmioty lub płyny albo zostało ono uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od źródła napięcia. Naprawy urządzenia może przeprowadzać wyłącznie autoryzowany personel.
3. W przypadku urządzeń o klasie ochronności 1 przewód ochronny musi być prawidłowo podłączony. Nigdy nie odłączać przewodu ochronnego. Urządzenia o klasie ochronności 2 nie mają przewodu ochronnego.
4. Upewnić się, że przewody pod napięciem nie są zgięte ani w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie mostkować bezpiecznika urządzenia.



OSTRZEŻENIE:

1. Urządzenia nie wolno uruchamiać, gdy jest ono w widoczny sposób uszkodzone.
2. Urządzenie wolno instalować wyłącznie w stanie beznapięciowym.
3. Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, nie wolno uruchamiać urządzenia.
4. Podłączone na stałe przewody zasilające mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.



UWAGA:

1. Nie uruchamiać urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i kondensat mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę otoczenia.
2. Sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej są zgodne z parametrami podanymi na urządzeniu. Jeżeli urządzenie jest wyposażone w selektor napięcia, nie podłączać urządzenia do źródła zasilania, dopóki selektor nie zostanie ustawiony poprawnie. Używać tylko odpowiedniego kabla sieciowego.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach, nie wystarczy naciśnięcie wyłącznika zasilania na urządzeniu.
4. Zastosowany bezpiecznik powinien być tego samego typu jak nadrukowany na urządzeniu.
5. Upewnić się, że podjęto odpowiednie działania zapobiegające przepięciu (np. wyładowania atmosferyczne).
6. Przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego dla urządzeń ze złączem Power Out. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć wymaganej wartości.
7. Wtykane przewody zasilające wymieniać wyłącznie na oryginalne.



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Worki z tworzywa sztucznego i drobne części należy przechowywać poza zasięgiem osób (łącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej.
2. Niebezpieczeństwo upadku! Upewnić się, że urządzenie zostało bezpiecznie zainstalowane i nie może upaść. Używać wyłącznie odpowiednich statywów bądź mocowań (zwłaszcza w przypadku instalacji stałych). Upewnić się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Należy przy tym przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE:

1. Używać urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
2. Używać urządzenia wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przewidzianymi przez producenta.
3. Podczas instalacji przestrzegać krajowych przepisów bezpieczeństwa.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić ułożenie wszystkich kabli, aby uniknąć szkód lub wypadków spowodowanych np. przez potknięcie się.
5. Należy bezwzględnie przestrzegać podanego minimalnego odstępów od materiałów normalnie palnych! Jeśli nie zostało to wyraźnie określone, minimalny odstęp wynosi 0,3 m.



PRZESTROGA:

1. Ruchome elementy, takie jak wsporniki montażowe lub inne, mogą ulec zakleszczeniu.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi mechanicznie istnieje niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku ruchów urządzenia. Nagłe ruchy urządzenia mogą wystraszyć użytkownika.
3. Podczas regularnej pracy powierzchnia obudowy urządzenia może się silnie nagrzewać. Zachować ostrożność, aby przypadkowo nie dotknąć obudowy. Przed demontażem, pracami konserwacyjnymi, ładowaniem itp. należy zawsze poczekać, aż urządzenie ostygnie.



UWAGA:



1. Nie instalować ani nie eksploatować urządzenia w pobliżu grzejników, akumulatorów ciepła, pieców ani innych źródeł ciepła. Upewnić się, że urządzenie jest zawsze instalowane w taki sposób, aby zapewnić wystarczające chłodzenie i nie dopuścić do przegrzania.
2. W pobliżu urządzenia nie umieszczać źródeł zapłonu takich jak zapalone świece.
3. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych ani blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnych opakowań lub opakowań przewidzianych do tego celu przez producenta.
5. Nie narażać urządzenia na wstrząsy ani uderzenia.
6. Uwzględnić zgodnie ze specyfikacją stopień ochrony IP oraz warunki otoczenia takie jak temperatura i wilgotność.
7. Urządzenia mogą być stale modernizowane. W przypadku rozbieżności informacji dotyczących warunków pracy, wydajności lub innych właściwości urządzenia w instrukcji obsługi i na oznaczeniu urządzenia zawsze pierwszeństwo mają informacje podane na urządzeniu.
8. Urządzenie nie jest przystosowane do pracy w klimacie tropikalnym ani na wysokości powyżej 2000 m n.p.m.
9. O ile nie wskazano wyraźnie, urządzenie nie nadaje się do eksploatacji w warunkach morskich.



WSKAZÓWKA:

W przypadku zestawów do przebudowy, doposażenia lub akcesoriów przewidzianych przez producenta należy bezwzględnie przestrzegać dołączonej instrukcji montażu.

PRZESTROGA! WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!



1. Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła, nawet przez krótką chwilę.
2. Nigdy nie patrzeć w źródło światła za pomocą przyrządów optycznych takich jak lupy.



3. Efekty stroboskopowe mogą wywoływać u wrażliwych osób ataki epileptyczne!



4. Lamy te mają zamontowane na stałe źródło światła, którego użytkownik nie może wymienić. Źródło światła w tej oprawie może być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego partnera serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach.

UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNEGO SPRZĘTU DO STOSOWANIA W POMIESZCZENIACH



1. Praca tymczasowa! Sprzęt do organizacji imprez generalnie przeznaczony jest tylko do pracy tymczasowej.
2. Ciągła eksploatacja lub montaż na stałe może prowadzić do pogorszenia funkcjonalności i przedwczesnego starzenia się urządzeń.

ZAKRES DOSTAWY

Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Należy sprawdzić, czy przesyłka jest kompletna i nienaruszona, a w przypadku niekompletności lub uszkodzeń natychmiast powiadomić dystrybutora.

W zakres dostawy produktu CLP2T wchodzi:

- ▶ 1 x reflektor profilowy CLP2 Tungsten (bez tubusu soczewki)
- ▶ 1 x filtr Soft Edge
- ▶ 1 x kabel sieciowy
- ▶ Instrukcja obsługi

W zakres dostawy produktu CLP2D wchodzi:

- ▶ 1 x reflektor profilowy CLP2 Daylight (bez tubusu soczewki)
- ▶ 1 x filtr Soft Edge
- ▶ 1 x kabel sieciowy
- ▶ Instrukcja obsługi

Tubus soczewki NIE jest dostarczany wraz z reflektorem. Tubusy soczewek o różnych kątach wiązki są dostępne oddzielnie. NIE należy używać reflektora bez tubusu soczewki!

WPROWADZENIE

Reflektor profilowy Tungsten

CLP2T

Reflektor profilowy Daylight

CLP2D

FUNKCJE STEROWANIA:

Sterowanie DMX 1CH, 2CH 16-bitowe, 2CH Strobe, 3CH Device, 4CH, 5CH

Tryb pracy master/slave

Funkcja standalone

W-DMX™ (z opcjonalnie dostępnym modułem iDMX Stick, numer artykułu CLIDMXSTICK)

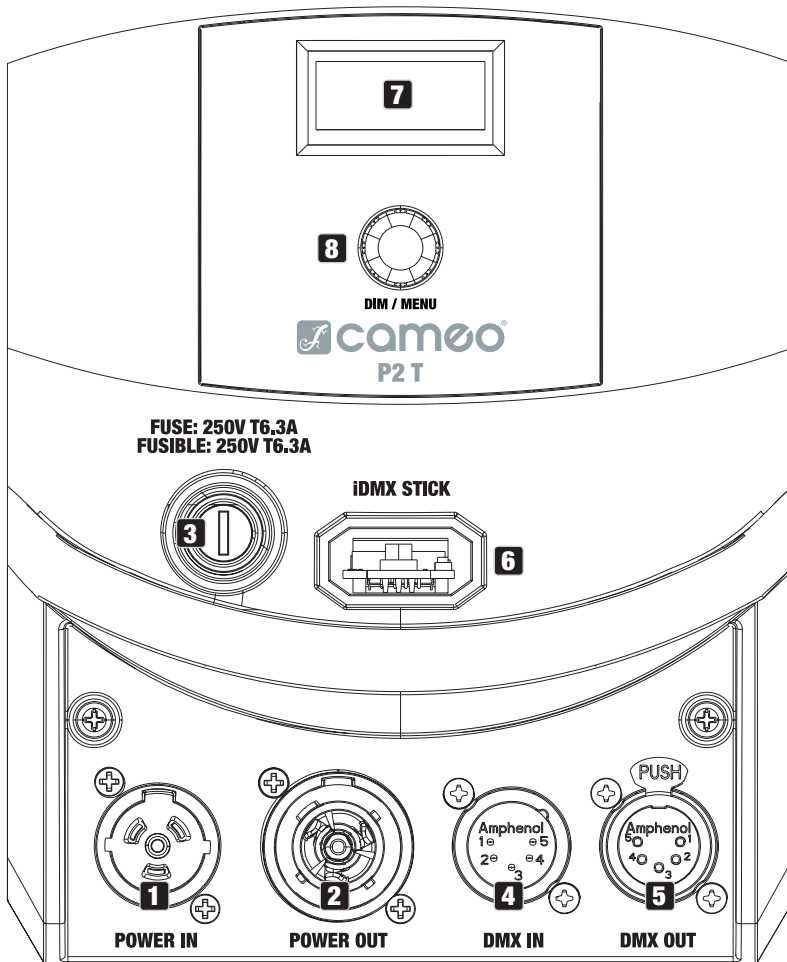
CHARAKTERYSTYKA:

Dioda LED COB Tungsten/Daylight COB 230 W. DMX512. Opcjonalnie W-DMX™. 5-pinowe złącza DMX. Opcja Quicklight ustawiana pokrętkiem enkodera. Napięcie robocze 100–240 V AC.

Reflektor może pracować w standardzie RDM (Remote Device Management). Jest to system zdalnego sterowania urządzeniem, który umożliwia sprawdzanie statusu i konfigurowanie urządzeń końcowych RDM za pomocą sterownika RDM, np. opcjonalnie dostępny Cameo UNICON (numer artykułu CLIREMOTE).

Cameo UNICON umożliwia ponadto dostęp do całego menu reflektorów.

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



- Modele CLP2T i CLP2D mają identyczne przyłącza, elementy obsługi i wskaźniki -

1 POWER IN

Gniazdo wejściowe kompatybilne z TRUE1. Napięcie robocze: 100–240 V AC / 50–60 Hz. W zestawie znajduje się także odpowiedni kabel sieciowy z wtyczką kompatybilny z TRUE1.

2 POWER OUT

Gniazdo wyjściowe kompatybilne z TRUE1. Źródło zasilania dodatkowych reflektorów CAMEO. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć wartości w amperach (A) podanej na urządzeniu.

3 FUSE

Oprawa na bezpieczniki 5 x 20 mm. **WAŻNA WSKAZÓWKA:** Bezpiecznik należy wymieniać wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu i o tych samych parametrach. W razie częstej aktywacji bezpiecznika skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

4 DMX IN

5-pinowe złącze męskie XLR do podłączenia kontrolera DMX (np. pulpitu DMX).

5 DMX OUT

5-pinowe złącze żeńskie XLR do przekazywania sygnału sterującego DMX.

6 iDMX STICK

Złącze do opcjonalnego modułu iDMX Stick do połączenia W-DMX™ (należy włożyć moduł iDMX Stick tak, aby antena była skierowana ku górze).

7 WYŚWIETLACZ OLED

Wyświetlacz OLED pokazuje bieżący tryb pracy (ekran główny), pozycje z menu edycji oraz wartość liczbową lub stan pracy w poszczególnych pozycjach menu. Po ok. dwóch minutach bezczynności wyświetlacz automatycznie wraca do ekranu głównego. Wskazówka dotycząca ekranu głównego w trybach pracy z zewnętrznym sterowaniem: Gdy sygnał sterujący zostanie przerwany, znaki na wyświetlaczu zaczną migać, a gdy sygnał zostanie ponownie włączony, przestaną migać.

8 DIM / MENU

DIM — jeśli jest włączony jeden z trybów pracy DMX, a urządzenie nie odbiera sygnału DMX, enkoder pełni funkcję ściemniacza w trybie master i można ustawić jasność reflektora bezpośrednio przez obrócenie enkodera w zakresie od 000 do 255 (Quicklight).

MENU — naciśnięcie enkodera powoduje przejście do menu głównego, a obrócenie enkodera — wybranie pozycji menu. Nacisnąć pokrętkę enkodera, aby przejść do podmenu. Obracając pokrętkę, zmienić wartości i stan, a następnie potwierdzić zmiany, naciskając pokrętkę enkodera.

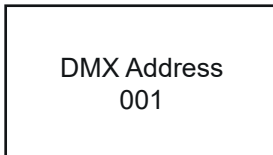
OBŚLUGA

WSKAZÓWKI

- Po prawidłowym podłączeniu reflektora do sieci zasilania podczas procesu uruchamiania wyświetlana jest następująca sekwencja komunikatów: „Welcome to Cameo”, nazwa modelu oraz wersja oprogramowania. Następnie reflektor jest gotowy do pracy i przełącza się na ostatnio wybrany tryb.
- Jeśli aktywowano jeden z trybów DMX lub tryb slave, a na wejściu DMX nie ma sygnału, znaki na wyświetlaczu zaczynają migać.
- Jeśli w ciągu około 1 minuty nie nastąpi żadna zmiana, na wyświetlaczu (ekranie głównym) automatycznie pokazany zostanie aktualnie aktywowany tryb pracy.

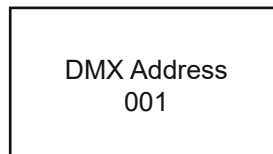
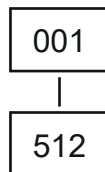
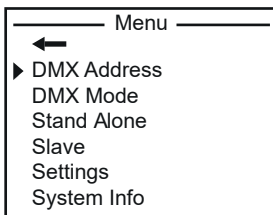
EKRAN GŁÓWNY WYŚWIETLACZA: TRYB PRACY DMX

Na ekranie głównym pojawi się aktywny tryb pracy (w przykładzie tryb pracy DMX z adresem startowym 001).



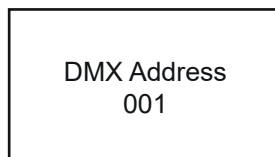
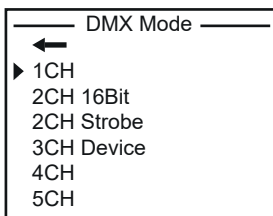
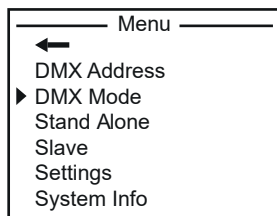
USTAWIANIE ADRESU STARTOWEGO DMX (DMX Address)

Nacisnąć enkoder, aby przejść do menu głównego. Poprzez obrócenie enkodera wybrać pozycję menu **DMX Address** (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć pokrętkę enkodera. Teraz można ustawić adres startowy DMX według życzeń poprzez obrócenie pokrętki enkodera (najwyższa wartość zależy od aktywowanego trybu pracy DMX). Potwierdzić ustawienia, naciskając enkoder, wybrać strzałkę „powrót” na samej górze w menu i nacisnąć enkoder, aby wrócić do ekranu głównego. Podczas ustawiania adresu startowego DMX automatycznie włącza się tryb pracy DMX.



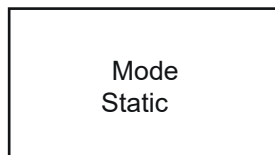
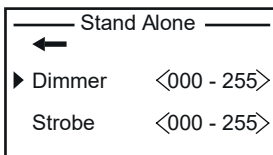
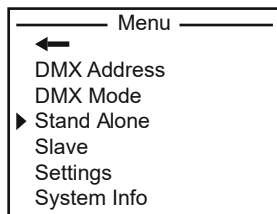
USTAWIANIE TRYBU PRACY DMX (DMX Mode)

Nacisnąć enkoder, aby przejść do menu głównego. Poprzez obrócenie enkodera wybrać pozycję menu **DMX Mode** (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć enkoder. Teraz można ustawić żądany tryb pracy DMX, obracając enkoder. Potwierdzić ustawienia, naciskając enkoder, wybrać strzałkę „powrót” na samej górze w menu i nacisnąć enkoder, aby wrócić do ekranu głównego. Tabele z przyporządkowaniem kanałów w różnych trybach DMX znajdują się w sekcji **STEROWANIE DMX** niniejszej instrukcji.



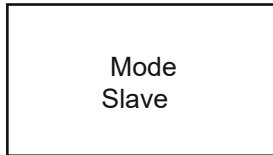
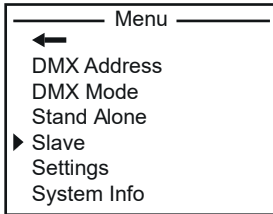
TRYB PRACY STANDALONE (Stand Alone)

Nacisnąć enkoder, aby przejść do menu głównego. Obrócenie enkodera umożliwi wybranie pozycji menu **Stand Alone** (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć enkoder. Wybrać pozycję podmenu **Dimmer**, potwierdzić przez naciśnięcie enkodera i ustawić żądaną jasność za pomocą wartości od 000 (zaciemnienie) do 255 (maksymalna jasność), obracając enkoder. Potwierdź ustawienia, naciskając enkoder. W taki sam sposób można teraz aktywować i ustawić efekt stroboskopowy (wartość 000 = stroboskop nieaktywny, wartość 001 = najwolniejsza częstotliwość migania, wartość 255 = najszybsza częstotliwość migania). Wybrać strzałkę „powrót” na samej górze w podmenu i nacisnąć enkoder. Powtórzyć te czynności w menu głównym, aby wrócić do ekranu głównego.



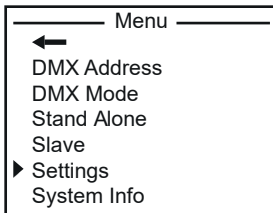
TRYB SLAVE

Nacisnąć enkoder, aby przejść do menu głównego. Obrócenie enkodera umożliwia wybranie pozycji menu **Slave** (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć enkoder. Tryb pracy slave jest teraz aktywowany, a wyświetlacz ponownie prezentuje automatycznie ekran główny. Połączyć urządzenia slave i master (ten sam model, ta sama wersja oprogramowania) kablem DMX i włączyć w jednostce master jeden z trybów standalone. Praca jednostki slave jest teraz dostosowana do pracy jednostki master.



USTAWIENIA URZĄDZENIA (Settings)

Nacisnąć enkoder, aby przejść do menu głównego. Obrócenie enkodera umożliwia wybranie pozycji menu **Settings** (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć enkoder. Następuje przejście do podmenu, w którym można zmienić żądane ustawienia (patrz tabela, wybrać żądaną pozycję obracając enkoder, potwierdzić, naciskając enkoder). Wybrać strzałkę „powrót” na samej górze w podmenu i nacisnąć enkoder. Powtórzyć te czynności w menu głównym, aby wrócić do ekranu głównego.

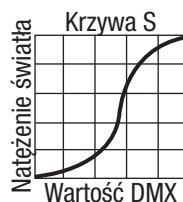
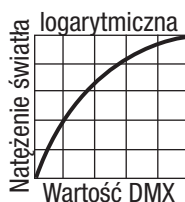
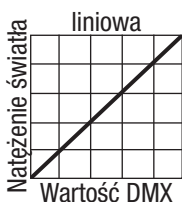


Settings				
←	powrót	←	powrót	
Wireless Setting	= Konfigurowanie sterowania bezprzewodowego (moduł IDMX jest dostępny opcjonalnie)	Stan WDMX	←	powrót
			On	Sterowanie bezprzewodowe włączone
		Off	Sterowanie bezprzewodowe wyłączone	
		Signal Routing	←	powrót
			Receive only	Tylko odbiór W-DMX
			To XLR	Signal -> DMX OUT
Backup by XLR	Kopia zapasowa przez DMX IN w przypadku przerwania sygnału W-DMX			

Display Off Timer	=	podświetlenie wyświetlacza	←	powrót
			Always On	stałe włączone
			Off after 20s	Wyłączenie po ok. 20 sekundach bezczynności
DMX Fail	=	stan roboczy w przypadku przerwania sygnału DMX	←	powrót
			Hold	zachowuje ostatnie polecenie
			Blackout	aktywuje wygaszenie reflektora
			Full On	reflektor przełącza się na full on
			Stand Alone	Reflektor przełącza się na tryb pracy Stand Alone z ostatnio wybranymi ustawieniami
Dimmer Curve	=	krzywa regulacji ściemniacza	←	powrót
			Linear	Natężenie światła wzrasta liniowo wraz ze wzrostem wartości DMX
			Exponential	Natężenie światła można ustawić precyzyjnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz zgrubnie w górnym zakresie wartości DMX
			Logarithmic	Natężenie światła można ustawić zgrubnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz precyzyjnie w górnym zakresie wartości DMX
			S-Curve	Natężenie światła można ustawić precyzyjnie w górnym i dolnym zakresie wartości DMX oraz zgrubnie w środkowym zakresie wartości DMX
Dimmer Response	=	charakterystyka ściemniania	←	powrót
			LED	Reflektor natychmiast reaguje na zmianę wartości DMX
			Halogen	Reflektor reaguje subtelnymi zmianami jasności, podobnie jak reflektor halogenowy
PWM Frequency	=	częstotliwość modulacji PWM lampy LED	←	powrót
			800 Hz 1200 Hz 2000 Hz 3600 Hz 12 kHz 18,9 kHz 25 kHz	Regulacja częstotliwości modulacji PWM lampy LED

Fan	=	dopasowanie sterowania wentylatorem	←	powrót
			Auto	Automatyczne sterowanie wentylatorem
			Off	Wentylator wyłączony przy znacznej redukcji jasności
			Constant Low	Stała niska prędkość wentylatora przy zredukowanej jasności, w razie potrzeby
			Constant Mid	Stała średnia prędkość wentylatora przy zredukowanej jasności, w razie potrzeby
Constant High	Stała wysoka prędkość wentylatora			
Factory Reset	=	Przywracanie ustawień fabrycznych	←	powrót
			Reset Now!	Przywracanie ustawień fabrycznych

Krzywe ściemniacza



INFORMACJE O SYSTEMIE (System Info)

Uzyskaj informacje o oprogramowaniu sprzętowym, temperaturze modułu LED i czasie pracy. Nacisnąć enkoder, aby przejść do menu głównego. Obrócenie enkodera umożliwia wybranie pozycji menu **System Info** (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć enkoder. Następuje przejście do podmenu, w którym można zmienić żądane ustawienia (patrz tabela, wybrać żądaną pozycję, obracając enkoder, potwierdzić, naciskając enkoder). Wybrać strzałkę „powrót” na samej górze w podmenu i nacisnąć enkoder. Powtórzyć te czynności w menu głównym, aby wrócić do ekranu głównego.

← Menu	
←	
	DMX Address
	DMX Mode
	Stand Alone
	Slave
	Settings
▶	System Info

System Info			
←		powrót	
Firmware	=	Wyświetlanie oprogramowania sprzętowego	Main CPU Vx.xx

Temperature	=	wyświetlanie temperatury modułu LED	←	powrót
			LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= wskazanie w stopniach Celsjusza) °F (= wskazanie w stopniach Fahrenheita)
Operation Hours	=	wyświetlanie czasu pracy	xx:xxh	Całkowity czas pracy urządzenia w godzinach i minutach

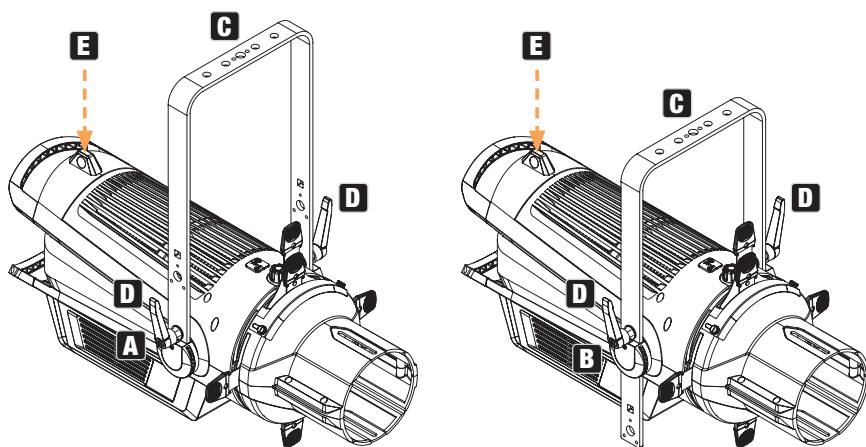
MONTAŻ



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Montaż na wysokości wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów. Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm. Istnieje ryzyko, że nieprawidłowo zamontowane i niezabezpieczone urządzenia poluzują się i spadną. Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Uchwyt montażowy można zamontować na reflektorze w dwóch pozycjach (A i B). Podczas zmiany położenia należy pamiętać, aby uchwyt montażowy był prawidłowo przymocowany do reflektora w ten sam sposób.

Aby zamontować urządzenie na trawersie, konieczny jest specjalny zacisk do trawersy, przytwierdzony do uchwyty montażowego (C). Odpowiednie zaciski do trawersy są dostępne jako opcja. Należy poluzować dwie dźwignie zaciskowe z boku reflektora (D), aby wyregulować kierunek wiązki światła w płaszczyźnie pionowej, a następnie dokręcić dwie śruby uchwyty po regulacji. Ucho zabezpieczające do mocowania reflektora znajduje się na górnej części obudowy (E).

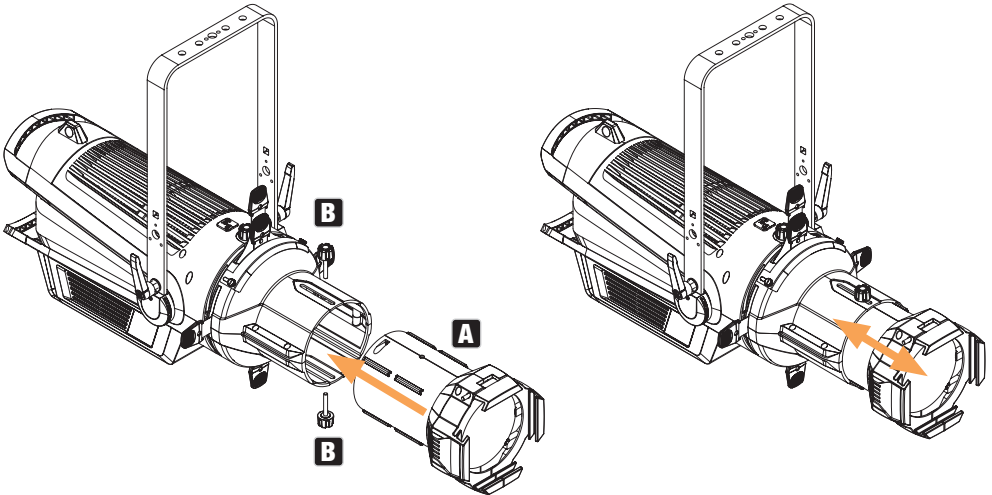


MONTAŻ TUBUSU SOCZEWKI ZE STAŁYM KĄTEM ROZWARCIA WIĄZKI ŚWIETLNEJ

WSKAZÓWKI:

1. Nie należy używać reflektora podczas montażu lub demontażu tubusu soczewki.
2. Podczas montażu lub demontażu tubusu soczewki należy uważać, aby nie uszkodzić i nie zabrudzić soczewki. Nie dopuścić, aby do obudowy reflektora dostały się ciała obce.
3. Nie używać reflektora bez tubusu soczewki.

Aby zamontować tubus soczewki ze stałym kątem wiązki, należy wsunąć tubus ze sprężynującym składanym uchwytem na ramkę filtra skierowaną do góry do tubusu z przewodnicą przysłony (A). Wkręcić dwie dostarczone śruby radełkowane (B) do odpowiednich gwintów w tubusie soczewki i dokręcić je. W celu skupienia wiązki światła należy lekko poluzować śruby radełkowane i przesunąć tubus soczewki w przewodnicy zgodnie z życzeniem. Po zogniskowaniu ponownie dokręcić śruby radełkowane.

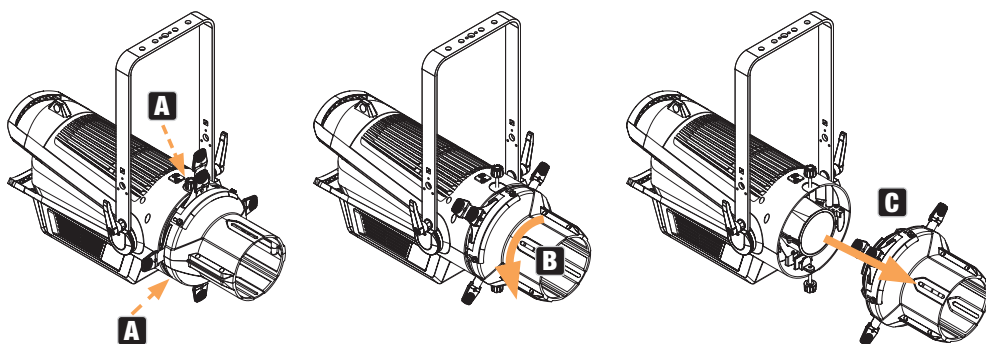


DEMONTAŻ TUBUSU Z PROWADNICĄ PRZYŚŁONY

WSKAZÓWKI:

1. Nie należy używać reflektora podczas montażu lub demontażu tubusu.
2. Podczas demontażu lub montażu tubusu należy uważać, aby nie uszkodzić i nie zanieczyścić znajdującej się za nim soczewki. Nie dopuścić, aby do obudowy reflektora dostały się ciała obce.
3. Nie używać reflektora bez tubusu.

W celu zdemontowania tubusu należy najpierw odkręcić dwie śruby radełkowane na górze i na dole obudowy reflektora (A). Obrócić tubus o około jedną ósmą obrotu w lewo (B) i wyjąć go z obudowy reflektora (C). W celu zamontowania tubusu wykonać te czynności w odwrotnej kolejności, upewniając się, że jednostka jest prawidłowo osadzona w odpowiednich prowadnicach w obudowie reflektora.

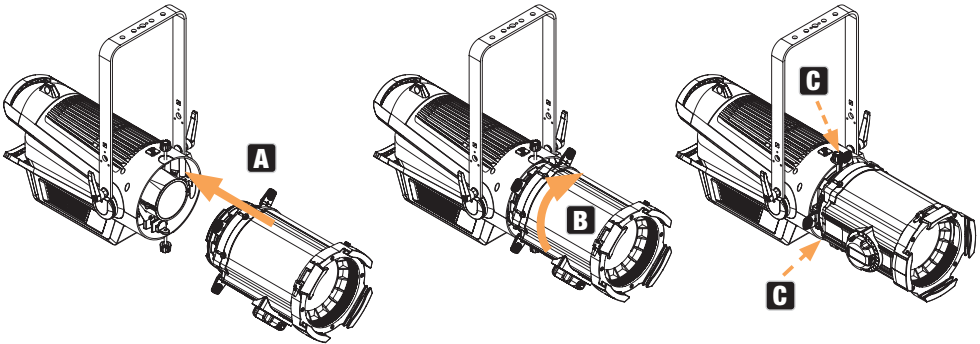


MONTAŻ TUBUSU SOCZEWKI ZMIENNOOGNISKOWEJ Z PROWADNICĄ PRZYŚŁONY

WSKAZÓWKI:

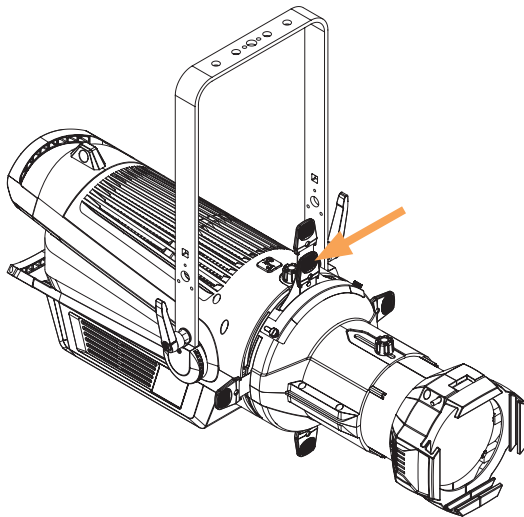
1. Nie należy używać reflektora podczas montażu lub demontażu tubusu soczewki zmiennoogniskowej.
2. Podczas demontażu lub montażu tubusu soczewki zmiennoogniskowej należy uważać, aby nie uszkodzić i nie zanieczyścić znajdującej się za nim soczewki. Nie dopuścić, aby do obudowy reflektora dostały się ciała obce.
3. Nie używać reflektora bez tubusu soczewki zmiennoogniskowej.

Zdemontować tubus z prowadnicą przystony zgodnie z wcześniejszym opisem. Umieścić tubus z soczewką zmiennoogniskową na obudowie reflektora (A), obrócić w lewo o około jedną ósmą obrotu. Obrócić tubus z soczewką zmiennoogniskową o około jedną ósmą obrotu w prawo, zwracając uwagę na to, aby sprężynowy uchwyt zabezpieczający ramkę filtra był skierowany ku górze, a jednostka była prawidłowo osadzona w odpowiednich prowadnicach w obudowie reflektora (B). Zablokować tubus z soczewką zmiennoogniskową za pomocą wcześniej poluzowanych śrub radełkowych na górze i na dole obudowy reflektora (C).



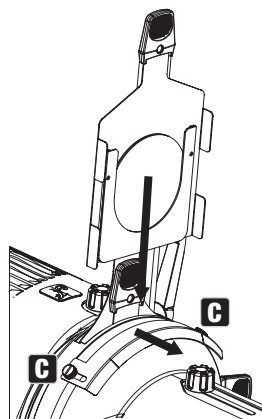
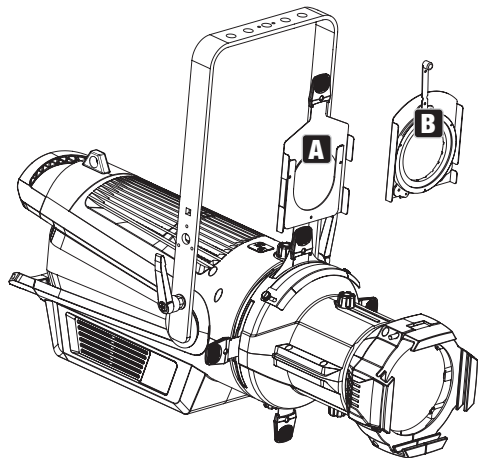
FILTR SOFTEGE

Filtr Soft-Edge do projekcji efektów świetlnych z miękkimi i jednorodnymi krawędziami jest fabrycznie montowany przed górną przysłoną. Pozostawić filtr Soft Edge w urządzeniu podczas pracy.



OPRAWKA GOBO I MODUŁ IRYSOWY

Tubus z prowadnicą przysłony i tubusy z soczewkami zmiennoogniskowymi są wyposażone w element montażowy, w który można włożyć oprawkę gobo (A) lub moduł irysowy (B) (oprawka gobo i moduł irysowy są dostępne opcjonalnie). W tym celu należy lekko odkręcić obie śruby radełkowane pokrywy (C) i przesunąć pokrywę ku przodowi reflektora. Wprowadzić do oporu oprawkę gobo lub moduł irysowy do elementu montażowego. Klips sprężynowy przytrzymuje akcesoria na miejscu. Ponownie nasunąć do oporu pokrywę na element montażowy i zamocować za pomocą dwóch śrub radełkowanych.



CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I NAPRAWY

Aby zapewnić bezawaryjne działanie urządzenia przez długi czas, należy je regularnie czyścić i w razie potrzeby serwisować. Konieczność czyszczenia lub konserwacji zależy od intensywności użytkowania i rodzaju otoczenia.

Generalnie zalecamy kontrolę wzrokową przed każdym uruchomieniem. Ponadto zalecamy przeprowadzanie wszystkich wymienionych poniżej i odpowiednich czynności konserwacyjnych co 500 godzin pracy lub – w przypadku mniejszej intensywności użytkowania — najpóźniej po upływie jednego roku. W przypadku usterek spowodowanych niedostateczną konserwacją może dojść do ograniczenia roszczeń gwarancyjnych.

CZYSZCZENIE (wykonywane przez użytkownika)



OSTRZEŻENIE! Przed każdym czyszczeniem należy odłączyć zasilanie i w miarę możliwości także wszystkie połączenia urządzenia.



WSKAZÓWKA! Niewłaściwe czyszczenie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet jego zniszczenia.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą wilgotną ściereczką. Należy przy tym uważać, aby do urządzenia nie dostała się wilgoć.
2. Otwory wlotowe i wylotowe powietrza muszą być regularnie czyszczone z pyłu i brudu. W przypadku zastosowania sprężonego powietrza należy uważać, aby nie uszkodzić urządzenia (np. wentylatory muszą być zablokowane)
3. Przewody i styki wtykowe należy regularnie czyścić i usuwać z nich pył i zabrudzenia.
4. Do pielęgnacji nie wolno stosować środków czyszczących ani środków o działaniu ściernym, w przeciwnym razie może dojść do pogorszenia jakości powierzchni.
5. Urządzenia należy generalnie przechowywać w suchym miejscu oraz chronić je przed kurzem i brudem.

KONSERWACJA I NAPRAWA (tylko przez wykwalifikowany personel)



NIEBEZPIECZEŃSTWO! W urządzeniu znajdują się elementy będące pod napięciem. Nawet po odłączeniu od sieci w urządzeniu może jeszcze występować napięcie resztkowe, np. z powodu naładowanych kondensatorów.



WSKAZÓWKA! W urządzeniu nie ma żadnych podzespołów, które mogą być serwisowane przez użytkownika.



WSKAZÓWKA! Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel upoważniony przez producenta. W razie wątpliwości skontaktować się z producentem.



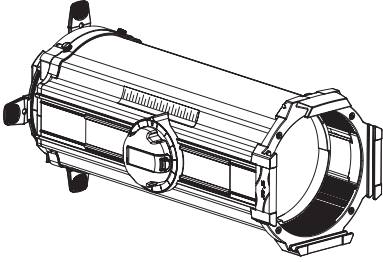
WSKAZÓWKA! Nieprawidłowo wykonane czynności konserwacyjne mogą spowodować utratę roszczeń z tytułu rękojmi.

OPCJONALNE AKCESORIA

ENGLISH

CLP21530LENS

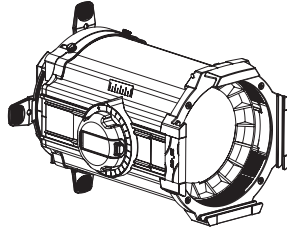
Tubus z soczewką zmiennoogniskową o kącie wiązki od 15° do 30° z prowadnicą przystony i filtrem Soft Edge w zestawie



DEUTSCH

CLP22550LENS

Tubus z soczewką zmiennoogniskową o kącie wiązki od 25° do 50° z prowadnicą przystony i filtrem Soft Edge w zestawie



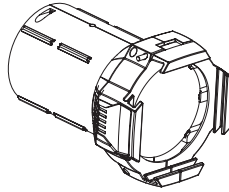
FRANCAIS

CLP219LENS

Tubus z soczewką o kącie wiązki 19°

CLP226LENS

Tubus z soczewką o kącie wiązki 26°



ESPAÑOL

CLP236LENS

Tubus z soczewką o kącie wiązki 36°

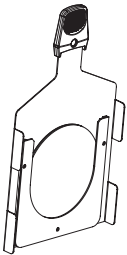
CLP250LENS

Tubus z soczewką o kącie wiązki 50°

POLSKI

CLPGHOLDER

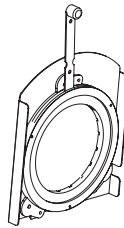
Oprawka gobo



ITALIANO

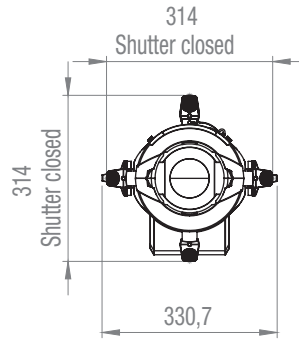
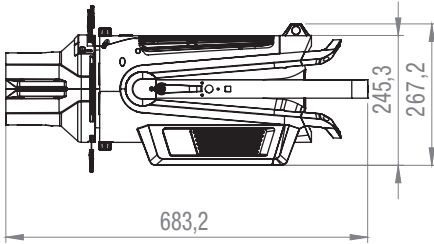
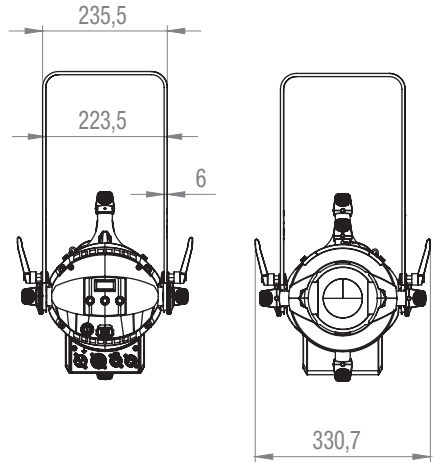
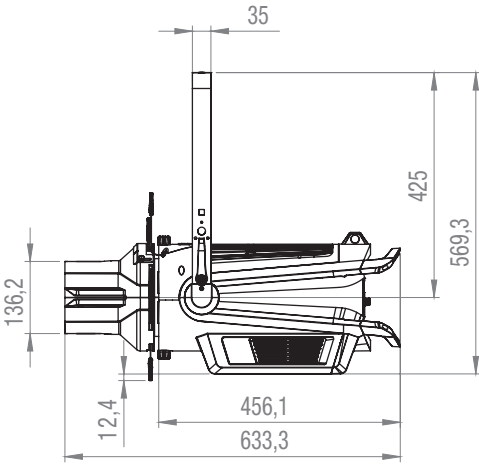
CLP2IRIS

Regulowany moduł irysowy



DMX

WYMIARY



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DANE TECHNICZNE

NUMER ARTYKUŁU:	CLP2D	CLP2T
Kategoria produktu	Statyczna lampka LED	Statyczna lampka LED
Typ	Elipsoidalny (profiler)	Elipsoidalny (profiler)
Źródło światła	COB LED Daylight 230 W ze stałym CT	Dioda COB 230 W ciepła biel ze stałym CT
Strumień świetlny	Mechanizm oświetlenia: 15 201 lm Soczewka 19°: 11 364 lm Soczewka 26°: 13 844 lm Soczewka 36°: 13 940 lm Soczewka 50°: 12 753 lm Soczewka 15°–30° przy 15°: 8543 lm Soczewka 15°–30° przy 30°: 12 941 lm Soczewka 25°–50° przy 25°: 13 947 lm Obiektyw 25°–50° przy 50°: 14 193 lm	Mechanizm oświetlenia: 13 984 lm Soczewka 19°: 10 633 lm Soczewka 26°: 12 644 lm Soczewka 36°: 12 811 lm Soczewka 50°: 11 687 lm Soczewka 15°–30° przy 15°: 8085 lm Soczewka 15°–30° przy 30°: 12 230 lm Soczewka 25°–50° przy 25°: 12 527 lm Obiektyw 25°–50° przy 50°: 12 758 lm
Soczewka/optyka	(opcjonalnie) stała soczewka: 19°; 26°; 36°; 50°; ręczny zoom: 15°–30°; 25°–50°	(opcjonalnie) stała soczewka: 19°; 26°; 36°; 50°; ręczny zoom: 15°–30°; 25°–50°
Częstotliwość PWM	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 18,9 kHz; 25 kHz	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 18,9 kHz; 25 kHz
Rozdzielczość ściemniania	16-bitowy	16-bitowy
Krzywe ściemniania	Liniowy; wykładniczy; logarytmiczny; krzywa S	Liniowy; wykładniczy; logarytmiczny; krzywa S
Symulacja halogenu	Reakcja diody LED; reakcja halogenu	Reakcja diody LED; reakcja halogenu
Stroboskop	0–20 kHz	0–20 kHz
Kolory diod LED / temperatura barwowa	5517K CT stały	3266K CT stały
CRI	> 94	> 97
Kąt wiązki	Kąt wiązki z opcjonalną soczewką: 19°; 26°; 36°; 50°; 15°–30°; 25°–50°	Kąt wiązki z opcjonalną soczewką: 19°; 26°; 36°; 50°; 15°–30°; 25°–50°
Ogniskowanie	Ręczna obsługa ogniskowania	Ręczna obsługa ogniskowania
CCT	5517K (znamionowo 5600K)	3266 K (znamionowo 3200 K)
System osłon	Ręczne ustawianie osłon	Ręczne ustawianie osłon

Protokoły kontrolne	DMX, RDM, Unicon Remote; opcjonalnie W-DMX z IDMX Stick, EZ Remote	DMX, RDM, Unicon Remote; opcjonalnie W-DMX z IDMX Stick, EZ Remote
Połączenia danych	5-pinowe wejście/wyjście XLR; gniazdo I-DMX	5-pinowe wejście/wyjście XLR; gniazdo I-DMX
Tryby DMX	1CH Dim; 2CH 16-bitowe; 2CH Strobe; 3CH Device; 4CH Device; 5CH Full	1CH Dim; 2CH 16-bitowe; 2CH Strobe; 3CH Device; 4CH Device; 5CH Full
Funkcje DMX	Ściemniacz; ściemniacz precyzyjny; stroboskop; ustawienia urządzenia (uproszczone); krzywa ściemniania; ustawienia urządzenia (pełne)	Ściemniacz; ściemniacz precyzyjny; stroboskop; ustawienia urządzenia (uproszczone); krzywa ściemniania; ustawienia urządzenia (pełne)
Funkcje RDM	Standard Cameo RMD	Standard Cameo RMD
Wersja autonomiczna	Tryb kodera Dim Strobe; Slave	Tryb kodera Dim Strobe; Slave
Ustawienia systemu	Adres DMX; tryb DMX; tryb standalone; slave; ustawienia sieci bezprzewodowej; zegar wyłączenia wyświetlacza; przerwanie sygnału DMX; krzywa ściemniania; reakcja ściemniacza; częstotliwość diody LED; wentylator; reset fabryczny;	Adres DMX; tryb DMX; tryb standalone; slave; ustawienia sieci bezprzewodowej; zegar wyłączenia wyświetlacza; przerwanie sygnału DMX; krzywa ściemniania; reakcja ściemniacza; częstotliwość diody LED; wentylator; reset fabryczny;
Interfejs użytkownika	1 x enkoder push and turn	1 x enkoder push and turn
Wyświetlacz / wskaźniki	Wyświetlacz OLED	Wyświetlacz OLED
Stopień ochrony IP	IP 20 do użytku w pomieszczeniach	IP 20 do użytku w pomieszczeniach
Temperatura otoczenia	-10°C–45°C	-10°C–45°C
Wilgotność powietrza	< 80% (bez kondensacji)	< 80% (bez kondensacji)
System chłodzenia	Wymuszona konwekcja z cichym wentylatorem; praca wentylatora wył.	Wymuszona konwekcja z cichym wentylatorem; praca wentylatora wył.
Poziom hałasu	32,4 dB w trybie automatycznego wentylatora	32,4 dB w trybie automatycznego wentylatora
Napięcie robocze	100–240 V AC / 50–60 Hz	100–240 V AC / 50–60 Hz
Maks. natężenie prądu	1,08 A przy 230 V; 1,95 A przy 110 V	1,08 A przy 230 V; 1,95 A przy 110 V
Maks. prąd wyjściowy	12 A	12 A
Maks. pobór mocy	219 W przy 230 V; 222 W przy 110 V	219 W przy 230 V; 222 W przy 110 V

Moc w trybie czuwania	42 W	42 W
Bezpiecznik	T 6,3 AL 250 V	T 6,3 AL 250 V
Złącze zasilania	True 1, kompatybilne we/wy	True 1, kompatybilne we/wy
PowerLink	8 jednostek przy 230 V; 4 jednostki przy 110 V	8 jednostek przy 230 V; 4 jednostki przy 110 V

Stopień ochrony	Klasa ochrony 1	Klasa ochrony 1
Obudowa	Odlewany stop magnezu, malowany proszkowo na czarno	Odlewany stop magnezu, malowany proszkowo na czarno

Minimalna odległość od oświetlanej powierzchni	0,5 m	0,5 m
--	-------	-------

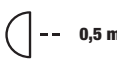
Minimalna odległość od zwykłych materiałów palnych	0,2 m	0,2 m
--	-------	-------

Wymiary (dł. x szer. x wys.)	633,3 mm x 330,7 mm x 314 mm	633,3 mm x 330,7 mm x 314 mm
------------------------------	------------------------------	------------------------------

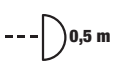
Masa	Mechanizm i oprawka soczewki (dostarczone): 8,9 kg Mechanizm oświetlenia: 7,3 kg Oprawka soczewki: 1,6 kg Soczewka 19°: 1,5 kg Soczewka 26°: 1,46 kg Soczewka 36°: 1,35 kg Soczewka 50°: 1,35 kg Soczewka 15°–30°: 5,8 kg Soczewka 25°–50°: 4,5 kg	Mechanizm i oprawka soczewki (dostarczone): 8,9 kg Mechanizm oświetlenia: 7,3 kg Oprawka soczewki: 1,6 kg Soczewka 19°: 1,5 kg Soczewka 26°: 1,46 kg Soczewka 36°: 1,35 kg Soczewka 50°: 1,35 kg Soczewka 15°–30°: 5,8 kg Soczewka 25°–50°: 4,5 kg
------	--	--

RDM UID	0x08A4011B (0000-FFFF)	0x08A4011A (0000-FFFF)
---------	------------------------	------------------------

MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD POWIERZCHNI OŚWIETLANEJ

 Ten symbol z informacją o odległości w metrach (m) wskazuje minimalną odległość iluminatora od powierzchni oświetlanej. W tym przykładzie odległość wynosi 0,5 m. Wartości obowiązujące dla tego urządzenia można znaleźć w danych technicznych w niniejszej instrukcji oraz na nadruku na obudowie urządzenia!

MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁÓW NORMALNIE PALNYCH

 Ten symbol z informacją o odległości w metrach (m) wskazuje minimalną odległość urządzenia od materiałów normalnie palnych. W tym przykładzie odległość wynosi 0,5 m. Wartości obowiązujące dla tego urządzenia można znaleźć w danych technicznych w niniejszej instrukcji!

UTYLIZACJA



Opakowanie:

1. Opakowania można oddać do recyklingu, wykorzystując zwykłe drogi utylizacji.
2. Opakowanie należy segregować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi utylizacji.



Urządzenie:

1. To urządzenie podlega obowiązującej dyrektywie europejskiej w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dyrektywa WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego). Nie wyrzucać zużytych urządzeń wraz z odpadami komunalnymi. Zużyte urządzenie należy zutylizować w autoryzowanym lub komunalnym zakładzie utylizacji odpadów. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju!
2. Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących usuwania odpadów obowiązujących w kraju użytkowania.
3. Klient prywatny otrzyma informacje na temat przyjaznych dla środowiska sposobów usunięcia produktu od sprzedawcy, u którego zakupił produkt, lub od właściwych władz lokalnych.



Baterie i akumulatory:

1. Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami komunalnymi. Zużyte baterie i akumulatory należy zutylizować w autoryzowanym lub komunalnym zakładzie utylizacji odpadów.
2. Przestrzegać wszystkich przepisów i regulacji dotyczących usuwania odpadów obowiązujących w kraju użytkowania.
3. Klient prywatny otrzyma informacje na temat przyjaznych dla środowiska sposobów usunięcia produktu od sprzedawcy, u którego zakupił produkt, lub od właściwych władz lokalnych.
4. Urządzenia zawierające baterie lub akumulatory, których użytkownik nie może wyjąć, należy oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych.

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Nasze aktualne warunki gwarancji oraz informację o ograniczeniu odpowiedzialności można znaleźć na stronie internetowej:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

W sprawie serwisu należy skontaktować się z dystrybutorem.

ZGODNOŚĆ CE

Adam Hall GmbH oświadcza niniejszym, że produkt spełnia wymogi następujących dyrektyw (o ile dotyczy):

Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

Dyrektywa EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywom LVD, EMC i RoHS można uzyskać pod adresem info@adamhall.com.

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED można pobrać ze strony www.adamhall.com/compliance/.

BŁĘDY W DRUKU I POMYŁKI ORAZ ZMIANY TECHNICZNE ZASTRZEŻONE!

AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi per garantire il regolare funzionamento per molti anni. Leggere attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il nuovo prodotto di Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light, consultare il nostro sito web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE D'USO

- Prima della messa in funzione leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e l'intero manuale.
- Rispettare le avvertenze riportate sul dispositivo e nel manuale d'uso.
- Tenere sempre le istruzioni a portata di mano.
- Quando si vende o cede il dispositivo, assicurarsi di consegnare anche il presente manuale d'uso in quanto costituisce parte integrante del prodotto.

UTILIZZO CONFORME

Il prodotto è un dispositivo per la tecnologia degli eventi!

Il prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nell'ambito della tecnologia per eventi e non è adatto per l'illuminazione domestica!

Inoltre questo prodotto è destinato esclusivamente a utenti qualificati con conoscenze specialistiche in materia di tecnologia per eventi!

L'utilizzo del prodotto al di fuori delle condizioni di esercizio e dei dati tecnici specificati è da considerarsi non conforme all'uso previsto!

Si esclude qualsiasi responsabilità per lesioni e danni materiali diretti e indiretti a seguito di uso non conforme!

Il prodotto non è adatto per:

- Persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o psichiche ridotte o non provvisti delle necessarie conoscenze ed esperienze.
- Bambini (ai bambini deve essere vietato giocare con il dispositivo).

SPIEGAZIONE DI CONCETTI E SIMBOLI

1. **PERICOLO:** la parola PERICOLO, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni immediatamente pericolose per l'incolumità.
2. **AVVERTENZA:** la parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per l'incolumità.
3. **PRUDENZA:** la parola PRUDENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni che possono causare lesioni.
4. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni che possono provocare danni materiali e/o ambientali.



Questo simbolo indica pericoli causabili da scosse elettriche.



Questo simbolo indica punti di pericolo o situazioni pericolose.



Questo simbolo indica pericoli dovuti a superfici calde.



Questo simbolo indica pericoli dovuti a fonti di luce intense.



Questo simbolo indica un dispositivo che non contiene parti sostituibili dall'utente.



Questo simbolo indica informazioni complementari sull'utilizzo del prodotto.

INDICAZIONI SULLA SICUREZZA



PERICOLO:

1. Non aprire né modificare il dispositivo.
2. Qualora il dispositivo non funzioni più correttamente, si sia verificata una penetrazione di liquidi od oggetti o sia stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e scolgarlo dall'alimentazione elettrica. La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
3. In caso di dispositivi con classe di protezione 1, il conduttore di protezione deve essere collegato correttamente. Non disattivare mai il conduttore di protezione. I dispositivi con classe di protezione 2 non hanno un conduttore di protezione.
4. Assicurarsi che i cavi sotto tensione non siano piegati o danneggiati meccanicamente in altro modo.
5. Non bypassare mai il fusibile del dispositivo.



AVVERTENZA:

1. Il dispositivo non deve essere messo in funzione se presenta danni evidenti.
2. Il dispositivo deve essere installato solo in assenza di tensione.
3. Il dispositivo non deve essere messo in funzione se il cavo di alimentazione è danneggiato.
4. I cavi di alimentazione collegati in modo permanente devono essere sostituiti solo da personale qualificato.



ATTENZIONE:

1. Non mettere in funzione il dispositivo se sottoposto a forti sbalzi di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo quando ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Verificare che la tensione e la frequenza della rete elettrica corrispondano ai valori indicati sul dispositivo. Se il dispositivo è dotato di un selettore di tensione, non collegarlo finché questo non sarà stato impostato correttamente. Utilizzare esclusivamente cavi di alimentazione adatti.
3. Per scollegare tutti i poli del dispositivo dalla rete elettrica non è sufficiente premere l'interruttore ON/OFF del dispositivo.
4. Assicurarsi che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo stampato sul dispositivo.
5. Accertarsi che siano state adottate misure adeguate contro le sovratensioni (ad es. fulmini).
6. Rispettare la corrente di uscita massima indicata sui dispositivi con collegamento Power Out. La corrente assorbita complessivamente da tutti i dispositivi collegati non deve superare il valore indicato.
7. Sostituire i cavi di alimentazione ad innesto esclusivamente con cavi originali.



PERICOLO:

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e componenti minuti devono essere tenuti fuori dalla portata delle persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate.
2. Pericolo di caduta! Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere. Utilizzare esclusivamente stativi e dispositivi di fissaggio adatti (in particolare in caso di impianti fissi). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Assicurarsi che siano rispettate le norme di sicurezza in vigore.



AVVERTENZA:

1. Utilizzare il dispositivo unicamente nelle modalità previste.
2. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori consigliati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
4. Una volta collegato il dispositivo verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
5. È essenziale rispettare la distanza minima indicata per i materiali normalmente infiammabili! Salvo diversa ed esplicita indicazione la distanza minima è di 0,3 m.

**PRUDENZA:**

1. In caso di componenti mobili, come le staffe di montaggio, sussiste il rischio di schiacciamento.
2. Nei dispositivi con componenti azionati a motore sussiste il pericolo di lesioni a causa del movimento del dispositivo. Movimenti improvvisi del dispositivo possono causare reazioni impreviste.



3. Durante il normale funzionamento, la superficie dell'alloggiamento del dispositivo può raggiungere temperature molto elevate. Assicurarsi che non avvenga alcun contatto accidentale con l'alloggiamento. Far raffreddare sempre a sufficienza il dispositivo prima di smontarlo, eseguire lavori di manutenzione, ricaricarlo ecc.

**ATTENZIONE:**

1. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo da avere un raffreddamento sufficiente ed evitare il surriscaldamento.
2. Non posizionare fonti di combustione, come candele accese, nelle vicinanze del dispositivo.
3. Le feritoie di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Per il trasporto utilizzare l'imballaggio originale o gli imballaggi previsti dal produttore.
5. Evitare di scuotere o urtare il dispositivo.
6. Osservare il grado di protezione IP nonché le condizioni ambientali come la temperatura e l'umidità dell'aria in base alla specifica.
7. I dispositivi possono essere soggetti a migiorie. In caso di discrepanze tra il manuale d'uso e l'etichetta del dispositivo in merito a condizioni di funzionamento, prestazioni o altre caratteristiche del dispositivo, le informazioni riportate sul dispositivo hanno sempre la priorità.
8. Il dispositivo non è adatto a climi tropicali e al funzionamento oltre i 2000 m sul livello del mare.
9. Salvo diversa indicazione esplicita l'apparecchio non è idoneo al funzionamento in condizioni marine.

**NOTA:**

Nel caso di set di conversione o retrofit o di accessori forniti dal produttore, è essenziale seguire le istruzioni allegate.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI PER L'ILLUMINAZIONE!



1. Non fissare mai direttamente il fascio di luce, nemmeno per brevi istanti.
2. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici come le lenti d'ingrandimento.



3. In alcuni casi, in persone sensibili, gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici!



4. In queste lampade sono installate sorgenti luminose fisse che non possono essere sostituite dall'utente. La sorgente luminosa contenuta in questa lampada può essere sostituita solo dal produttore o da un suo partner di assistenza o da una persona con qualifica analoga.

AVVERTENZE PER DISPOSITIVI INDUSTRIALI PORTATILI



1. Funzionamento temporaneo! Le attrezzature per eventi sono concepite esclusivamente per un uso temporaneo.
2. Il funzionamento continuo o l'installazione permanente possono compromettere il funzionamento e causare l'usura precoce del dispositivo.

FORNITURA

Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

Si prega di verificare la completezza e l'integrità della fornitura nonché di informare immediatamente il proprio partner commerciale dopo l'acquisto qualora la consegna non sia completa o danneggiata.

La fornitura del prodotto CLP2T comprende:

- ▶ 1 riflettore ellissoidale CLP2 in tungsteno (senza tubo per lenti)
- ▶ 1 filtro soft edge
- ▶ 1 x cavo di alimentazione
- ▶ Manuale d'uso

La fornitura del prodotto CLP2D comprende:

- ▶ 1 riflettore ellissoidale CLP2 Daylight (senza tubo per lenti)
- ▶ 1 filtro soft edge
- ▶ 1 x cavo di alimentazione
- ▶ Manuale d'uso

Il tubo per lenti NON è fornito in dotazione con il proiettore. I tubi con lenti con diversi angoli di emissione sono disponibili separatamente. NON azionare il proiettore senza il tubo per le lenti.

INTRODUZIONE

Riflettore ellissoidale in tungsteno

CLP2T

Riflettore ellissoidale versione Daylight

CLP2D

FUNZIONI DI CONTROLLO:

Controller DMX 1CH, 2CH a 16 bit , 2CH strobo, 3CH Device, 4CH, 5CH

Funzionamento master / slave

Funzione stand-alone

W-DMX™ (con stick iDMX opzionale, codice articolo CLIDMXSTICK)

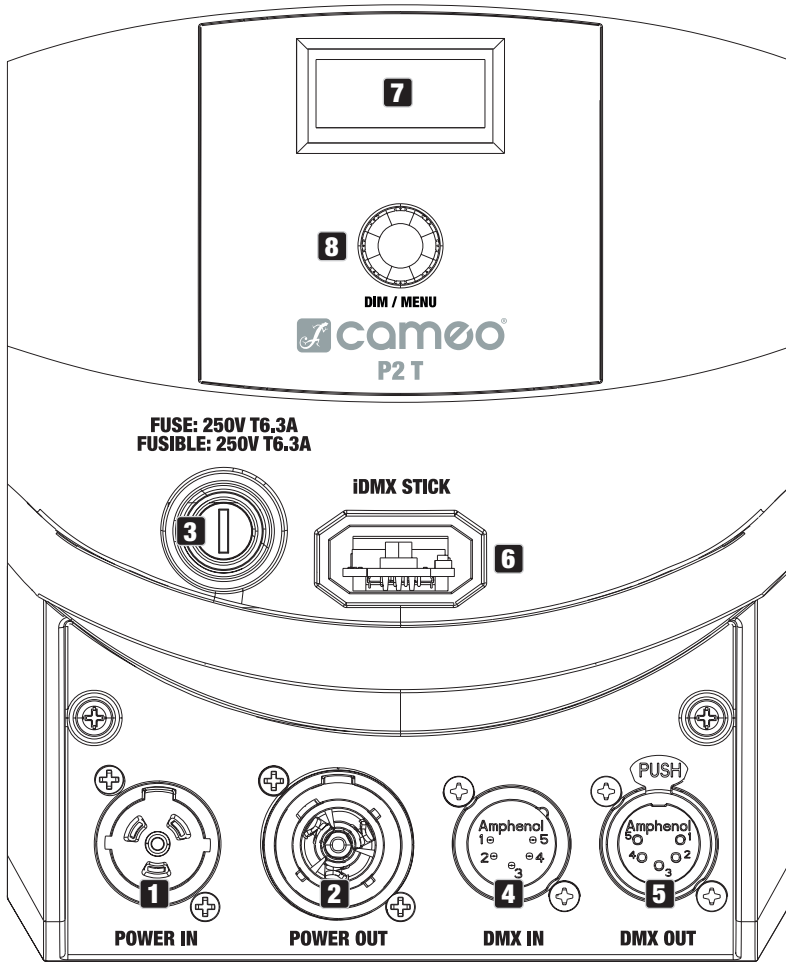
CARATTERISTICHE:

LED da 230 W versione Tungsten / Daylight con tecnologia COB. DMX512. W-DMX™ opzionale. Connettori DMX a 5 poli Quicklight tramite codificatore rotativo/a pressione. Tensione di esercizio 100 – 240 V AC.

Il proiettore si avvale dello standard RDM (Remote Device Management). Questo sistema di gestione remota dei dispositivi consente di verificare lo stato e configurare i terminali RDM tramite un apposito controller compatibile, come il Cameo UNICON (codice articolo CLIREMOTE), disponibile come optional.

Cameo UNICON consente inoltre di accedere all'intero menu dei proiettori.

CONNETTORI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE



- I modelli CLP2T e CLP2D dispongono di connessioni, elementi di comando e display identici

1 POWER IN

Presca di ingresso compatibile con TRUE1. Tensione di esercizio 100 – 240 V AC / 50 - 60 Hz. Un cavo di alimentazione adatto con connettore IEC compatibile con TRUE1 è compreso nella fornitura.

2 POWER OUT

Presca di uscita compatibile con TRUE1. Serve per l'alimentazione di altri proiettori CAMEO. Assicurarsi che la corrente assorbita totale di tutti i dispositivi collegati all'apparecchio non superi il valore indicato in amper (A).

3 FUSE

Portafusibili per 5 fusibili da 20 mm. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire il fusibile solo con un altro dello stesso tipo e con gli stessi valori. Se il fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

4 DMX IN

Connettore XLR maschio a 5 poli per il collegamento di un dispositivo di controllo DMX (ad es. mixer DMX).

5 DMX OUT

Connettore XLR femmina a 5 poli per il reindirizzamento del segnale di controllo del DMX.

6 STICK IDMX

Collegamento per la chiavetta iDMX opzionale per il collegamento W-DMX™ (inserire la chiavetta iDMX con l'antenna rivolta verso l'alto).

7 DISPLAY OLED

Il display OLED mostra la modalità di funzionamento attualmente attivata (schermata principale), le voci del menu e il valore numerico o lo stato di funzionamento in alcune voci di menu. Se entro circa 2 minuti non viene effettuato alcun inserimento, il display passa automaticamente alla schermata principale. Nota sulla schermata principale delle modalità di funzionamento con comando esterno: Non appena il segnale di comando si interrompe, i caratteri sul display iniziano a lampeggiare; quando il segnale si ripristina, smettono di lampeggiare.

8 DIM / MENU

DIM - Se una delle modalità di funzionamento DMX è attivata e non c'è segnale DMX sull'unità, il codificatore ha la funzione di dimmer master ed è possibile regolare direttamente la luminosità del proiettore regolando il codificatore su valori da 000 a 255 (Quicklight).

MENU - Premere il codificatore per entrare nel menu principale, ruotare il codificatore per selezionare le voci di menu. Premere il codificatore per accedere a un sottomenu, modificare i valori e lo stato ruotando il codificatore e confermare le modifiche premendolo.

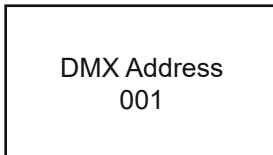
UTILIZZO

NOTE

- Non appena il proiettore è correttamente allacciato alla rete elettrica, durante il processo di avvio sul display appaiono in successione il messaggio “Welcome to Cameo”, la denominazione del modello e la versione del software. Dopo questo processo il proiettore sarà pronto per l’uso e si avvierà nella modalità di funzionamento precedentemente attivata.
- Se è stata attivata una delle modalità di funzionamento DMX o la modalità slave e non è presente alcun segnale di controllo all’ingresso DMX, i caratteri delle righe centrali sul display inizieranno a lampeggiare.
- Se non si esegue alcuna immissione entro circa 1 secondo, sul display comparirà automaticamente la modalità di funzionamento attualmente attiva (schermata principale).

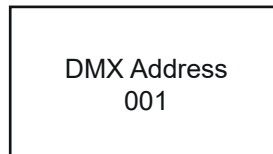
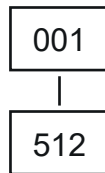
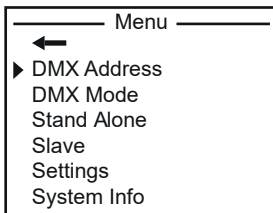
SCHERMATA PRINCIPALE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX SUL DISPLAY

La schermata principale mostra la modalità operativa attualmente attiva (nell’esempio la modalità operativa DMX con l’indirizzo di avvio DMX 001).



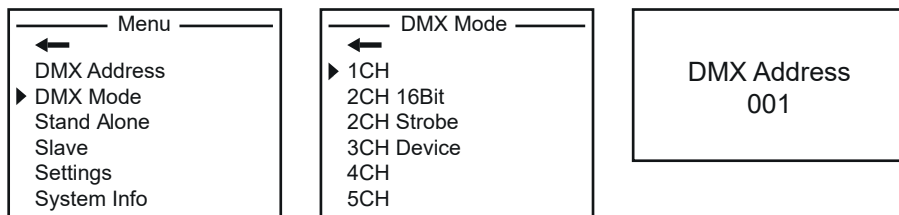
IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DMX DI AVVIO (DMX Address)

Premendo il codificatore si accede al menu principale. Ruotare il codificatore per selezionare la voce di menu **DMX Address** (osservare la freccia di selezione a sinistra) e confermare premendo il codificatore. Ora è possibile impostare l’indirizzo di avvio DMX desiderato ruotando il codificatore (il valore massimo dipende dalla modalità operativa DMX attivata). Confermare il valore immesso premendo il codificatore, selezionare il simbolo freccia “indietro”, nella parte superiore del menu, e premere il codificatore per tornare alla schermata principale. Quando si imposta l’indirizzo di avvio DMX, automaticamente viene attivata la modalità di funzionamento DMX.



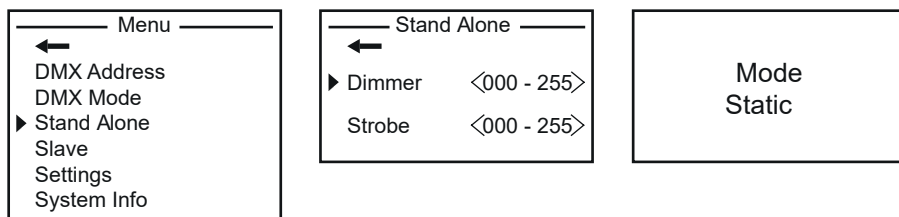
IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX (DMXMode)

Premendo il codificatore si accede al menu principale. Ruotare il codificatore per selezionare la voce di menu **DMX Mode** (osservare la freccia di selezione a sinistra) e confermare premendo il codificatore. Ora è possibile selezionare la modalità DMX desiderata ruotando il codificatore. Confermare la voce selezionata premendo il codificatore, selezionare il simbolo freccia “indietro”, nella parte superiore del menu, e premere il codificatore per tornare alla schermata principale. Le tabelle con l’assegnazione dei canali delle diverse modalità DMX sono riportate più avanti in questo manuale, alla sezione **CONTROLLO DMX**.



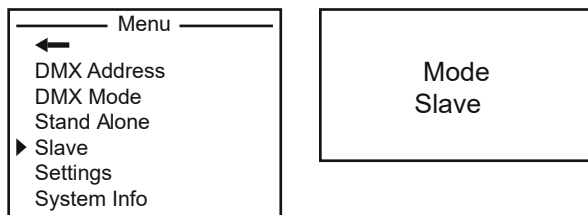
MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO (Stand Alone)

Premendo il codificatore si accede al menu principale. Ruotare il codificatore per selezionare la voce di menu **Stand Alone** (osservare la freccia di selezione a sinistra) e confermare premendo il codificatore. Ora selezionare la voce di sottomenu, **Dimmer** confermare premendo il codificatore e impostare la luminosità desiderata con valori da 000 (blackout) a 255 (luminosità massima) ruotando il codificatore. Confermare l’immissione premendo l’encoder. Ora è possibile attivare e impostare un effetto strobo come desiderato (valore strobo 000 = strobo disattivato, valore 001 = frequenza di lampeggio più lenta, valore 255 = frequenza di lampeggio più veloce). Selezionare il simbolo freccia “indietro” nella parte superiore del sottomenu, premere il codificatore e procedere allo stesso modo nel menu principale per tornare alla schermata principale.



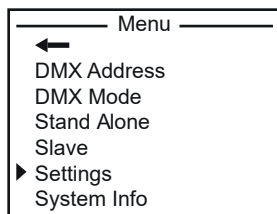
MODALITÀ SLAVE

Premendo il codificatore si accede al menu principale. Ruotare il codificatore per selezionare la voce di menu **Slave** (osservare la freccia di selezione a sinistra) e confermare premendo il codificatore. La modalità di funzionamento slave è attiva e viene visualizzata la schermata principale. Collegare l'unità slave e master (stesso modello, stessa versione software) utilizzando un cavo DMX; sull'unità master attivare una modalità di funzionamento stand-alone. Ora l'unità slave segue l'unità master.



IMPOSTAZIONI DEL DISPOSITIVO (Settings)

Premendo il codificatore si accede al menu principale. Ruotare il codificatore per selezionare la voce di menu **Settings** (osservare la freccia di selezione a sinistra) e confermare premendo il codificatore. In seguito si accede al sottomenu per l'impostazione delle voci di sottomenu (v. tabella, selezionare ruotando il codificatore e confermare premendolo). Selezionare il simbolo freccia "indietro" nella parte superiore del sottomenu, premere il codificatore e procedere allo stesso modo nel menu principale per tornare alla schermata principale.

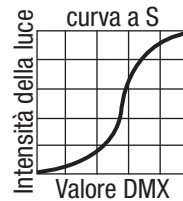
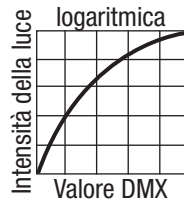
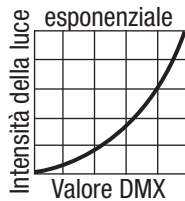
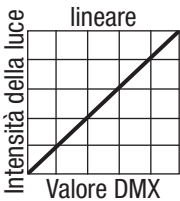


Settings						
	←	indietro				
Wireless Settings	=	Configurazione del controllo wireless (stick IDMX disponibile come optional)	←	indietro		
			Stato WDMX	←	indietro	
			On	Controllo wireless attivato		
			Off	Controllo wireless disattivato		
			Segnale di routing	←	indietro	
				Receive only	Solo ricezione W-DMX	
			To XLR	Segnale -> DMX OUT		
			Backup by XLR	Backup tramite DMX IN con interruzione del segnale W-DMX		

Display Off Timer	=	Illuminazione del display	←	indietro
			Always On	Sempre acceso
			Off dopo 20 s	Disattivazione dopo circa 20 secondi di inattività
DMX Fail	=	Condizione di funzionamento in caso di interruzione del segnale DMX	←	indietro
			Hold	Mantiene l'ultimo comando
			Blackout	Blackout attivato
			Full On	Il proiettore passa a Full On
Dimmer Curve	=	Curva del dimmer	←	indietro
			Linear	L'intensità della luce cresce in maniera lineare con il valore DMX
			Exponential	L'intensità della luce può essere impostata in maniera più precisa nell'intervallo di valori DMX inferiore e approssimativamente in quello superiore
			Logarithmic	L'intensità della luce può essere impostata approssimativamente nell'intervallo di valori DMX inferiore e in maniera più precisa in quello superiore
			S-Curve	L'intensità della luce può essere impostata in maniera più precisa negli intervalli di valori DMX inferiore e superiore e grossolanamente nell'intervallo di valori DMX intermedio
Dimmer Response	=	Comportamento dimmer	←	indietro
			LED	Il proiettore reagisce in maniera repentina alle modifiche del valore DMX
			Halogen	Il proiettore si comporta in maniera analoga a un proiettore alogeno con variazioni di luminosità gradualmente.
Frequenza PWM	=	Frequenza LED PWM	←	indietro
			800 Hz 1200 Hz 2000 Hz 3600 Hz 12 kHz 18,9 kHz 25 kHz	Impostazione della frequenza LED PWM

Fan	=	Regolare il controllo della ventola	←	indietro
			Auto	Controllo automatico della ventola
			Off	Ventola disattivata con luminosità fortemente ridotta
			Constant Low	Velocità di ventilazione costantemente bassa con luminosità ridotta, se necessario
			Constant Mid	Velocità di ventilazione costante media con luminosità ridotta, se necessario
			Constant High	Velocità di ventilazione elevata costante
Factory Reset	=	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	←	indietro
			Reset Now!	Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Curve dimmer



INFORMAZIONI DI SISTEMA (System Info)

Otteni informazioni sul firmware del dispositivo, sulla temperatura dell'unità LED e sul tempo di funzionamento. Premendo il codificatore si accede al menu principale. Ruotare il codificatore per selezionare la voce di menu **System Info** (osservare la freccia di selezione a sinistra) e confermare premendo il codificatore. In seguito si accede al sottomenu per selezionare le voci di sottomenu (v. tabella, selezionare ruotando il codificatore e confermare premendolo). Selezionare il simbolo freccia "indietro" nella parte superiore del sottomenu, premere il codificatore e procedere allo stesso modo nel menu principale per tornare alla schermata principale.

←	Menu
	DMX Address
	DMX Mode
	Stand Alone
	Slave
	Settings
▶	System Info

System Info

←	indietro			
Firmware	=	Visualizzazione del firmware del dispositivo	Main CPU	Vx.xx
Temperature	=	Visualizzazione della temperatura dell'unità LED	←	indietro
			LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= visualizzazione in gradi centigradi) °F (= visualizzazione in gradi Fahrenheit)
Operation Hours	=	Visualizzazione del tempo di funzionamento	xx:xxh	Visualizzazione del tempo di funzionamento complessivo in ore e minuti

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

MONTAGGIO

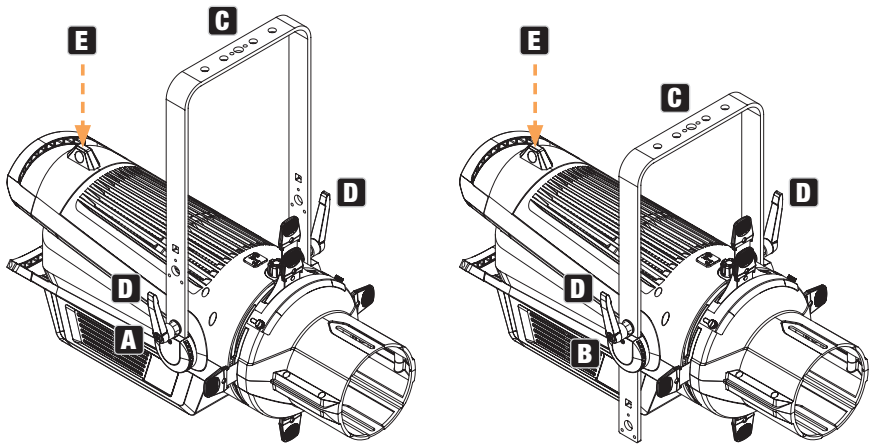


PERICOLO: il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, incluso il calcolo dei valori limite del carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e la verifica periodica della sicurezza di tutti i materiali di installazione e dei proiettori. Se non si dispone di queste qualifiche, non tentare di effettuare da soli l'installazione, ma ricorrere all'ausilio di aziende professionali. Sussiste il rischio che dispositivi non montati né fissati correttamente si allentino e cadano. Ciò può causare lesioni gravi o mortali alle persone.

La staffa di montaggio può essere applicata sul proiettore in due posizioni (A e B). Quando si modifica la posizione, assicurarsi che la staffa di montaggio venga rifissata saldamente al proiettore allo stesso modo.

Il montaggio su una traversa viene effettuato tramite un apposito morsetto per traverse, da fissare alla staffa di montaggio (C). Morsetti per traverse idonei sono disponibili come accessori. Allentare le due leve di serraggio regolabili ai lati del proiettore (D) per regolare la direzione del fascio luminoso su un piano verticale e serrare nuovamente le leve di serraggio dopo la regolazione.

L'occhiello di sicurezza per il fissaggio del proiettore si trova sul lato superiore dell'alloggiamento (E).

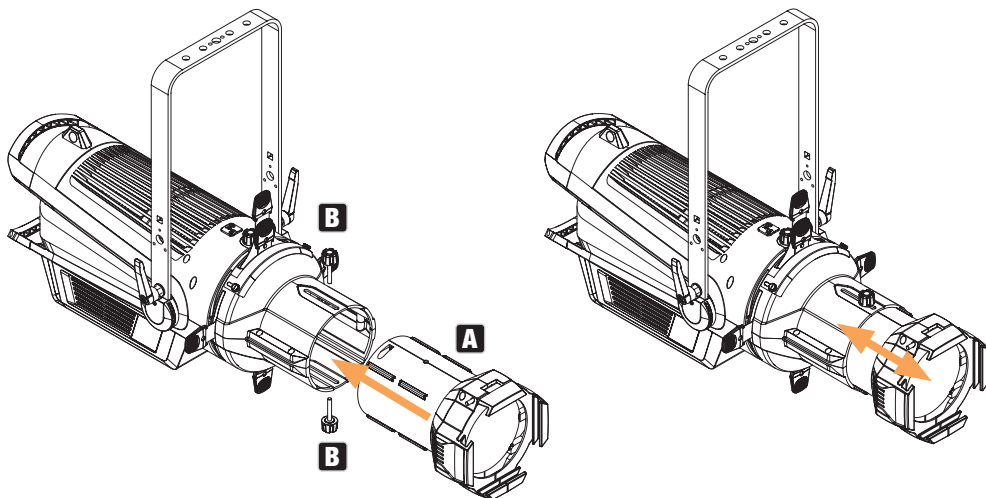


MONTAGGIO DEL TUBO PER LENTI CON ANGOLO DI EMISSIONE FISSO

ATTENZIONE:

1. Non utilizzare il proiettore durante il montaggio o lo smontaggio di un tubo per lenti.
2. Durante il montaggio o lo smontaggio di un tubo per lenti, prestare attenzione a non danneggiare o contaminare la lente. Assicurarsi che nell'alloggiamento del proiettore non penetrino corpi estranei.
3. Non azionare il proiettore senza il tubo per le lenti.

Per il montaggio di un tubo per lenti con angolo di emissione fisso, spingere il tubo con il supporto ribaltabile a molla per un portafiltro rivolto verso l'alto nel tubo con l'unità otturatore (A). A questo punto, avvitare le due viti a testa zigrinata in dotazione (B) nelle filettature corrispondenti del tubo per le lenti e serrarle. Per mettere a fuoco la proiezione della luce allentare leggermente le viti a testa zigrinata e spostare a piacere il tubo per lenti nella relativa guida. Serrare nuovamente le viti a testa zigrinata dopo la messa a fuoco.

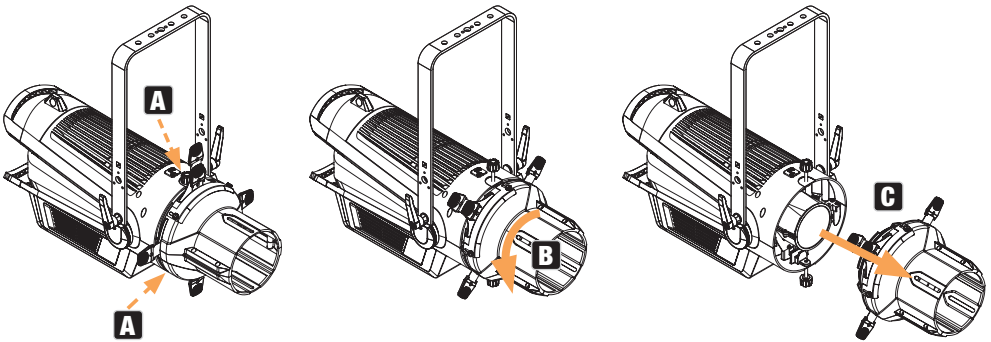


RIMOZIONE DEL TUBO CON UNITÀ SPINGITORE DEL PANNELLO

ATTENZIONE:

1. Non utilizzare il proiettore durante il montaggio o lo smontaggio del tubo.
2. Durante lo smontaggio e il montaggio del tubo, prestare attenzione a non danneggiare o contaminare la lente retrostante. Assicurarsi che nell'alloggiamento del proiettore non penetrino corpi estranei.
3. Non azionare il proiettore senza il tubo per le lenti.

Per smontare il tubo, allentare prima le due viti a testa zigrinata sul lato superiore e inferiore dell'alloggiamento del proiettore (A). A questo punto, ruotare il tubo di circa un ottavo di giro in senso antiorario (B) e rimuoverlo dall'alloggiamento del proiettore (C). Per montare il tubo, seguire la procedura in sequenza inversa, assicurandosi che l'unità sia posizionata correttamente nelle apposite guide dell'alloggiamento del proiettore.

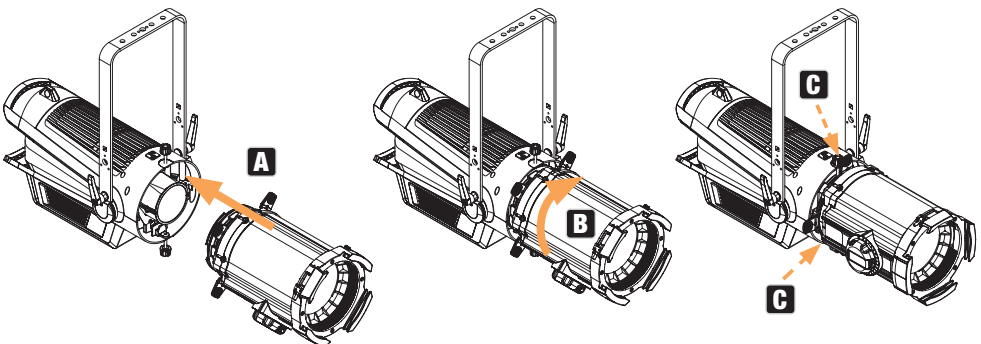


MONTAGGIO DEL TUBO PER LENTI CON OTTURATORE

ATTENZIONE:

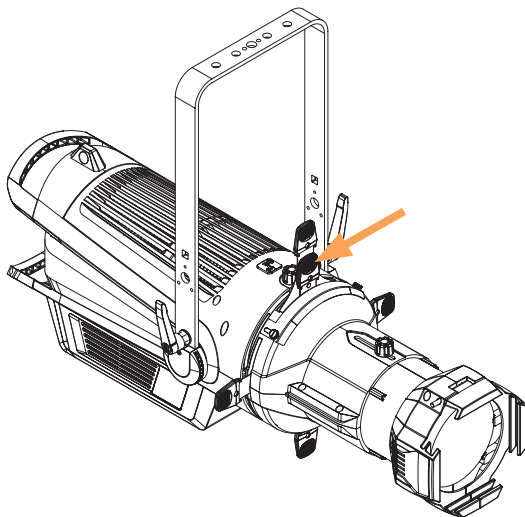
1. Non utilizzare il proiettore durante il montaggio o lo smontaggio del tubo zoom.
2. Durante lo smontaggio o il montaggio del tubo delle lenti per zoom, prestare attenzione a non danneggiare o contaminare la lente retrostante. Assicurarsi che nell'alloggiamento del proiettore non penetrino corpi estranei.
3. Non azionare il proiettore senza il tubo delle lenti per zoom.

Smontare il tubo con l'unità otturatore come descritto in precedenza. Posizionare il tubo delle lenti per zoom sull'alloggiamento del proiettore (A) dalla parte anteriore, spostandolo di circa un ottavo di giro in senso antiorario. A questo punto, ruotare il tubo delle lenti per zoom in senso orario di circa un ottavo di giro, accertandosi che il portafusibile a molla per il portafiltra sia rivolto verso l'alto e che l'unità sia correttamente inserita nelle corrispondenti guide dell'alloggiamento del proiettore (B). A questo punto, bloccare il tubo delle lenti per zoom con le viti a testa zigrinata sul lato superiore e inferiore dell'alloggiamento del proiettore (C) precedentemente allentate.



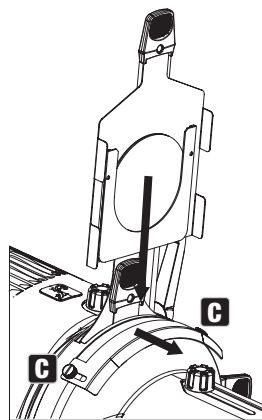
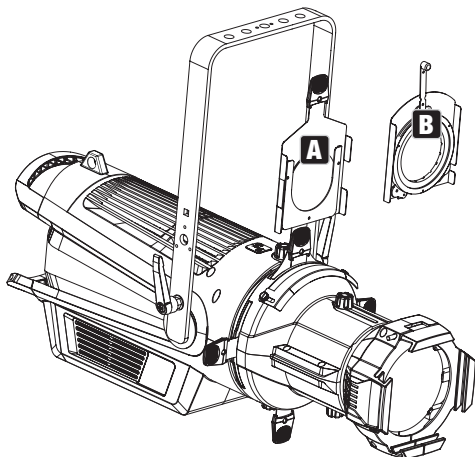
FILTRO SOFT EDGE

Il filtro soft edge, per una proiezione luminosa con bordi morbidi e omogenei, è posizionato di serie davanti al diaframma superiore. Durante il funzionamento, lasciare il filtro soft edge nel dispositivo.



SUPPORTO PER GOBO E IRIS

Il tubo con l'unità otturatore e i tubi per zoom sono dotati di un alloggiamento integrato in cui è possibile inserire un supporto per gobo (A) o un modulo iride (B) (supporto per gobo e modulo iride disponibili come opzione). A tal fine allentare leggermente le due viti a testa zigrinata della copertura vano (C) e spingere la copertura verso la parte anteriore del proiettore. Inserire il supporto gobo o il modulo iride nel vano di alloggiamento fino all'arresto. Una clip a molla mantiene l'accessorio in posizione. Spingere nuovamente il coperchio del pozzetto sul vano di alloggiamento fino all'arresto e fissarlo con le due viti a testa zigrinata.



PULIZIA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il buon funzionamento del dispositivo nel tempo, è necessario sottoporlo a una pulizia regolare e, se necessario, a manutenzione. La necessità di pulizia e manutenzione dipende dall'intensità e dall'ambiente di utilizzo.

In generale si consiglia di effettuare un'ispezione visiva prima di ogni messa in servizio. Si consiglia inoltre di eseguire tutti gli interventi di pulizia applicabili menzionati di seguito ogni 500 ore di funzionamento o, in caso di minore intensità di utilizzo, al più tardi dopo un anno. In caso di vizi riconducibili a inadeguata pulizia, i diritti di garanzia possono essere limitati.

PULIZIA (eseguibile dall'utente)



AVVERTENZA! Prima di qualsiasi intervento di pulizia scollegare l'alimentazione elettrica e, se possibile, tutti i collegamenti del dispositivo.



NOTA! Una pulizia inadeguata può danneggiare il dispositivo, causando anche danni potenzialmente irreparabili.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere pulite con un panno umido e pulito. Assicurarsi che l'umidità non penetri all'interno del dispositivo.
2. Le aperture di ingresso e uscita dell'aria devono essere pulite regolarmente, rimuovendo polvere e sporcizia. In caso di utilizzo di aria compressa, prestare attenzione a non danneggiare il dispositivo (ad es. le ventole devono essere bloccate in questo caso).
3. I cavi e i contatti a spina devono essere puliti regolarmente, rimuovendo polvere e sporcizia.
4. In generale, per la pulizia non devono essere utilizzati detersivi o sostanze con effetto abrasivo; in caso contrario, la qualità della superficie potrebbe essere compromessa.
5. In generale, i dispositivi devono essere conservati in un luogo asciutto e protetti da polvere e sporcizia.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (solo da parte di personale specializzato)



PERICOLO! Il dispositivo contiene componenti sotto tensione. L'unità può rimanere sotto tensione residua anche dopo la disconnessione dalla rete elettrica, ad es. a causa di condensatori carichi.



NOTA! Il dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente.



NOTA! Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale tecnico autorizzato dal produttore. In caso di dubbi rivolgersi al produttore.

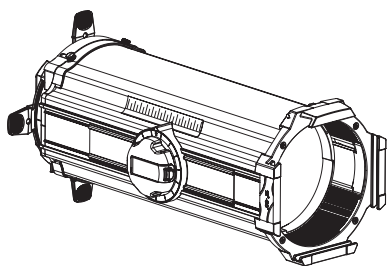


NOTA! Gli interventi di manutenzione non eseguiti correttamente possono invalidare la garanzia.

ACCESSORI OPZIONALI

CLP21530LENS

Tubo per lenti zoom con angolo di emissione da 15° a 30°, unità otturatore e filtro soft edge inclusi



CLP219LENS

Tubo per lenti con angolo di emissione di 19°

CLP226LENS

Tubo per lenti con angolo di emissione di 26°

CLP236LENS

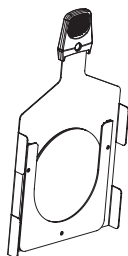
Tubo per lenti con angolo di emissione di 36°

CLP250LENS

Tubo per lenti con angolo di emissione di 50°

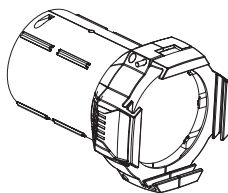
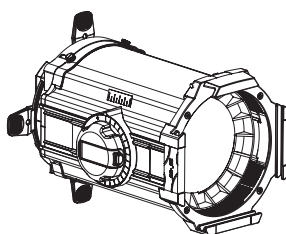
CLPGHOLDER

Portagobo



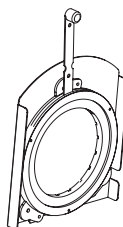
CLP22550LENS

Tubo per lenti zoom con angolo di emissione da 25° a 50°, unità otturatore e filtro soft edge inclusi

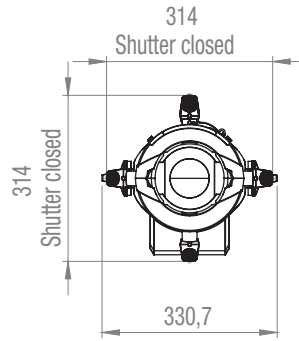
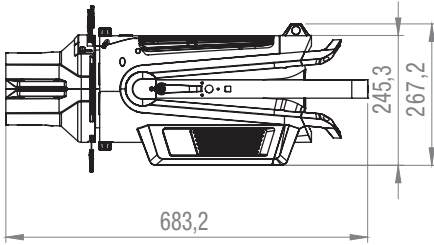
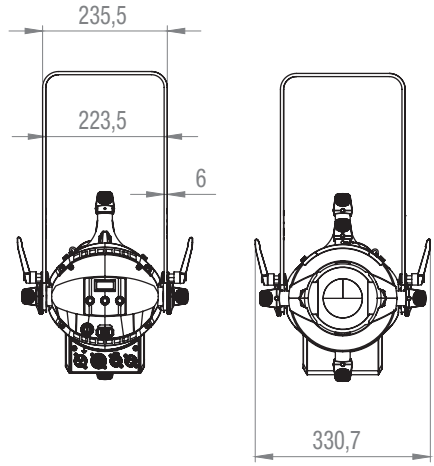
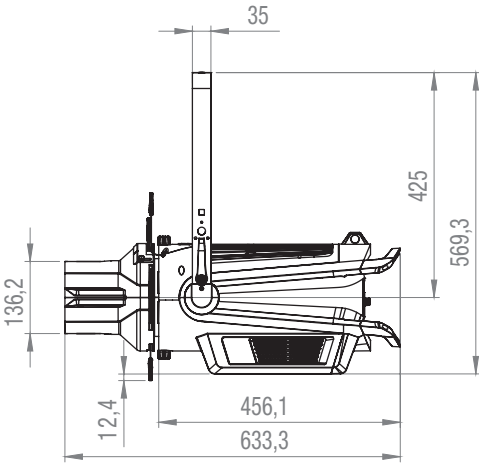


CLP2IRIS

Iride regolabile



INGOMBRO



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DATI TECNICI

NUMERO ARTICOLO:	CLP2D	CLP2T
Categoria di prodotto	Luce a LED statica	Luce a LED statica
Tipo	Riflettore ellissoidale (sagomatore)	Riflettore ellissoidale (sagomatore)
Sorgente luminosa	COB LED versione Daylight da 230 W con CT fisso	LED COB bianco caldo da 230 W con CT fisso
Flusso luminoso	Light Engine: 15201 lm Lente da 19°: 11364 lm Lente da 26°: 13844 lm Lente da 36°: 13940 lm Lente 50°: 12753 lm Lente da 15°-30° a 15°: 8543 lm Lente da 15°-30° a 30°: 12941 lm Lente da 25°-50° a 25°: 13947 lm Lente da 25°-50° a 50°: 14193 lm	Light Engine: 13984 lm Lente da 19°: 10633 lm Lente da 26°: 12644 lm Lente da 36°: 12811 lm Lente 50°: 11687 lm Lente da 15°-30° a 15°: 8085 lm Lente da 15°-30° a 30°: 12230 lm Lente da 25°-50° a 25°: 12527 lm Lente da 25°-50° a 50°: 12758 lm
Lente/ottica	Lente fissa (opzionale): 19°; 26°; 36°; 50°; zoom manuale: 15°-30°; 25°-50°	Lente fissa (opzionale): 19°; 26°; 36°; 50°; zoom manuale: 15°-30°; 25°-50°
Frequenza PWM	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 18.9 kHz; 25 kHz	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 18.9 kHz; 25 kHz
Risoluzione dimmer	16 bit	16 bit
Curve dimmer	Lineare; Esponenziale; Logaritmica; Curva S	Lineare; Esponenziale; Logaritmica; Curva S
Simulazione alogena	Risposta LED; Risposta alogena	Risposta LED; Risposta alogena
Strobo	0 Hz - 20 kHz	0 Hz - 20 kHz
Colori LED/Temperatura di colore	5517 K CT fisso	3266 K CT fisso
CRI	> 94	> 97
Angolo di emissione luminosa	Angolo di emissione luminosa con lente opzionale: 19°; 26°; 36°; 50°; 15° - 30°; 25° - 50°	Angolo di emissione luminosa con lente opzionale: 19°; 26°; 36°; 50°; 15° - 30°; 25° - 50°
Messa a fuoco	Messa a fuoco manuale	Messa a fuoco manuale
CCT	5517 K (nominale 5600 K)	3266 K (nominale 3200 K)
Sistema di framing	Palette otturatore manuale	Palette otturatore manuale
Protocolli di controllo	DMX, RDM, Unicon Remote; opzionale W-DMX con stick IDMX, EZ Remote	DMX, RDM, Unicon Remote; opzionale W-DMX con stick IDMX, EZ Remote
Connessioni dati	XLR a 5 pin In/Out; slot I-DMX	XLR a 5 pin In/Out; slot I-DMX

Modalità DMX	1CH Dim; 2CH 16bit; 2CH Strobo; 3CH Device; 4CH Device; 5CH Full	1CH Dim; 2CH 16bit; 2CH Strobo; 3CH Device; 4CH Device; 5CH Full
Funzioni DMX	Dimmer; Dimmer fine; Strobo; Impostazioni dispositivo (semplie); Curva dimmer; Impostazioni dispositivo (completo)	Dimmer; Dimmer fine; Strobo; Impostazioni dispositivo (semplie); Curva dimmer; Impostazioni dispositivo (completo)
Funzioni RDM	RDM Cameo Standard	RDM Cameo Standard
Stand-alone	Modalità encoder Dim Strobo; Slave	Modalità encoder Dim Strobo; Slave
Impostazioni di sistema	Indirizzo DMX; Modalità DMX; Stand-Alone; Slave; Impostazioni wireless; Timer di spegnimento del display; DMX Fail; Curva dimmer; Risposta dimmer; Frequenza LED; Ventola; Ripristino imposta- zioni di fabbrica;	Indirizzo DMX; Modalità DMX; Stand-Alone; Slave; Impostazioni wireless; Timer di spegnimento del display; DMX Fail; Curva dimmer; Risposta dimmer; Frequenza LED; Ventola; Ripristino imposta- zioni di fabbrica;
Interfaccia utente	1 codificatore a rotazione e pressione	1 codificatore a rotazione e pressione
Display/Indicatori	Display OLED	Display OLED
Grado di protezione IP	IP 20 per uso interno	IP 20 per uso interno
Temperatura ambiente nominale	-10° - 45° C	-10° - 45° C
Umidità ambientale	< 80% senza condensa	< 80% senza condensa
Sistema di raffreddamento	Convezione forzata con ventola si- lenziosa; funzionamento a ventola spenta	Convezione forzata con ventola si- lenziosa; funzionamento a ventola spenta
Livello di rumorosità	32,4 dB in modalità Auto Fan	32,4 dB in modalità Auto Fan
Tensione di esercizio	100 V CA - 240 V CA / 50 - 60 Hz	100 V CA - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Corrente di uscita max.	1,08 A a 230 V; 1,95 A a 110 V	1,08 A a 230 V; 1,95 A a 110 V
Corrente di uscita max.	12 A	12 A
Consumo energetico max.	219 W a 230 V; 222 W a 110 V	219 W a 230 V; 222 W a 110 V
Potenza in standby	42 W	42 W
Fusibile	T 6,3 AL 250 V	T 6,3 AL 250 V
Collegamento di potenza	In/Out compatibile con True 1	In/Out compatibile con True 1

Collegamento alimentazione 8 unità a 230 V; 4 unità a 110 V 8 unità a 230 V; 4 unità a 110 V

Classe di protezione Classe di protezione 1 Classe di protezione 1

Alloggiamento Lega di magnesio pressofusa, verniciata a polvere nera Lega di magnesio pressofusa, verniciata a polvere nera

Distanza minima dalla superficie illuminata 0,5 m 0,5 m

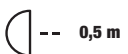
Distanza minima da materiali normalmente infiammabili 0,2 m 0,2 m

Dimensioni (L x P x A) 633,3 mm x 330,7 mm x 314 mm 633,3 mm x 330,7 mm x 314 mm

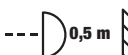
FRANCAIS	Peso	Engine e portamenti (come da fornitura): 8,9 kg	Engine e portamenti (come da fornitura): 8,9 kg
		Light Engine: 7,3 kg	Light Engine: 7,3 kg
		Supporto lenti: 1,6 kg	Supporto lenti: 1,6 kg
		Lente da 19°: 1,5 kg	Lente da 19°: 1,5 kg
		Lente da 26°: 1,46 kg	Lente da 26°: 1,46 kg
		Lente da 36°: 1,35 kg	Lente da 36°: 1,35 kg
		Lente 50°: 1,35 kg	Lente 50°: 1,35 kg
		Lente da 15°-30° 5,8 kg	Lente da 15°-30° 5,8 kg
	Lente da 25°-50° 4,5 kg	Lente da 25°-50° 4,5 kg	

RDM UID 0x08A4011B (0000-FFFF) 0x08A4011A (0000-FFFF)

DISTANZA MINIMA DALLA SUPERFICIE ILLUMINATA

 Questo simbolo, con la distanza in metri (m), indica la distanza minima tra il corpo della lampada e la superficie illuminata. In questo esempio la distanza è pari a 0,5 m. Per il valore applicabile per questo apparecchio, consultare le specifiche tecniche riportate nel presente manuale e la stampa sull'alloggiamento dell'apparecchio!

DISTANZA MINIMA DAI MATERIALI NORMALMENTE INFIAMMABILI

 Questo simbolo con la distanza in metri (m) indica la distanza minima tra il dispositivo e i materiali normalmente infiammabili. In questo esempio la distanza è pari a 0,5 m. Per il valore applicabile per questo apparecchio, consultare le specifiche tecniche riportate nel presente manuale!

SMALTIMENTO



Imballaggio:

1. Gli imballaggi possono essere riciclati tramite i consueti canali di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in conformità con le leggi sullo smaltimento e i regolamenti sui materiali riciclabili del proprio Paese.



Dispositivo:

1. Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e successive modifiche. Direttiva RAEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I dispositivi usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Il dispositivo usato deve essere smaltito tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o presso un centro di smaltimento comunale. Rispettare le normative in vigore nel Paese di installazione.
2. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione.
3. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti.



Batterie e pile ricaricabili:

1. Le batterie e le pile ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie e le pile ricaricabili devono essere smaltite tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o presso un centro di smaltimento comunale.
2. Rispettare le leggi e i regolamenti sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione.
3. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti.
4. I dispositivi dotati di batterie o pile ricaricabili, che non possono essere rimossi dall'utente, devono essere portati presso un punto di raccolta per dispositivi elettrici.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

Per assistenza, rivolgersi al proprio distributore di fiducia.

CONFORMITÀ CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva bassa tensione (2014/35/UE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva LVD, EMC e RoHS possono essere richieste all'indirizzo info@adamhall.com.

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva RED possono essere scaricate da www.adamhall.com/compliance/.

CON RISERVA DI ERRORI DI STAMPA E REFUSI NONCHÉ DI MODIFICHE TECNICHE O DI ALTRO TIPO.

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

1CH	2CH 16Bit	2CH Strobe	3CH Device	Function	Values		
1	1	1	1	Dimmer	000	- 255	0% to 100%
	2			Dimmer fine	000	- 255	0% to 100%
		2	2	Strobe functions	000	- 005	Strobe open
					006	- 010	Strobe closed
					011	- 033	Pulse random, slow -> fast
					034	- 056	Ramp up random, slow -> fast
					057	- 079	Ramp down random, slow -> fast
					080	- 102	Random strobe effect, slow -> fast
					103	- 127	Strobe break effect, 5s.....1s (short burst with break)
					128	- 250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
			3	Dimmer response (please read remark 1*)	251	- 255	Strobe open
		000			- 005	No function	
		006			- 127	Dimmer response LED (hold 5s)	
		128			- 191	Dimmer response Halogen (hold 5s)	
					192	- 255	No function

4CH	5CH	Function	Values		
1	1	Dimmer	000	- 255	0% to 100%
	2	Dimmer fine	000	- 255	0% to 100%
	3	Strobe functions	000	- 005	Strobe open
			006	- 010	Strobe closed
			011	- 033	Pulse random, slow -> fast
2			034	- 056	Ramp up random, slow -> fast
			057	- 079	Ramp down random, slow -> fast
			080	- 102	Random strobe effect, slow -> fast
			103	- 127	Strobe break effect, 5s.....1s (short burst with break)

2	3	Strobe functions	128 - 250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
			251 - 255	Strobe open
3	4	Dimmer curve	000 - 005	No function
			006 - 063	Linear dimmer curve
			064 - 127	Exponential dimmer curve
			128 - 191	Logarithmic dimmer curve
			192 - 255	S-Curve dimmer curve
4	5	Device settings (please read remark 1*)	000 - 005	No function
			006 - 127	Dimmer response LED (hold 5s)
			128 - 191	Dimmer response Halogen (hold 5s)
			192 - 196	Fan Auto (hold 5s)
			197 - 201	Fan Off (hold 3s)
			202 - 206	Fan Constant Low (hold 3s)
			207 - 211	Fan Constant Medium (hold 3s)
			212 - 218	Fan Constant High (hold 3s)
			219 - 223	PWM Frequency 800 Hz (hold 5s)
			224 - 228	PWM Frequency 1200 Hz (hold 5s)
			229 - 233	PWM Frequency 2000 Hz (hold 5s)
			234 - 238	PWM Frequency 3600 Hz (hold 5s)
			239 - 242	PWM Frequency 12 kHz (hold 5s)
			243 - 245	PWM Frequency 18.9 kHz (hold 5s)
			246 - 249	PWM Frequency 25 kHz (hold 5s)
250 - 255	No function			

EN: (1*) After the adjustments have been made, set the value to 000 to avoid disturbance by endless function call.

DE: (1*) Nachdem die Einstellungen vorgenommen wurden, stellen Sie den Wert auf 000 ein, um Störungen durch endless Funktionsaufruf zu vermeiden.

FR: (1*) Une fois les ajustements effectués, réglez la valeur sur 000 pour éviter les perturbations par appel de fonction sans fin.

ES: (1*) Después de realizar los ajustes, establezca el valor en 000 para evitar perturbaciones mediante una llamada de función sin fin.

PL: (1*) Po dokonaniu ustawień ustaw wartość na 000, aby uniknąć zakłóceń przez niekończące się wywołanie funkcji.

IT: (1*) Dopo aver effettuato le regolazioni, impostare il valore su 000 per evitare disturbi causati da una chiamata a funzione infinita.



CAMEOLIGHT.COM

Adam Hall GmbH

Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu-Anspach | Germany

Phone: +49 6081 9419-0 | adamhall.com

Adam Hall Ltd. | The Seedbed Business Centre | SS3 9QY Essex | United Kingdom



REV: 01